

Manacor,  
27 de mayo  
de 1.986  
Número 290  
P.V.P. 75 Ptas.  
IVA (Incl)

*Para la consecucion de la Clinica  
Comarcal, si fuera preciso*

Revista d'informació general  
**A tota plana**

# LOS ALCALDES DE LA COMARCA, DISPUESTOS A ENCABEZAR UNA MANIFESTACION POPULAR

## MANACOR

Fines i Festes de Primavera



Del 23 de maig al 1 de Juny 1986

**LOS PRIMEROS  
COMPASES  
DE LAS «FIRES I  
FESTES»,  
UN EXITO**

*Tras ridicullizar al Porto  
Cristo en su campo (1-6)*

**EL ESCOLAR,  
A UN PASO  
DEL ASCENSO**

**El Olímpic,  
todavía con  
posibilidades  
de ascender  
a la Nacional  
Juvenil**

**Sin rodeos**

**A tota plana**

Setmanari d'Informació Comarcal **esportiu**

## **Adolfo Marqués y la Clínica Comarcal**

Adolfo Marqués, el Director del Insalud en Baleares, manifestaba, en unas declaraciones públicas recientemente en "Manacor Comarcal", que no considera a Manacor como lugar idóneo para la ubicación de un segundo hospital de la Seguridad Social en Mallorca, debido, esencialmente, a la escasez de transporte público de personas que enlaza Manacor con los distintos pueblos que conforman nuestra comarca.

Tan acostumbrados estamos a que con el tema de la Clínica Comarcal los altos cargos provinciales nos la den con queso, que nos ofrezcan una de cal y otra de arena desde que el ex-ministro Rodríguez Miranda nos prometiera varios cientos de millones de pesetas para la realización inminente de tan necesaria mejora para nuestra comarca, que nos impregnamos de escepticismo en cada oportunidad que los mandatarios provinciales abren boca para pronunciarse al respecto, bien sea en un sentido o en otro.

De ahí que decidiéramos, en principio, pasar muy mucho de lo manifestado por el señor Marqués a "Manacor Comarcal". Lo que realmente nos ha hecho cambiar de opinión y nos ha decidido a volver sobre el tema de la Clínica Comarcal que hemos tratado en diferentes ocasiones desde estas páginas, ha sido la fulgurante venida a Mallorca del ministro Ernest Lluc, en vuelo especial desde Madrid y expresamente para anunciar la próxima construcción de un segundo Hospital de la Seguridad Social en Mallorca.

Ahora, por tanto, sí nos vemos en la necesidad de salir al paso de las manifestaciones de Adolfo Marqués que, al parecer, no tiene ni la más remota intención de apoyar que este anunciado segundo Hospital a realizar en Mallorca sea construido en nuestra comarca, presentando la absurda argumentación de un insuficiente servicio público en materia de transporte de personas, y afirmando, según "Manacor Comarcal", que "No hay un sólo transporte público en Manacor que enlace la ciudad con los pueblos que conforman la comarca".

Por aquí, por la Comarca de Llevant, no es que el más tonto haga relojes, señor Marqués, pero tampoco nos chupamos el dedo, y sabemos perfectamente que mucho deficientes son los servicios públicos de transporte que enlazan a los pueblos con Palma que los que les unen con Manacor. Con el agravante de que para acudir a la saturada clínica de Son Dureta muchos de los enfermos de nuestra comarca se ven obligados a recorrer ochenta kilómetros, con las molestias, dificultades y riesgos que ello comporta.

También cita el señor Marqués, refiriéndose a la promesa del ex-ministro Rodríguez Miranda que, "en aquella época, el ministro era Santiago Rodríguez Miranda y hubo una enorme operación de imagen".

Asimismo señala Adolfo Marqués refiriéndose a la promesa de Rodríguez Miranda, que decidir lo de la Clínica Comarcal de Manacor dos meses antes de las elecciones fue "una cantada" por parte de la UCD.

Pues bien, curiosamente, resulta que el ministro Ernest Lluc, ha venido a anunciar la realización de un segundo Hospital un mes y algo antes de las próximas elecciones, cayendo, quizás, en el mismo error o en una parecida operación de imagen a la según el señor Marqués puesta en práctica en su día por Rodríguez Miranda.

Adolfo Marqués, en la entrevista citada, afirma que "la zona teórica que abarca, sanitariamente Manacor, es una zona más pequeña que la que abarca políticamente su comarca".

La cuestión es que, independientemente de que el señor Marqués pretenda o no comernos el coco con sus falacias, nuestra Comarca, según un informe realizado y publicado, en "A tota plana" de fecha 3 de diciembre de 1985, y que reproducimos en la página siguiente, cuenta con unas 46 mil cartillas de afiliados a la Seguridad Social y que, descontando al personal jubilado y los inscritos en el Seguro de Desempleo, nuestra comarca ingresa todos los meses unos 750 millones de pesetas en las arcas de la Seguridad Social. Pero, claro, de eso no habla Adolfo Marqués en la entrevista en cuestión, en la que todo son inconvenientes. Ventajas, ni una.

Pero ya está bien. Es ya hora de que el ciudadano de a pie, el que cotiza religiosamente todos los meses a la Seguridad Social para obtener unas prestaciones mucho más deficientes que los servicios de transportes públicos que critica el señor Marqués, se pronuncie de una forma u otra. Tras quedar patente a través de su máximo dirigente provincial que el Insalud no tiene ni pizca de intención de resolver la grave papeleta que tiene planteada nuestra comarca en materia de sanidad pública y tras comprobar la incapacidad manifiesta de nuestras administraciones locales para conseguir lo que consideramos uno de nuestros más elementales derechos, ha llegado la hora de que el pueblo se plantee una estrategia en aras a conseguir por los medios que sea lo que se nos niega desde la Administración provincial: La Clínica Comarcal de la Seguridad Social.

GABRIEL VENY.

**A tota plana**

Dep. Legal PM 387 - 1980

Edita:

Edicions Manacor S.A.

Ronda del Puerto, 60

Tel. 55 24 08

Director:

Gabriel Veny Matamalas

Cap de Publicitat:

Mateu Llodrà

IBM:

Coloma Barceló

Irène Juan

Redacció, administració i publicitat:

Ronda del Puerto, 60

Tel. 55 24 08

Ap. 117 - Manacor

Por considerar que el tema es de nuevo de actualidad debido a unas declaraciones efectuadas por el Director del Insalud Provincial, Adolfo Marqués, a las que nos referimos en el espacio "Sin rodeos", y también a raíz del viaje realizado a Mallorca esta última semana por el ministro Ernest Lluc para anunciar la construcción de un segundo hospital de la Seguridad Social en Mallorca, reproducimos una información que ya publicó "A tota plana" en su edición correspondiente al 3 de Diciembre de 1985, reactiva a lo que cotiza nuestra comarca todos los meses a la Seguridad Social.

Con un total de unas 46 mil cartillas

## Más de 750 millones de pesetas mensuales cotiza nuestra comarca a la Seguridad Social

### Sólo en Manacor existen más de doce mil asegurados

(De nuestra Redacción)

A una cifra aproximada de 755 millones de pesetas asciende la cuota global que cotiza mensualmente nuestra Comarca a la Seguridad Social, según datos fidedignos que obran en nuestro poder basados en cifras exactas sobre las cartillas de la Seguridad Social correspondiente a once núcleos de nuestra Comarca y más concretamente Manacor, que va en cabeza con 12.054 cartillas, seguido de Felanitx con 6.068, Son Servera con 3.638, Capdepera con 3.535, Arta con 3.344, Sant Llorenç d'es Cardassar con 2.190, Porto Cristo 1.875, Petra con 1.219, Porto Colom con 1.218, Vilafranca con 1.115, y Ariany con 538 cartillas de la Seguridad Social. La suma total de afiliados a la Seguridad Social en los once núcleos citados asciende a 36.794.

Como habrán observado, nos falta contabilizar los municipios de Montuiri, Santanyi, Campos Sant Joan y Porreres para totalizar los Ayuntamientos que conforman nuestra Comarca, a los que les calculamos un total de diez



Ministerio de Sanidad y Seguridad Social  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

N.º de Afiliación

07/ [Redacted]

#### AFILIACION A LA SEGURIDAD SOCIAL

Apellido 1.º [Redacted]  
Apellido 2.º [Redacted] Nombre [Redacted]  
Hijo de [Redacted] y de [Redacted] sexo [Redacted] estado [Redacted]  
Nacido el 9 Junio 1932 en Manacor  
([Redacted]) Nacionalidad Española  
Documento Nacional de Identidad [Redacted]  
Firma del trabajador, [Redacted]

A TIEMPO GRATUITO



Un ejemplar de Cartilla de la Seguridad Social, cuya afiliación cuesta globalmente a nuestra Comarca más de 755 millones de pesetas.

mil cartillas, lo que arroja un total en la Comarca de 46.794 afiliaciones a la Seguridad Social.

Teniendo presente que las cotizaciones mensuales por cartilla oscilan entre las treinta mil y las doce y pico mil de pesetas (este último es el Seguro Autónomo), adoptamos como promedio la cantidad de veinte mil pesetas por afiliado, lo que, en base a los 46.794 titula-

res de cartilla, nos da un total de casi 936 millones mensuales, exactamente, 935.880.000 pesetas sería lo que cotizaría nuestra comarca todos los meses a la Seguridad Social en el caso de no estar contemplados en el total señalado los jubilados y los inscritos en el Instituto Nacional de Empleo con cartilla de la Seguridad Social.

Por estos dos conceptos señalados, deducimos un

treinta por ciento de la cifra total más arriba apuntada, lo que nos arroja una cantidad que sobrepasa los 755 millones de pesetas, y más exactamente, 755.116.000 pesetas.

Por tanto, según los datos de que disponemos más los porcentajes a los que hemos recurrido previas consultas con profesionales especializados, resulta que nuestra Comarca, mensualmente, paga a la Seguridad Social más de 755 millones de pesetas. Una cifra realmente escalofriante si la comparamos con las prestaciones de que disponemos.

Ya hemos citado que nos hemos basado en datos proporcionados por organismos oficiales y que los porcentajes han sido adoptados previas consultas a profesionales especializados. De cualquier forma, estamos totalmente abiertos a reconsideraciones siempre y cuando estén respaldadas por otros datos oficiales. Las cifras que aportamos asustan, son realmente escalofriantes, de ahí que antes de hacerlas públicas hayan sido repasadas en varias ocasiones y por diferentes personas, bolígrafos y calculadoras.

#### VENDO PISO

tres dormitorios, sala comedor, sala estar, 2 baños, cocina, aparcamiento, etc.  
Tel. 55 04 30  
de 9 a 10 noche

#### VENDERIA SOLAR EN SA COMA

\*\*\*\*\*

800 metros cuadrados

Informes: Tels. 55 01 82 - 55 08 74



Para la consecución de la Clínica Comarcal

## Los alcaldes de la comarca, dispuestos a encabezar una manifestación popular

(De nuestra Redacción, por Gabriel Veny).- La comprobada sensibilidad de los ciudadanos de nuestra comarca en relación a la necesidad urgente de contar con una Clínica de la Seguridad Social es evidente. Y las desafortunadas declaraciones del titular provincial del Insalud, Adolfo Marqués, publicadas recientemente en "Manacor Comarcal" en las que da su opinión acerca de la inconveniencia de que un segundo Hospital de la Seguridad Social que ha venido expresamente de Madrid a anunciar recientemente el ministro Ernest Lluch sea ubicado en nuestra Comarca, han sido la gota que ha colmado el vaso del escepticismo por parte del ciudadano de la Comarca de Llevant que se ve obligado a acudir a Palma para resolver sus problemas de salud cuando nuestra Comarca, todos los meses, ingresa unos 750 millones de pesetas en concepto de cuotas a la Seguridad Social.

En primer lugar y antes de decidir o apoyar otras acciones encaminadas

a dar solución al grave problema de sanidad pública que tiene planteada nuestra comarca, "A tota plana" ha querido conocer la opinión de la mayoría de alcaldes que conforma nuestra comunidad comarcal. Estas son sus opiniones al respecto:

**GABRIEL HOMAR,  
ALCALDE DE  
MANACOR**

-¿Qué opina de las declaraciones de Adolfo Marqués en lo que a su clara intención de no ubicar en nuestra comarca un segundo hospital de la Seguridad Social?

-Considero que tales declaraciones han sido totalmente desafortunadas y un tanto irresponsables. Yo puedo decirte que no he dejado el tema de las manos y que estoy en contacto casi permanente con los máximos responsables de los entes provinciales. Además, sé que existe una comisión de seguimiento del Mapa Sanitario de la Isla que tiene muy en cuenta a Manacor para el emplazamiento de una Clí-

nica de la Seguridad Social.

-¿Estaría dispuesto a encabezar una manifestación para presionar a la Administración para que concediera a nuestra comarca este segundo hospital de la Seguridad Social?

-En el caso de que se hiciera necesario, estaría dispuesto a encabezar una manifestación. No lo dudes. De cualquier forma, antes de adoptar posturas extremas soy partidario de agotar los cauces normales.

**ANTONIO OLIVER,  
ALCALDE DE PETRA**

También el alcalde de Petra, Antonio Oliver, está convencido de que nuestra comarca requiere y pide a gritos una Clínica de la Seguridad Social. "Nosotros apoyamos totalmente la iniciativa, nos dice, y sigue: no tenemos que permitir que nos quiten lo que tenemos más que ganado: una Clínica Comarcal. Cualquier cosa que se nos pida para apoyarlo, lo haremos con sumo gusto".

-¿Estaría incluso dispuesto a encabezar una

manifestación hacia Ciutat?

-Hacia Ciutat o hacia donde fuera preciso. Sí, llegado el caso, integraría una manifestación. El Hospital Comarcal no se nos debe escapar.

**BERNARDO GARI,  
ALCALDE DE  
VILAFRANCA**

Bernardo Garí, alcalde de Vilafranca, nos dice que si de momento no han hecho nada para obtener su apoyo de cara a la consecución del Hospital Comarcal es debido a que hasta el momento no se ha producido contacto alguno al respecto entre el Ayuntamiento que preside y otros de la comarca, añadiendo que llegado el momento su apoyo será total y absoluto.

En cuanto a integrar una manifestación como último recurso para la obtención del que considera necesario hospital Comarcal, responde que no dudaría en participar en la misma si llegara el caso.





**ANTONI PASCUAL,  
ALCALDE DE ARIANY**

Antoni Pascual, alcalde de Ariany, también está convencido de que la necesidad de una Clínica Comarcal en nuestra zona no puede esperar. "Ya está bien de tener que acudir a Son Dureta". Además —nos dice— en conversaciones con otros alcaldes de la comarca que he mantenido siempre hemos coincidido en que el tema es de suma urgencia". "Por descontado que integraría una manifestación para presionar para conseguir el Hospital Comarcal. Iría donde fuera preciso".

**BARTOLOME  
BRUNET,  
ALCALDE DE SANT  
LLORENÇ**

El Batle de Sant Llorenç, Bartolomé Brunet, nos dice que llegado el caso, siempre en caso extremo, no sólo integraría una manifestación hacia Ciutat para solicitar la Clínica Comarcal, sino que colaboraría en promoverla. "Todos confiamos en que el segundo Hospital de Mallorca será

ubicado en nuestra comarca. De ello he hablado en varias ocasiones, aunque a nivel informal, con el alcalde de Manacor, Gabriel Homar, y lo tenemos bien claro. Y en este tema en el Ayuntamiento que yo presido no hay oposición. Todos, absolutamente todos, apoyaremos esta cuestión



en la medida de nuestras posibilidades. Y llegado el caso, promoveremos una manifestación, si no queda otro remedio, claro.

**FRANCISCO  
BARRACHINA,  
ALCALDE DE SON  
SERVERA**

Francisco Barrachina,

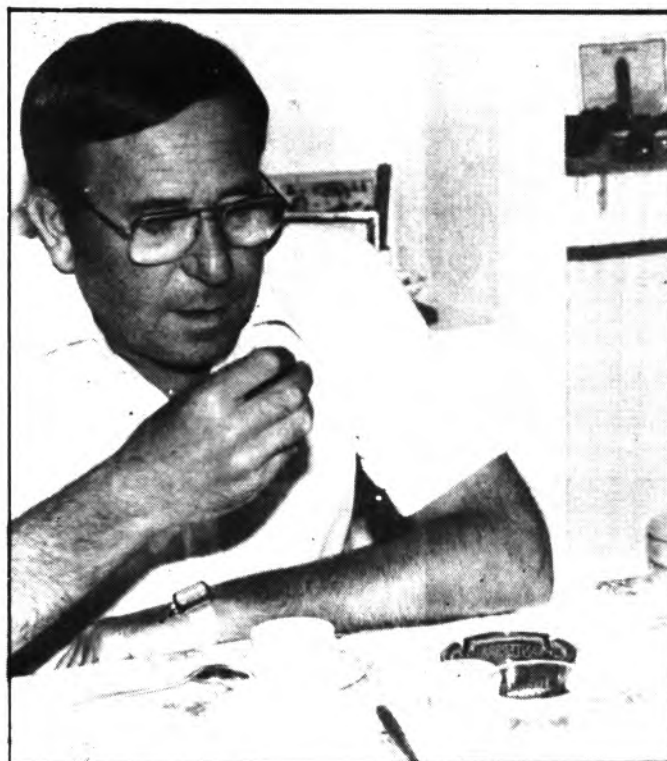
el Batle de Son Servera, se extraña de que se haya planteado la posibilidad de que el segundo hospital de la Seguridad Social no sea emplazado en nuestra comarca. "Haríamos lo que fuera necesario en el caso de peligrar la consecución de la Clínica".

—En el caso de que fuera necesario, ¿integraría una manifestación para conseguir la Clínica Comarcal?

—Llegado el caso, intentaríamos mentalizar a toda la población de Son Servera para que secundara la manifestación, previa consulta con el plenario, y yo, por descontado que me sumaría a la misma. Y si piensas organizar algo al respecto, espero que me informes para saber a qué atenerme". nos dice Barrachina.

Las muestras son, pensamos, suficientes para conocer el estado de opinión de los primeros ciudadanos de los pueblos de nuestra comarca sobre la necesidad de una Clínica comarcal.

En el caso de tener que adoptar alguna que otra medida de fuerza, está claro que el apoyo será total y absoluto.



# MAS CERCA



## RENAULT MANACOR

### NUEVO PUNTO RENAULT PARA ATENDERLE MEJOR



RENAULT Manacor pone a su disposición una nueva exposición de 500 m<sup>2</sup> de superficie.

En ella podrá conocer la amplia gama de vehículos RENAULT. Desde el Renault-4 hasta la más reciente novedad: El Renault-21.

También el Mercado Nacional de Ocasión RENAULT: coches de todas marcas, revisados, garantizados y financiados.

Todo ello atendido por auténticos profesionales dispuestos a facilitarle cualquier información sobre fórmulas de financiación, tasación del vehículo usado, gestoría, seguros, etc.



**Visite nuestro Stand en la Feria de Muestras del Parque Municipal**

# RENAULT - MANACOR



Talleres y recambios: Capitán Cortes, 69 - Tels. 55 40 63 - 55 10 93.

Exposición y ventas (nuevos y de ocasión): Carretera Palma, Km. 48 - Tels. 55 42 50 - 55 46 11.



## Fires i Festes

Quan un poble està sà i té salut agafa el color de la natura, quan un poble té virtut fa festa, quan un poble té pau està quiet. El poble de Manacor està en festes, no en festa, bones o dolentes, però lo important és fer festa, es diu que el fer festa és un símbol de voler allunyar les penes, potser, encara que per jo el fer festa és més important que moltes més coses que fer oblidar les penes i la dolentia, crec i pens que les festes no haurien de tenir color polític sinó el color del camp durant la primavera.

Quan es fa festa tots hauríem de sortir a ballar, no per què ens vegin, sinó perquè ens agafin ganes de botar i d'estar contents, cantar i riure, i anar amb el cap ben alt, i saludar als altres, i no baixar el cap quan encontres alguns personatges qualche pic he pensat que els manacorins són un poc dolents, però he arribat a la conclusió de que no és així, sinó qualche cosa diferent de lo que no som, tal volta un poc estúpids, i que no som capaços d'esser honests i coherents, ens manca saber superar la mica d'espina que tenim endins, també potser que sigui per mor d'alguns emperò pocs.

Però la personalitat no l'hem de perdre mai, sinó hem

de saber que quan mos toquin la pell no ens ha de fer mal, sinó que mos ha de servir per tornar més persones de cada dia, si algunes persones no poren resistir les fregades a la pell o les coses lis fan assumpte pens que el problema és seu i no dels altres. Manacor és i serà un poble que sempre tendrà una gran importància, per tant els manacorins tenim l'obligació de que quan el poble fa festa també n'hem de fer noltros.

Festes de primavera sou calentes aquest any però seria ben estrany que Manacor quedàs enrera.

Regidors de Manacor són paraules ben correctes no sigueu tan enxuractes perquè no us està bé val més alenar ben bé que no fer patir el cor.

Pere Llinàs.



## Els inferns son molt petits on els cels son massa grans

Ramon Costa i Dot

en memòria d'un amic

Fou un sant. No perquè fós capellà. Potser l'haver estat ordenat, ho fora per penitència, de jo no sé quin pecat! Un sant d'aquests d'ara, moderns. D'aquests que, segur, no pujaran mai a l'altar, perquè ja hi són molt més amunt, molt abans de fins i tot morir.

"He de creure que hi ha infern, més no tenc obligació de pensar hi hagi ningú. Crec més en la misericòrdia de Déu que no pas en la seva justícia".

M'ho digué quan ho era, Vicari de la Parròquia de Sant Alons Rodríguez, de Ciutat. Perdó per anomenar-te, baldament sia de mig amagat, amic meu.

Morí jove. De cos i d'esperit. Quan vaig saber de sa mort i de com hi

havia arribat, cec i patint molt, jo no vaig creure ni en misericòrdies ni justícies. Ni dels homes, ni de Déu.

Aquella frase seva em vé, sovint a la memòria, servent com, dins el món, uns més i altres menys, feim cels i inferns. Els primers, per a nosaltres. Els segons, pels veïns.

"Als cels hi "anirem" per misericòrdia ben nostra i per justícia prou clara. "Als inferns, als inferns... no és problema nostre! És el d'ells". El problema i l'avern.

Però, qual mofa de cest premi o riota de càstic-averns ho son, els que feim?

Ho val el pensar-ho? Cal, el parlar-ne?

Jo me'n foto. Ho he de dir, perquè penso que dels meus bocins d'esperit espetllat, més d'un n'haurà enviat, a l'infern, molta més quantitat que trocets sien als cels, dels homes fabricats. Tot per a fer

compliment, dins l'avern, de justícia, diem-ne humana, per simular; i dins els cels, de misericòrdia, de bones intencions, d'algú molt despistat.

I jo he de fer rialles d'aquestes justícies i misericòrdies. Tots hi serem on siem, no pas per mèrits regalats ni per a malediccions d'uns altres. Hi serem, més bé, per uns fets, dins circumstàncies produïts. I per a res més.

\*\*\*

Si de veritat existeix Déu, confiïm amb sa justícia, plorant misericòrdia.

Si no existeix, perquè condemnen i salvem tant, sobretot per a lo primer?

Tant si existeix com si no hi és, no regalem, amb misericòrdia, uns cels, que ho són massa grans, per la

poca gent que hi enviem i ni condemnem, dins l'infern, a tanta de gent, que per això ha quedat petit, d'espai. No n'hi caben més.

Només podem jutjar a aquells, com el meu amic, capellà, que sabem hi és, allà, hi hagi o no hi hagi cel. Simplement perquè, en vida, ell mateix se'l creà. Ningú li donà. Ni Déu. El guanyà.

El restant és fer de jutges-fiscals-defensors - secretaris i funcionaris d'una justícia massa nostra o de fari-seus, cares-tapades, hipòcrites i falsaris de misericòrdia despistada, de regal.

I, si de cas, amic, partex tu de cap als cels, que ja hi aniré, jo, als inferns. Tu hi seràs no gens estret per poca gent. Jo hi patiré de calor, no del foc, i si del baf dels alès de tanta de gent que, entre tots, hi hem enviat.

I no és sermó de sacerdot. És d'home que va pel món.

## Carta al director

A Miquel Segura Aguiló de Sa Pobla (Mirando)

Senyor Dr., li prego la publicació d'aquesta carta al seu diari. Les més sinceres gràcies.

Miquel:

Estic admirat de la teva qualitat com a periodista. Sense dubte un dia d'aquests pots ésser ferm candidat a qualsevol premi a escala mundial. I feta aquesta primera albança em vull introduir dins el tema que avui ens ocupa perquè encara te n'he de fer més.

Es sobre el teu article (revista número 120) de les passades —a Déu gràcies— Beneides de Sant Antoni a Sa Pobla, on, segons el teu "just i objectiu" —com sempre —punt de

vista, destaqués en pla de burla sobre totes les altres notícies lo que hagués pogut acabar molt seriosament i dius textualment: "A Mossèn Cremat le han nombrado obispo. Aunque la purpura no impidió que los animalitos del Señor casi le precipitasen contra el suelo".

Això sols m'ha demostrat la raça de persona que ets i el poc sentit humanitari que dus damunt sa teva còrpora. Mal d'altres rialles són devies pensar. Sens dubte no devies dur les ulleres perquè de lo contrari qualsevol va poder veure que de passar a majors el menys perjudicat hauria estat jo. ¿Per què no penses el mal que hagués pogut causar als espectadors que omplien les aceres

per tot arreu? Es massa demanar. A un groller no li demanem finures ni objectivitat. No és d'estranyar si gent mol més qualificada que tu i que jo hagin etiquetada la teva revista (no de Sa Pobla) de TEBEO.

Sens dubte es compleix aquella sentència que diu que els més dotats intel·lectualment parlen de les idees. Els que tenen una intel·ligència mitjana parlen de les coses i, finalment, els més curts de les persones. Dins aquest tercer grup sens dubte series el rei. Hi va haver coses molt més importants que aquesta simple anècdota però escaparen a un bon periodista com tu. Lo que he dit an es principi: qualsevol dia mos sorprendràs

a tots amb un gran premi periodístic. Sobretot si hi presentes articles d'es teu tebeo.

Vull aprofitar per agrair públicament la valentia d'En Jaume Font qui espontàniament es va abalçar sobre la bestia aturant-la i evitant lo que hagués pogut acabar en desgràcia.

Ja per acabar i tornant a l'altre Miquel Jaume Segura te vull dir que no oblidis que he embronat el bolígraf tan fort com tu o més i per no perdre la costum te faré una glose-ta:

Això és agrair els favors de quan vos varen atupar/ jo vaig venir a declarar/ si això tornava passar/ faria de no veure-vos.

Guillem Crespí Pons



**Citroën**

INFORMACION Y VENTA  
EN:

**GARAGE** *Morey*

FERIA DE MAYO  
EXPOSICION PARQUE MUNICIPAL

c/ Silencio 56  
Tel. 55 04 76  
Manacor



# La Premsa Forana amb Lluís Llach i Na Marina Rosell

Eren una mica més de les dotze i per culpa de l'intensíssim trànsit que hi havia a la capgirada Ciutat em pensava arribar tard a la roda de premsa que donaven a aquella hora al Parc de la Mar Lluís Llach i Marina Rosell. Per sort, començà tard i vaig poder sentir tota la conversació. Després de fer una gran voltera vaig arribar al lloc on s'hi trobaven tots els periodistes, Lluís i Marina. La primera pregunta anà dirigida cap a Lluís i era sobre la querella que ha posat el cantant contra el PSOE per incumpliment de promeses, al que respongué:

Ll.- No és una querella, és una demanda i les demandes civils segueixen un procés estipulat i ara estam en el moment de presentació de proves i teòricament una vegada presentades les proves i testimonis hi ha d'haver vista i sentència.

P.- I com ho veus?

Ll.- Jo ho veig bé.

P.- Pensaves que anàs Felipe González a declarar?

Ll.- Jo sobre això no penso res. Es un procediment judicial i els demandats deuen ser gent i entitats responsables que actuen segons la seva voluntat, diem que l'únic comentari que jo he fet en aquesta qüestió és una certa manca de consideració envers al requeriment judicial que se'ls hi va fer per escrit i certificat, són gent responsable que quan ho fan...

P.- Quines proves i testimonis presentareu?

Ll.- Hi ha un centenar d'actes del Congrés de Diputats, hores de TV, declaracions públiques, programes electorals i congressuals, apart d'això algun document d'àudio-visual d'actuacions que alguns de nosaltres vàrem fer organitzats

amb altra gent del PSC en favor de la pau i el desarmament l'any 81.

P.- Ha estat difícil organitzar aquest congrés?

Ll.- Venir no, però a nivell tècnic m'imagin que sí que deu portar problemes. La gran sort és que ens trobàvem lliures i ens fa molta il·lusió cantar junts.

M.- Cal agrair-ho al congrés perquè ha fet possible perquè no és habitual que cantem plegats, cada un anam fent. Esper que poguem compartir cançons.

P.- Quina valoració feis del Congrés?

Ll.- Jo no em veig capaç de fer-la. No estic capaç intel·lectualment per fer-la.

M.- Jo penso que ni ha gent tècnica, que poden fer la valoració i a més acaba de començar.

P.- Sou els cantants oficials del Congrés?

M.- No, per exemple jo només canto en aquest.

Ll.- Jo aquí a Barcelona; na Maria del Mar, aquí a Barcelona i a un altre lloc. No som cantants oficials, no tenim ni carnet ni targeta.

P.- Què pensau de l'himne del II Congrés?

M.- La música és sempre molt útil. A vegades val més que un miting o un discurs. A mí no m'agrada pentura per cortesia no és correcte dir-ho. Canto cançons que m'agraden.

P.- Què pensau de l'estandarització del català?

Ll.- No estam molt preparats per opinar sobre això. Es una discussió molt vella. A mi la veritat crec que si es tendeix a l'estandarització ha d'ésser molt àmplia. S'ha d'agafar tot el que són modismes i acceptar-los al diccionari general, i que d'alguna manera fins ara ha primat el Principat en aquest aspecte però això és una opinió personal i immadura. Jo sempre he estat partidari

d'això que se'n diuen modismes o variants. Es una font constant d'enriquiment d'una llengua. I si s'ha d'estandaritzar penso que s'ho de fer pel camí de la creixença que no pel camí de la marginació. Ningú quan agafi un diccionari no trobi paraules que tenen ús des de fa segles no hi siguin.

P.- El resultat del referèndum de l'OTAN ha causat decepció?

Ll.- Sí home, és perdre una batalla. Però la gent d'esquerres ha de continuar lluitant pel No i per una política exterior de neutralitat i de desarmament. Ara el que no s'ha de confondre és que perquè hagi sortit el sí la gent d'esquerres hagi d'estar a favor. La voluntat popular s'accepta però hem de seguir lluitant.

M.- Penso que era un resultat que el Govern el sabia perquè sí no no hauria convocat el referèndum.

P.- A quin disc està treballant?

M.- Ara no estic treballant en cap. Estic divulgant

el darrer que ha sortit.


P.- Coneixeu els problemes d'aquest lloc?

M.- Quins problemes? Ja els veim (digué una mica estranyada mirant la badia tota il·luminada per un magnífic sol que lluià aquell matí. El sol una mica dispers...)

I amb un parell de petits comentaris que no cal mencionar acabà aquella roda de premsa, la qual va tenir una nota decepcionant. Aquesta fou que, estant en ple II Congrés Internacional de la Llengua Catalana, entrevistant a persones de llengua catalana concretament cantautors, i grans promociionadors i difussors de la mateixa, la majoria dels periodistes feren les seves preguntes en foraster, i es que la premsa, també necessita normalitzar.

Gabriel Angel Vich i Martorell

(Col·laboració especial per a l'Associació de Premsa Forana de Mallorca).



**Mujer:**

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE  
LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER  
JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al tel. 23 01 49

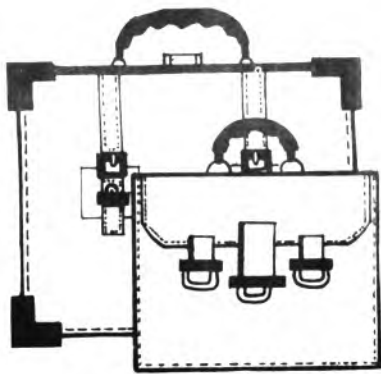
## GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

La compañía de Gas y Electricidad, S.A. comunica a sus abonados y público en general, el traslado de la Oficina Técnica del Sector de Manacor al nuevo edificio situado en C/ PERLAS, 16 de Manacor. A la vez que les comunica que para información y avisos averías, el nuevo número de TELEFONO es el 55 41 11.

Rogamos disculpen las molestias ocasionadas



# EL MUNDO AL ALCANCE DE SU MANO



*¡Descubralo con nosotros!*

Estamos a su disposición en:

**VIAJES EUROPA TOURS S/A**

C/ Mar, 9 - Tel. 57 10 61 - PORTO CRISTO

RESERVAS ESPECIALES EN



ALICANTE	6.490 pts.
BARCELONA	5.180 pts.
GRANADA	10.775 pts.
IBIZA / MAHON	3.095 pts.
JEREZ	12.410 pts.
CANARIAS	21.810 pts.
MADRID	9.355 pts.
MALAGA	10.760 pts.
SANTIAGO	15.340 pts.
SEVILLA	12.875 pts.
VALENCIA	5.900 pts.
VITORIA	10.235 pts.

precios ida y vuelta  
Residentes

## ESPECIALES VUELOS CHARTERS DESDE PALMA

(Salidas semanales) Ida/Vuelta

MADRID	12.850 Ptas	GRANADA	16.500 Ptas
MALAGA	9.500 Ptas	LAS PALMAS	28.350 Ptas
SEVILLA	14.500 Ptas	ZARAGOZA	14.500 Ptas
BARCELONA	5.800 Ptas	SANTIAGO	19.500 Ptas
TENERIFE	28.350 Ptas	CORDOBA	16.900 Ptas
VALLADOLID	17.000 Ptas	IBIZA	4.000 Ptas
OVIEDO	20.500 Ptas	BILBAO	15.500 Ptas
MAHON	3.850 Ptas	ALICANTE	7.800 Ptas

## CIUDADES EUROPEAS DESDE PALMA

(Salidas diarias) Ida/Vuelta

LONDRES	17.500 Ptas	MANCHESTER	22.800 Ptas
AMSTERDAM	25.800 Ptas	HELSINKI	70.450 Ptas
BRUSELAS	10.400 Ptas	COPENHAGUE	45.400 Ptas
GINEBRA	31.900 Ptas	OSLO	58.700 Ptas
MILAN	38.450 Ptas	ESTOCOLMO	60.200 Ptas
ROMA	41.200 Ptas	ATENAS	51.750 Ptas
VIENA	41.600 Ptas	ESTAMBUL	56.100 Ptas
LISBOA	31.500 Ptas	BUDAPEST	51.800 Ptas
PARIS	29.200 Ptas	NUREMBERG	53.800 Ptas
NIZA	22.100 Ptas	STUTTGART	47.500 Ptas
BURDEOS	32.350 Ptas	COLONIA	48.500 Ptas
LYON	28.100 Ptas	DUSSELDORF	48.900 Ptas
MARSELLA	19.100 Ptas	HAMBURGO	59.500 Ptas
ZURICH	37.400 Ptas	FRANKFURT	47.500 Ptas
TANGER	35.300 Ptas	BERLIN	62.100 Ptas
TUNEZ	37.900 Ptas	HANNOVER	57.900 Ptas
FUNCHAL	59.300 Ptas	MUNICH	47.600 Ptas
BREMEN	57.800 Ptas		

## SALIDAS ESPECIALES DESDE PALMA

(Salidas diarias) Ida/Vuelta

LA HABANA	95.900 Ptas	BOMBAY	124.100 Ptas
TOKIO	181.900 Ptas	JOHANESBURGO	130.000 Ptas
BOSTON	87.800 Ptas	NUEVA YORK	65.800 Ptas
S. FRANCISCO	129.800 Ptas	MONTREAL	96.500 Ptas
LOS ANGELES	129.800 Ptas	EL CAIRO	83.500 Ptas
MIAMI	83.900 Ptas	ABDJAN	90.900 Ptas
NAIROBI	103.100 Ptas	ASUNCION	109.250 Ptas
R. DE JANEIRO	105.825 Ptas	S. DE CHILE	125.205 Ptas
SAO PAULO	109.000 Ptas	LA PAZ	109.250 Ptas
BUENOSAIRES	109.250 Ptas	BOGOTA	142.750 Ptas
LIMA	127.800 Ptas	S. DOMINGO	97.850 Ptas
CARACAS	138.350 Ptas	SAN JUAN	97.850 Ptas
MONTVIDEO	109.250 Ptas	PANAMA/MANAGUA	138.350 Ptas



CIRCUITOS EN AUTOCAR Y EN AVION con hotel, traslados y guia acompañante.

### 1 SEMANA EN:

CANARIAS	desde 37.200 ptas.
LONDRES	44.800 ptas.
GRECIA	45.800 ptas.
AMSTERDAM	53.000 ptas.
TURQUIA	67.100 ptas.
ISRAEL	126.500 ptas.
TUNEZ	42.800 ptas.
MADEIRA	58.600 ptas.
LISBOA	50.600 ptas.
PARIS	60.400 ptas.
ROMA	74.500 ptas.
MILAN	82.600 ptas.
ZURICH	80.300 ptas.
MARRUECOS	47.900 ptas.

BALI	10 días	218.000 ptas.
NEW YORK	9 días	135.000 ptas.
CALIFORNIA	12 días	238.500 ptas.
BRASIL	10 días	135.000 ptas.
RUSIA	9 días	135.000 ptas.
EGIPTO	8 días	153.000 ptas.
THAILANDIA	12 días	184.000 ptas.
INDIA / NEPAL	14 días	284.000 ptas.
SEYCHELLES	10 días	212.000 ptas.
WALT DISNEY	9 días	173.470 ptas.
MEXICO	10 días	191.380 ptas.
CARIBE	8 días	129.290 ptas.
INDONESIA	10 días	264.100 ptas.
BANGKOK	9 días	150.000 ptas.

avión, hotel, traslados y guía.

### CIRCUITOS

ANDORRA Y VALLE D'ARAN  
LONDRES Y ANDORRA  
PIRINEO NAVARRO  
PIRINEO ARAGONES  
ANDALUCIA  
ANDALUCIA Y PORTUGAL  
ANDALUCIA Y CEUTA  
GALICIA  
GALICIA Y PORTUGAL  
MADRID alrededores  
COSTA DE LEVANTE  
IBIZA Y MENORCA

ITALIA TURISTICA  
ITALIA CLASICA  
BUDAPEST Y VIENA  
PAISES BAJOS  
ALEMANIA MEDIEVAL  
CRUCERO POR EL RHIN  
AUSTRIA  
TODO EGIPTO  
YUGOSLAVIA DALMATA  
ESCOCIA / INGLATERRA  
PARIS / ITALIA  
TIERRA SANTA

INFORMESE DE LAS FECHAS DE SALIDA Y PRECIO

Y ADEMÁS LES OFRECEMOS UNOS MARAVILLOSOS E INOLVIDABLES CRUCEROS / ALQUILER DE COCHES CON O SIN CONDUCTOR EN CASI TODOS LOS AEROPUERTOS DEL MUNDO. RESERVAS DE HOTEL Y APARTAMENTOS. LE CONFECCIONAMOS EL VIAJE DESEADO POR UD. / PRESUPUESTOS DE VIAJES SIN COMPROMISO.

ESPECIAL RESERVAS EN VIAJES DE LUNA DE MIEL, incluso les podemos organizar su bаниquete de bodas al mejor precio con la mejor calidad y servicio en los restaurantes. COMPRUEBELO.

¡ ESPERAMOS

## RESERVAS Y VENTA

DE BILLETES DE

TRASMEDITERRANEA



**IBERIA**

LÍNEAS AERÉAS DE ESPAÑA S.A.

AGENCIA OFICIAL

Expertos en coordinación y agilidad en Reservas de:

BILLETES DE AVION BILLETES DE BARCO  
VUELOS CHARTER RESERVAS DE HOTEL  
EXCURSIONES EN AUTOCAR POR LA ISLA  
VIAJES PARA LA 3a. EDAD CRUCEROS  
VIAJES DE ESTUDIOS PROGRAMACIONES  
VIAJES NACIONALES E INTERNACIONALES  
OFERTAS ESPECIALES CONGRESOS  
FERIAS, Y RESERVAS ESPECIALES EN  
VIAJES DE LUNA DE MIEL...



CARMEN ORTEGA

VIAJES  
**EUROPA  
TOURS**

Mar, 9 - Tel. 57 10 61

PORTO CRISTO



**Pel·lícula estrenada el dissabte, dia 17**

# «Mallorca, temps enrera», d'En Josep Berga

**Comentada per les al·lotes que donaren color als quadres**

(De la nostra Redacció, Joan).- Molt sovint deim des d'aquestes pàgines que, bé ja sigui amb uns sentits o altres, esportius o culturals, sempre hi ha darrera unes persones que realitzen uns treballs molt a tenir en compte i que tan sols adesiara la gent hi pensa amb ells, així ens trobam amb el cas de la pel·lícula d'En Josep Berga que està arropada per trenta quadres que li donen un fort recolzament a l'hora de projectar el film.

I, per lo que us deim, vàrem voler parlar amb unes quantes d'aquestes persones, que si bé des d'una segona línia, també tenen qualche cosa que veure a "Mallorca temps enrera", elles són quatre al·lotes manacorines que s'han preocupat de donar color als dibuixos originals d'En Tomeu Riera. Els seus noms són: Catalina Artigues, Francesca Riera, Catalina Galmés i Catalina Melis, que segons ens diuen han treballat conjuntament des d'un principi.



D'esquerra a dreta, Catalina Melis, Francesca Riera, Catalina Galmés i Catalina Artigues.

-Com va sorgir, i quina ha estat la vostra tasca a realitzar a "Mallorca temps enrera"?

-Tot va començar un poc en broma, quan En Josep Berga ens va oferir aquest treball, que consistia en donar color als quadres d'En Tomeu Riera, Na Catalina Artigues —que és la professora— ho trobava molta de feina i Na Catalina Melis ens va animar a tirar endavant d'una manera conjunta.

-Heu tengut plena llibertat per triar els colors?

-Segons a quines obres sí, per altra banda a qualcuna else mos han dit, com

poren esser a les de documents històrics. Cal tenir en compte que totes estan realitzades a propòsit per la pel·lícula i ella està basada damunt l'Era Talaiòtica, Púnica i Romana, fins desembocar a la Romana-Cristiana del segle V de la nostra Era.

-Quan de tempsheu emprat en realitzar tot això?

-Ui, molt, ara bé, l'hem anat fent a poc a poc, vàrem començar l'estiu passat i hem acabat fa un parell de mesos, a més de vegades ens hem trobat amb el problema de que davant la cambra els colors no sortien massa bé i hems havfem de tornar re-



Uns quants quadres de la pel·lícula "Mallorca temps enrera".

tocar, i això ens feia perdre bastant de temps.

-Explicau-nos un poc les característiques de les obres?

-En total són 30 i tenen unes dimensions de 100 x 70 cm., estan fetes damunt tela i pintades a l'oli.

-I són per vendre?

-Sí, ara que al ser una col·lecció s'ha de vendre sencera, donat el seu nivell didàctic, per lo que probablement serà més mal de fer trobar un comprador.

-¿Què ha suposat per vosaltres el realitzar aquesta feina?

-Una bona aventura, que hem fet amb molta d'il·lusió, per què la pintura ens agrada molt, i salvat la professora totes pintam per afició. A més ha estat la nostra primera experiència en públic.

-Vist l'èxit us animareu a realitzar qualche altra exposició?

-N'hem parlat, emperò encara no tenim res definit.

-Aquesta, fins quan romandrà oberta?

-Tots els dies, des de la seva inauguració, fins el proper dia 1, que és la cloenda de les Fires i Festes.

-Per acabar, voleu dir qualche cosa més?

-Sí, volem donar les gràcies, per les seves ajudes totalment desinteressades, a la Comissió de Cultura de l'Ajuntament, a En Joan Carles Gomis i a Horticultura Adrover.

J.G.

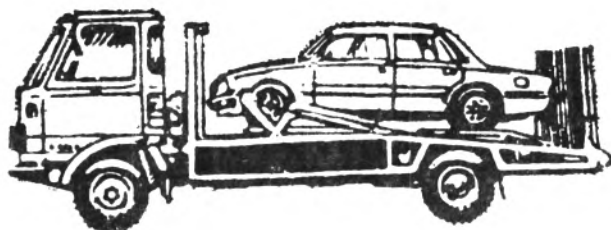
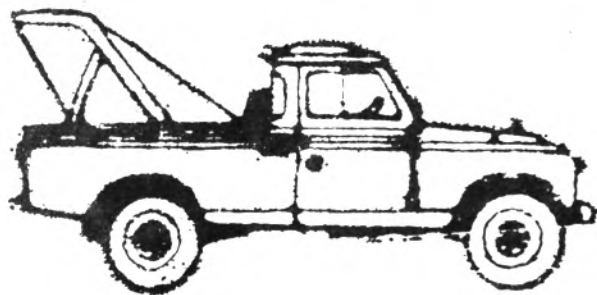
Fotos: Forteza Hnos.

**Aquest estiu tothom anirà a...**



**ALQUILARIA CASA O PISO EN MANACOR  
A SER POSIBLE PEQUEÑO  
dos habitaciones o similar - Precio económico  
Tel. 55 24 08.**

# SANGAR



## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

TRANSPORTES ESPECIALES DE VEHICULOS  
NUEVOS O SEMINUEVOS EMBARCACIONES  
Y COMPRESORES

MANACOR  
Fray Junipero Serra, 27  
Tels. 554401 - 550746

NOCTURNOS  
TEL. 58 56 80

CALA MILLOR  
C/. SON XERUVI s/n  
TEL. 58 56 80

# MATEO PERELLO

Servicio Oficial en Manacor y Comarca

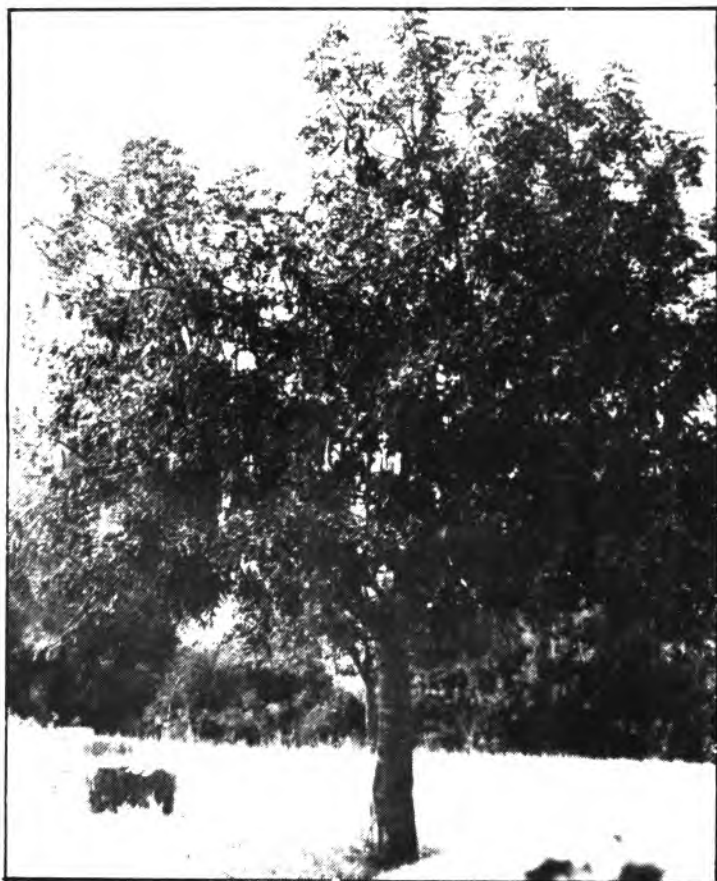


Camiones  
Furgonetas  
Vehículos todo terreno  
Tractores  
Motores  
Recambios

Exposición y tienda  
Av. Salvador Juan, 57  
Tel. 55 01 34  
Talleres:  
Plaza Concordia, 6 y 7  
Tel. 55 00 51 - Manacor



## Fora Vila



### **El garrover, l'arbre del futur**



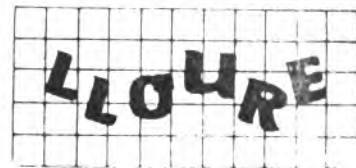
Quan començam aquesta tarea setmanalment, una pagina dedicada an el món de foravila és perquè tengueu una informació local i comarcal damunt la problemàtica del camp, i dels pagesos, sempre pensant que la nostra informació vos pugui agradar i ajudar, a tota la gent dedicada an el camp. La nostra idea no és només escriure nosaltres sinó també que els qui volgueu enviar totes les notícies que volgueu ho podeu fer i amb molt de gust les vos publicarem.

Pere Llinás i Joan Galmés

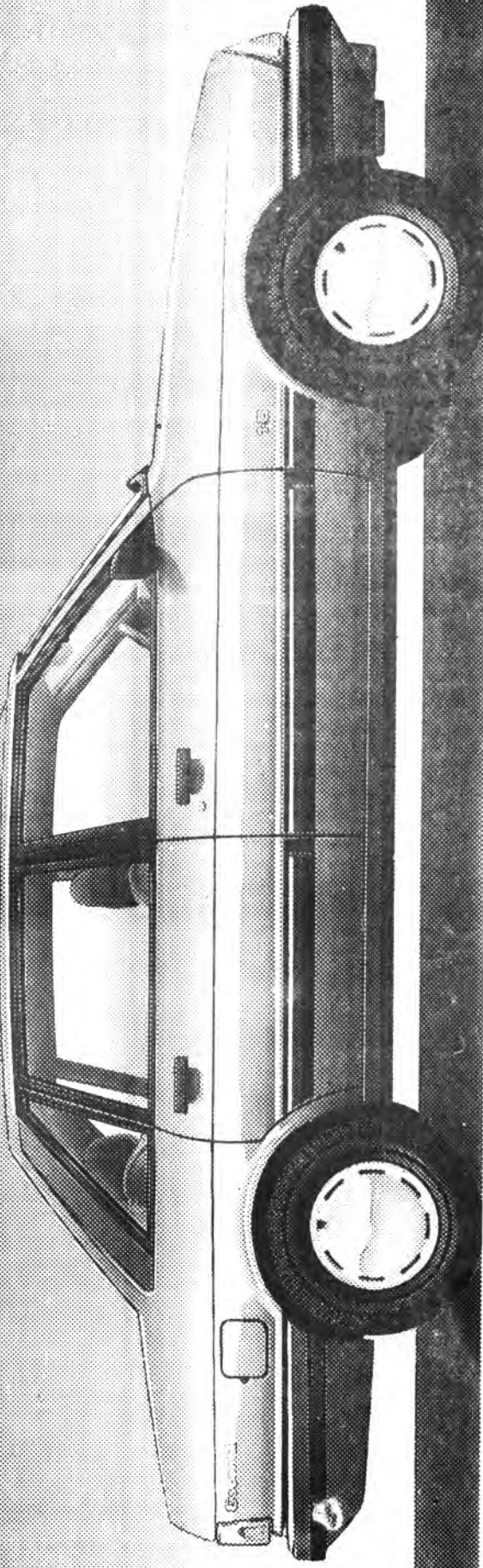
Aquesta setmana anirà dedicada an el garrover. Es un dels arbres que viuen més anys de la terra, és molt bo d'esvellar, sempre espera l'amo. Es molt fort en el temps, manco al vent fred, perquè el socorre, però té moltes més avantatges que desventatges, podríem dir que quasi és un arbre silvestre, és molt d'abonar i de llaurar-lo perquè basta una vegada en l'any, crec que aquest any tendrem un esplet de garroves molt gros, en aquestes fotos que vos mostram veuen lo ben preparats que estan els garrovers, duen un esplet

que és molt agradós, també vos podem adelantant que el preu de la garrova serà bastant alt, però no sobrepasara les seixanta pessetes quilo. També hem de dir que aquest preu és bastant rendable pel pagès, creim que totes aquelles finques o explotacions que tenguin garrovers podem fer el seu copet. Dins la nostra comarca de Manacor que és quasi la millor de Mallorca per aquest tipus d'arbre, o sia que hi ha molts de garrovers. Sabem que just en el terme de Manacor es pleguen unes mil tones de garroves, cifra molt important dins el mercat de la garrova. Amb això volem explicar que el garrover és l'arbre més rendable i de futur dins la terra de secà. Pensam que pels joves pagesos una de les plantacions més encomanades són sens cap dubte noves plantacions de garrovers, esperam que la nostra idea i que la nostra il·lusió de voler caminar dins la informació de l'agricultura sigui agagafa amb bon sentit i amb ganes de llegir-ho.

**Eivissa: Ad-lib,  
aquí: a...**



# TALBOT SOLARA ESCORIAL



**Las apariencias no engañan. Y de cerca, mucho menos.**

Venga a ver el Talbot Solara Escorial y fíese de las apariencias.

No le van a defraudar lo más mínimo.

**VERSION DIESEL  
CON MOTOR PEUGEOT**

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Diesel y gasolina: • Dirección asistida • Suspensión independiente a las cuatro ruedas  
• 5 velocidades • Elevalunas eléctricos • Cerraduras de puertas centralizadas eléctricamente  
• Faros halógenos • Pre-equipo de radio

Versión 1.9 Diesel: • 65 cv. • 151 km/h. • 5 lts. a los 100 km • Mecánica Peugeot • Reloj de cuarzo.

Versión 1.6 gasolina: • 90 cv. • Encendido electrónico • 167 km/h. • 5,6 lts. a los 100 km.  
• Ordenador de viaje • Cuente revoluciones electrónico • Versión con cambio automático.



**Automóviles Coll Manacor, s.a.**

CARRETERA DE PALMA, 108

TELEFOS: 550913 - 554280



**su concesionario PEUGEOT TALBOT**

## Una volteta p'es mercat



Que amb aquesta ocasió és una VOLTETA P'ES FIRO, ja que ahir era sa fira i tot està desbaratat i descontrolat.

Sa fira, molt magre, si és cert que firers n'hi havia molts, gent era molt poca sa que a s'hora punta es passetjava per "Na Camel.la", i sa poca que havia acudit, passava de llis.

En quan a es Firó, en bon dematí, no hi havia ni una ànima; ara bé, confiem que un poc més tard sa cosa vagi un poc més animada.

Me diu un homo veí, que ses fires de Manacor, han perdut tot es sabor i s'encant d'altre temps, no fa massa anys hi havia gent de tota Mallorca, bísties i animals de tota casta, ara, quatre tractors i res més.

Sa Plaça, tancada lo mateix que botigues i magatzems.

Es que tot ha canviat, jo record que abans es bars, per sa fira, no tancaven de tota sa nit, ara disabte avespre, a les 11, es 90 per cent estaven portes tancades i pes carrer no hi havia ni una rata.

Jo record, que quan sa fira es feia a "Ses Pedres Llises" hi havia algun em-

bós que durava una bona estona, ara a Na Camel.la, si no fos pes cotxets en s'infant dedins i sa mamà que fa estacions, podien passar correguent de cap a punta.

Mos diu en Joan Piu-lo, que sa gent en tocar es maig li envela ja es di-vendres cap a sa vorera de mar o a passar es fi de setmana a Sa Caseta de foravila.

Un altre diu que sa gent passa de tot. Basta veure sa poca gent que asisteix a sa majoria d'actes de ses nostres Fires i Festes.

En Miguel Bauzá, mos diu que es Pregó d'En Guillem d'Efak va ser fabulós, jo també ho trob. Idò, hi havia 50 persones mal contades.

I fora Fires i Festes, també mos asseguem que a es parlament des PSOE, varen sobrar moltes cadires. Es que sa gent passa de política i de tot.

Na Margalida de Can Llandero, mos diu que val la pena anar a "Es Rebot" perquè es preus són ben ventatjosos, molta calidat i molta netedat.

Mos topam amb un parell de futbolers de ses Penyes i una bona renya-

da perquè no posarem res des gran sopar i repartiment de trofeus des Sol Naixent. Tenen una muntanya de raó, però això va ser un fallo que mos assegura es nostre director, que serà corregit i sortirem guanyatn i Bono, bono, bono!

Un grapat de futboleros del Manacor mos comanen que proposem una Assemblea, perquè tothom està més embullat que un escaravat dins un borrelló de llana.

Del Porto Cristo, no hem vist ningú. Es que en sa pallissa d'ahir capvespre can més coppiu que un poll batzà en pipida i quigaretla blanca.

Un remolí de manacorinistes, discuteixen:

"Mentre no torni es sastre Puigrós, el Manacor anirà malament".

"Jo cercaria D. Jaume de Juan i Pons, al menos va va fer sa paella més grossa".

"I jo posaria tres presidents, En Tomeu Llobet per mandar, en Toni Pere per dirigir i en Toni Perdut per fer socis".

O sia, opinions, per tots es guts i Bono, bono, bono!

Tres que viven a Carrer Jordi Sureda mos diven que han contat es clots des d'es

Bar Arrom fins a sa carretera de Felanitx i a un lí surten 27.439, a un altre 27.513 i a s'altre 27.396 i Bono, bono, Bono!

I anem a donar es preus:

Es mens bessons de dos o tres dies, a 2.000 pessetes i a 2.500.

Es de 12 a 20 kilos, a 280 i es mes grossos, a damunt 200 un poc grosses.

Es porcs grassos a 180 pessetes.

Es porcells de llet, a 5.500 i a 6.000 pessetes sense pesar i a pes, a 330 pessetes es kilo. Es porcs negres mallorquins —que no se'n troben— a 40 pessetes més cars.

Es conills a 280 pessetes i es pollastres de foravila a 300 i 350.

Preus productor a magatzem:

Ordi . . . . . 30 pts. kilo  
Cívada . . . . . 32 pts. kilo  
Faves . . . . . 45 pts. kilo  
Favó . . . . . 42 pts. kilo.

Que costi que aquests preus canviaran ben prest a causa de sa nova collita que era molt prometedora, per—o que mos diuen s'ha atropellada molt a causa de es sol calent de ses darreres setmanes.

Nicolau.

# Bon dur

LENCERÍA Y CORSETERÍA

Juan Servera Camps, 11  
Cala Millor (Son Servera)

Teléfono 58 54 73

## BAR RESTAURANTE ES JONQUET

**ESPECIALIDAD EN:**

**COCINA MALLORQUINA**  
**Carnes y Pescados Frescos**  
**Comidas por encargo**

Entrada Urbanización  
Sa Coma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11



Orquidea



# Manacor - Fires i Festes de Primavera 1986

Guillem D'Efak pronunció el Pregón:

## “Manacor es un poble tan asquerós com qualsevol altre”

(De nuestra Redacción)  
Con el salón municipal de sesiones repleto de un público expectante y curioso, plenamente conocedor de que este año el Pregón de “Festes” sería diferente dada la singular personalidad del popular “pregoner”, figura que en esta oportunidad y con total acierto había recaído sobre la figura de Guillem d'Efak, a última hora de la tarde, con el Pregón, quedaron inauguradas oficialmente las “Fires i Festes de Primavera 1986” en Manacor.

Aun cuando no hacía falta presentaciones para dar a conocer la vida y obras de Guillem, la verdad es que no sobró ni desmereció en absoluto el acto de presencia en el estrado de Cristóbal Pastor, el popular



“Pífol”, quien, a título de presentación, glosó la figura del conferenciante con la gracia peculiar que le caracteriza.

Por su parte, Guillem d'Efak, ocurrente como siempre y contando anécdotas de la vida manacorina que divirtieron a los asistentes, dió un repaso a lo que fueron sus vivencias en Manacor, criticando lo criticable y destacando, también, diferentes aspectos positivos que contempla el pueblo y, sobre todo, sus gentes.

Con la intervención de Guillem d'Efak, los asistentes pudieron revivir tiempos de un Manacor pasado, con sus anécdotas, sus peculiaridades, sus personalismos en definitiva.

El “pregoner” lamentó que Manacor arquitectónicamente no exista, “i no només no existeix, sino que és un vertader desastre”.

“Manacor és un poble tan asquerós com qualsevol altre”, dijo Guillem al referirse a la cuestión arquitectónica que han ido destruyendo con el paso de los años.

Guillem se acordó de

las “bauxes” de “conyac de barral”, de los tiempos en que se vendía “patatilla saladilla” por las calles, la venta ambulante de las “olives, tàpares i vinagre”, de Pep de “Sa Trompeta” que vendía papeletas de las rifas que organizaba el Ayuntamiento, de los “Escclata-sangs de Son Moix”, de “Ses Matances”, “encalça dones”, etc. De cuando en Manacor no se usaban los relojes, que la sirena de “Ses Perles” significaba que eran las ocho y que “es tren de les cinc” con su pitido comunicaba al pueblo esa hora...

En resumen, un pregón que bajo el título “Manacor ulls clucs” hizo las delicias de los presentes que con sus aplausos agradecieron a Guillem el haber aceptado ser uno de los protagonistas de las “Festes” de este año.

Fotos: Forteza Hnos.



# Bello, confortable y Volkswagen.



Si ya antes el Passat era un coche realmente confortable y elegante, ahora aún lo es mucho más. Preste atención a sus detalles.

El nuevo Volkswagen Passat tiene los parachoques más anchos. Perfectamente integrados en su carrocería.

Posee una moldura lateral que agiliza aún más su línea.

El diseño de sus luces, tanto delanteras como traseras es ahora más avanzado.

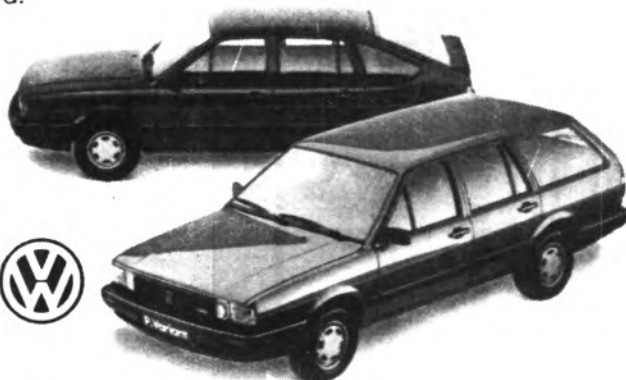
La luneta posterior es más amplia. Y en su base, cuenta con un nuevo spoiler que proporciona al Passat una estética más deportiva.

Ahora dispone de nuevo tapizado y de un lujoso revestimiento de puertas y techo. Y se ha mejorado su sistema de calefacción y ventilación.

Venga a conocer el nuevo Volkswagen Passat. Si ya admiraba su resistencia, suavidad y bajo consumo, ahora le encontrará doblemente atractivo.

Y más aún, cuando pregunte por la financiación que le ofrece FISEAT.

Se convencerá de que el nuevo Passat es todo un ejemplo de espíritu de superación.



## Nuevo Passat '86



**SEAT Audi** 

# Montserrat - Moyá

Carretera Palma-Artá, Km. 49 - Tel. 550312 - 550125 - MANACOR

**Paula-Sardnero-Nadal**

## Un concert líric de primera categoria

Ramon C.D.

La gent té bon gust. I ho demostra més que bé quan l'acte ho mereix. Ja de principi, ho hem de dir, el tercet anunciat aconseguí omplir el Teatre Municipal, de gom a gom. N'hi ha prou si deim que més de cinquanta persones no pogueren entrar, a la sala?

Ahir, diumenge la soprano Paula i el baríton Vicenç Sardinero, acompanyats al piano pel Mestre Rafel Nadal triomfaren, de començament a acabament. Tota una varietat de partitures i de compositors. El graó més alt de la Lírica: Opera. Al final i al davant de la petició de bisar, regalaren el duet de "la revoltosa" mostra sarsuela, a



oblid de la "aquella fiamma", "ultima canzone", "Morró" i "eri tu".

A corre-cuita podérem creuar unes paraules amb el baríton Vicenç Sardinero.

-Són "dificultoses", so-

-Tot artista té unes preferències. Quina és la de vostè?

-Moltes. De fet totes les partitures. Obligat a alguna hauria de citar "Don Carlo" i també "La Bohème". "Don Carlo" (la repeteix m'agrada molt.

El temps no donava per a més. El senyor Sardinero tenia presa. L'espectaven per viatjar.

La gent hi era encara, al passadís, comentant l'èxit de la vel·lada. Manquen repetir aquests tipus d'actes culturals.

Fotos: Xesca Forteza



El repart en si fou un estoig d'àries antigues, parlades amb gran serietat i exquisitesa.

Des de la lenta cadència del "O del mio dolce ardor" en que Paula obrí. Fins un memorable duet en "Il trovatore", fou tota una col·lecció de diccions clares. Diccions molt però que molt positives en els silencis del piano en "Un certo non so che", així com "serenata", "Aprile", el "ritorna vincitor, d'Aida" o un fabulós "Dom Carlo", sense

pranos i "Primas Donnas"?

-No pas, que va. Tots tenim una personalitat més o menys molt nostre. Però, res més.

-A què ve, doncs l'anomenada?

-A res. Diguem es un "tòpic"

-Apart d'avui. La darrera actuació?

-A Madrid. "I Pagliacci".

-La propera?

-A Sudàfrica, amb "La Traviata". I retorn a Madrid, amb "La Bohème".



## WHISKERIA CLUB DORIA

**Nueva Dirección  
Gran Ambiente**



C/ Andrea Doria  
Tel. 57 06 65  
Porto Cristo

*Zeix*

*Carrer Major, 16  
MANACOR  
Edificio S'Estanyol, 27  
CALA MILLOR*



**RODIER**

Ropa de Mundo





**Con obras de Brunet, Riera Nadal, Ginard, Riera Ferrarri, Pocoví y Vives  
Inaugurada la sala de exposiciones de  
«La Caixa»**

(De nuestra Redacción).-Aprovechando una buena ocasión —las Fires i Festes de Primavera— y consiguiendo reunir en una sola muestra obras de la flor y nata del mundo de la pintura balear, en la tarde del pasado viernes tuvo lugar el acto inaugural de

la Sala de Exposiciones de "La Caixa" en el nuevo edificio de esa entidad emplazado en la manacorina calle Amargura.

Nada menos que a los artistas Miguel Brunet, Antoni Riera Nadal, Llorenç Ginard, Joan Riera Ferrarri, Antonio Pocoví

y Miquel Vives ha conseguido reunir en una sola exposición "La Caixa" para la inauguración de una excelente sala de exposiciones. Un adecuado marco para una exposición que sin duda será comentada y valorada en su justa medida por los amantes del

género.

Al abrir sus puertas por vez primera al público y tras comprobar el acierto que en todos los aspectos contempla la Sala de Exposiciones, damos la enhorabuena a "La Caixa" por la acertada iniciativa.

Fotos: Forteza Hnos.



**Tindrà lloc el proper dijous**

## **El II Certamen Regional d'Acordions, un acte més de les Fires i Festes**

**D'ell en parlarem amb Na Consuelo Piñol i En Jaume Barceló**

Dins l'ample programació de les Fires i Festes d'enguany, i entre les novetats, hi ha el II Certamen d'Acordiò Regional, que organitza l'Associació Balear d'Acordionistes i Na Consuelo Piñol Arnella, Delegada de l'anomenada Associació a la Comarca de Manacor.

L'Acordiò, cal dir, que a Mallorca fins els darrers anys havia estat un instrument musical gairebé utilitzat, quasi no tenia aficionats, estava considerat més bé apte per segons quins tipus de persones, malgrat a la península tengués una certa acceptació. Emperò com que amb el pas del temps —segons ens diuen els entrevistats— la gent se'n va donant compte de la seva qualitat, sembla que sorgeix l'afició per ell.

Però més val que siguin ells mateixos qui ens expliquin un poc lo que és l'Acordiò, i per això dijous passat vàrem anar a veure a Na Consuelo Piñol, coneguda professora de música de la nostra ciutat, a la que trobarem donant classe a En Jaume Barceló, que l'any passat ja es va classificar tercer al primer Certamen.

-Consuelo, ens podries definir un poc lo que és l'Acordiò?

-L'Acordiò és un instrument molt complet i més complicat que el piano, i té l'avantatge d'ésser mòbil. Fins ara, a Mallorca havia estat poc promocionat, i ara estam fent certamens perquè la gent se'n doni compte del seu valor, així doncs l'any passat ja vàrem celebrar el primer amb bastant d'èxit, en el Príncipe de Asturias de Ciutat. Actualment estam introduint el sistema convertit, que consisteix en passar a la part de la botonadura el sistema cronomatitzat.

-Tens molts d'alumnes d'Acordiò?

-N'hi ha bastants. Tenc alumnes a Manacor, Son Servera i Palma, i hem actuat a Son Macià i Cala Ratjada amb bastant d'èxitament la mateixa vegada que el públic ens ha donat proves del seu agrat.

-De quants de cursos consisteix la carrera d'acordionista?

-Són cinc cursos i un sext optatiu.

-Per tenir una orientació, quins preus tenen els acordions?

-Un Acordiò, no dels millors val unes 250.000



ptes. i els de sistema convertit a partir d'un 600.000 ptes, com es pot veure no són uns instruments dels més barats.

-Parla-nos un poc del Certamen de dijous?

-Creim que serà un Certamen bastant interessant, de moment comptam amb onze incrits, bastants d'ells ja participaren en el de l'any passat i tendran més experiència, lo que equival

a dir més sabers. Serà a les cinc de l'horabaixa al Parc Municipal i una vegada haver acabat, mentre els membres del jurat decideixen els guanyadors, la Banda de Música de Lluçmajor tocarà una sèrie de peces.

-Quins són els premis en disputa?

-N'hi ha quatre, que consisteixen: 1o. 40.000 ptes, trofeu i diploma. 2o. 30.000 ptes, trofeu i diploma. 3o. 10.000 ptes, trofeu i diploma. 4o. 5.000 ptes. i diploma. Així mateix hi haurà un diploma per tots els altres participants. També cal destacar que el guanyador tindrà dret a participar al concurs nacional.

-A ben segur que comptau amb alguns patrocinadors?

Sí, està patrocinat en la seva totalitat per l'Ajuntament de Manacor, degut a que enguany s'ha inclòs dins el programa de Fires i Festes. Ara bé, també comptam amb la col.laboració de Casa Martí, Floristeria Mimosa de Porto Cristo, Sa Nostra i Mobles Serra, sense els quals ens hauria estat molt costós realitzar aquest Certamen i per lo que aprofit per donar-lis les gràcies públicament.



## JAUME BARCELO

Un dels participants serà En Jaume Barceló Adrover, un macianer, de quinze anys d'edat, i que té l'experiència d'haver participat al I Certamen, on es va classificar entre els primers, més concretament el tercer.

-Jaume, a ben segur que enguany deus participar amb la il·lusió de quedar tan bé o més que l'any passat?

-Jo al manco voldria que m'hi anàs, encara que lluitaré faré tot el que sabré per classificar-me entre els dos primers. Hi ha que dir que hi haurà molta competència.

-Saps si hi haurà altres participants de la Comarca de Manacor?

-Sí, hi participarà una altra noia de Son Servera, que també té a Na Consuelo de professora, i dos altres que van a escola amb Na Margot Fuster.

-Quantes peces tocarà cada un al Certamen?

-Dues, una d'obligatòria que serà "El vuelo del Angel" i una de lliure, la meua l'ha composta la professora i es titula "Concurs 85".

-Tú, per què vares triar l'Acordiò, com a instrument musical?

-Degut a què va ésser un instrument que me va agradar molt de un principi, trob el seu so més agradable que el del piano.

-Quin temps fa que li dones a l'Acordiò?

-Fa uns quatre anys que vaig començar i actualment faig el segon curs.

-Quina es la teua música preferida?

-No tenc preferències, si bé per tocar en l'Acordiò he de triar les clàssiques, encara que per anar de festa també m'agrada la moderna.

-Què li diries tu, a un que vol començar a tocar Acordiò?

-Lo primer que hi ha de tenir molt de gust, ja que per força no va bé, i que una vegada haver començat que continui fins al final, que perquè un dia li vagi malament no ho ha de deixar.

Així ja ho sabeu, segons diu En Jaume, perquè les coses vagin mala-

ment qualche pic no mos n'hem de fer la frotta, sinó lluitar més que mai, que és lo que fa ell.

Joan Galmés

Fotos: Forteza Hnos.

BODAS · BAUTIZOS · COMUNIONES  
**Reportajes**

**FORTEZA-Hnos.**

FOTO — VIDEO — CINE

INJUNTAMENTE

Servicio de revelado  
Pasamos a video sus películas S 8

## **«Les mostres de vins», ocupan un lugar importante dentro del programa de Fires i Festes**

**Juan Rossello y Antonio Miquel, nos hablan de ellas**

En otras páginas de esta misma revista ya les ofrecemos lo exitosa que resultó la presentación de la "III Mostra de Vins mallorquins i riojans", presentada en la tarde del pasado sábado en el Parque Municipal, ante numeroso público. Pero días antes, cuando se le estaban dando los últimos retoques, mantuvimos la siguiente charla con dos de los Cofrades de los "Tastavins", concretamente con Juan Rosselló Gomila, Coordinador de la Cofradía, y Antonio Miquel Miquel, Bibliotecario de la misma, a fin de que nos explicasen algunos detalles más detenidamente.

Cabe decir que en las dos anteriores ediciones, o sea los dos años precedentes, las muestras resultaron todo un éxito, y que en la presente se espera que todavía se bata el récord de aceptación, por parte del público.

-¿Qué vinos componen esta "III Mostra"?

-La gran mayoría vienen de casas comerciales de La Rioja, procedentes de sus tres zonas viníco-

las, "Rioja Alta", "Rioja Alavesa" y "Rioja Baja". Aunque, también, habrá cuatro stands de vinos mallorquines, procedentes de "Binissalem", "Fela-

nitx", "Colonia de San Pedro", Porreras" y "Manacor". Asimismo "La Caixa" montará uno con sus vinos experimentales, unos 40 de diferentes. Y a la vez habrá otro de vinos mallorquines producidos y preparados por artesanos, y que por lo cual no son comerciales, él estará compuesto por vinos procedentes de todos los rincones de la isla, aunque principalmente de las zonas vinícolas "tradicionales".

-¿A qué se deben estas muestras?

-Las muestras las efectuamos de cara al pueblo, así se ofrece la oportuni-

dad a los que asistan a la misma, de degustar los vinos riojanos en esta ocasión en un mismo recinto, cosa pocas veces factible.

-¿Corresponde el público?

-Maravillosamente, a lo largo de la muestra llega a pasar mucha gente, especialmente el último domingo, en esta ocasión será el próximo día 1, nos atrevemos a decir que en los años precedentes pasaron de diez a doce mil personas.

-¿A buen seguro que debe haber alguna novedad en la presente edición?



# **AYUNTAMIENTO DE MANACOR**

## **IMPUESTO DE CIRCULACION**

Comunica al público en general, que se procederá al cobro del impuesto municipal sobre circulación de vehículos del año 1986, en Porto Cristo, los días 26, 27, 28 y 30 de Mayo.

**Recaudacion: Oficina Municipal ( Junto Casa del Mar)**

**Horario de Cobro: de 16 a 19 horas.**

Manacor, 15 de Mayo de 1986.  
EL ALCALDE.



# Manacor - Fires i Festes de Primavera 1986

-Si, creemos que va a estribar en los vinos artesanos, que en un principio nos han prometido su asistencia seis de Manacor, cuando en años anteriores solamente había uno.

-¿Durante qué horarios va a permanecer abierta la Muestra?

-Los días laborables estará expuesta al público de siete a diez de la tarde, y los días festivos de 11 a 2 de la mañana y de 4,30 a 10 de la tarde.

**«Del vino,  
en la cocina,  
también pueden  
sacarse  
muy buenos  
provechos»**

-¿Tenéis algunos actos, especiales, para la semana entrante?

-Tenemos programado para el próximo día 30, a las 9 de la noche una charla, en el Colegio de La Salle, a cargo de Fco. Félix, sobre el tema "Los vinos de la Rioja". Y para el día 31, tenemos prevista una Cata Comentada con vinos mallorquines y riojanos. Con estos actos pretendemos dar una divulgación general de los vinos, tarea que va de acorde con los estipulos de nuestra "Confraria".

-¿A cuánto cotizais las Catas?

-Vamos a cobrar 175 ptas, que es el precio equivalente a la copa que el catador va a quedarse en propiedad, y podrán realizarse cuatro degustaciones a escoger, más pinchos de queso y galletas.

-¿Para organizar "La Mostra" debéis contar con algunas ayudas o colaboraciones?

-Evidentemente que sí, de no ser así nos veríamos incapacitados para realizarla, además de todos los vinícolas, por definirlos de alguna manera, contamos con la colaboración



Juan Rosselló y Antonio Miquel, dos Cofrades dels "Tastavins"

**«Estamos orgullosos de lo bien que responde el público con "Las muestras"»**

del Consell Insular de Mallorca, el Ayuntamiento de Manacor y La Caixa.

## EL VINO COMO INGREDIENTE DE LAS COMIDAS

Es archisabido que el vino además de caer muy bien como bebida, en los últimos tiempos, ha tomado gran fuerza como ingrediente de las comidas, de ahí su utilización por la gran mayoría de los cocineros, y como no, también en los "soparillos" que organiza la Cofradia de Tastavins. Y así nos lo ratificaron, Antonio y Juan, e incluso nos dieron algunas recetas, para si alguien las quiere degustar, realizadas por él o ella misma.

Claro está que para cada tipo de guiso hay su vino adecuado, debiéndose de escoger un vino blanco cava cuando se trata de pescasos, y tinto para las carnes y frutas.

Pudiendo efectuar postres bastante económicos —sobre todo ahora que viene la temporada de frutas—, con albaricoques o peras macerados con una buen reserva de tinto riojano. Para

su realización se precisan: fruta, vino, azúcar, canela en rama y dos clavos de especias.

En cuanto a carne, nuestros entrevistados, les ofrecen "Conejo al cava", que dicen sabe la mar de bien. Y, para ello es necesario: un conejo tierno, tocino ahumado, cebollitas, champiñones, una hoja de laurel, manteca de cerdo, sal y especias —al gusto— y una botella

de cava extra-seco.

Para finalizar, nuestros interlocutores nos dicen que la "Confraria dels agra- deden muy mucho a todos los que de de una forma u otra han colaborado con ellos en esta "III Mostra de Vins".

No cabe la menor duda que es una cosa digna de reseñar.

Joan

Foto: Forteza Hnos.

## AGRAÏMENT DELS GERMANS LLITERAS GALMES

Volem donar gràcies a parents i amics, les mostres de condol i afecte que vàrem rebre amb motiu de la mort del nostre pare En Francesc Lliteras Artigues.

**SE NECESITA  
CHICO QUE HABLE INGLES  
EDAD: 19 - 22 años para trabajar en Cafetería  
Preferible Mallorquín  
Informes: Cafetería Green-Bar  
Calas de Mallorca.**

**Servicio Oficial**

Distribuidor oficial para Baleares de:

**CAV Condiesel**

**TM TURMESA**

Turbo Mecánica, S.A.



**Servicio  
Diesel y  
Eléctrico**

**Bernardino Bordoy**

Ctra. Palma-Artá, Km. 49 Tels. 55 16 97 - 55 26 66 Apartado 231 - MANACOR



**Cafés SAMBA, S. A.**

Tostadero: Avinguda de Baix d'es Cos, 14 - A - Tel. 55 00 52

Tienda: Peral, 3 - Tel. 55 10 74 - MANACOR

!!!Si el café es SAMBA que importa la cafetera!!!

## Concurso exposició canino

Tuvo lugar la mañana del pasado domingo en la Plaza Ramón Llull con bastante participación y con muchas variedades de razas, procedentes de todos los puntos de la isla.

Muy cuidada la organización y montaje, casi demasiada meticulosidad a la hora de tomar datos y llenar fichas, si se tiene en cuenta que las inscripciones, podían hacerse en plazo pasado a la hora anunciada para dar comienzo el concurso y ello restó animación y asistencia, ya que muchos estuvimos allí a las nueve y a las 11, no había empezado el concurso, porque a las 10,30 aún se admitían inscripciones.

Sin embargo, nuestro diligente fotógrafo, captó varios ejemplares, que les ofrecemos en este montaje, que eran verdaderas joyas.

Mastín de los Pirineos, 8 meses, propiedad de Ma-



ría Ginard, 53 kilos, animal muy dócil y noble, pero severo y respetuoso a la hora de cumplir su misión, de guardián en una "possessió" de nuestra ruralía.

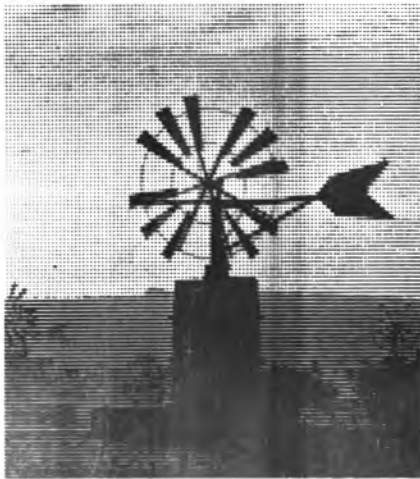
Pastor Malloquín "Borino", 3 años hijo de "Tello" de Ca'n Sion y "Murta" de Ca'n Alou, un pura raza propiedad de Sion Mascaró.

Braco alemán, dos años, propiedad de Sebastián Matamalas, bonito ejemplar de perro, en este caso, perra, se llama "Chita", pura raza para la caza y ojeo de becada, perdiz y codorniz, su precio oscila en 70.000 pesetas.

Rosut-Finiki-Fione, una pareja beagle tricolor, pura raza, especialidad para la caza de liebre, conejo y zorro nacidos en Londres el mes de enero de 1984. Sus progenitores, siete veces campeones de América y otras tantas de Europa y su precio a los dos meses y medio 300.000 pesetas la pareja.

# UN CONSELL AL TEU SERVEI.

Cada any el Consell Insular de Mallorca du a terme nous projectes per garantir millors serveis públics a totes les persones que viuen a la nostra illa. A la vegada manté i incrementa els que ja hi ha. I tot això ho fa a través de les seves àrees d'actuació.

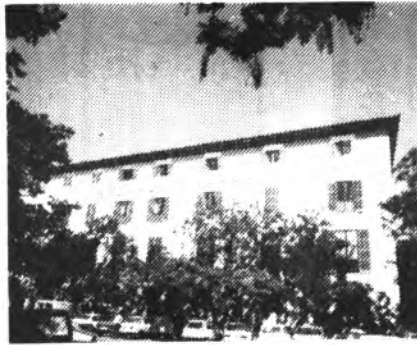


## ÀREA ECONÒMICA

Promoció del turisme.  Protecció de l'entorn amb campanyes de neteja de platjes i el nostre lloc.  Impuls de la nostra indústria i comerç.  Accions de millora de la ramaderia i l'agricultura.

## ACCIÓ SOCIAL I SANITAT

Hospital General.  Hospital Psiquiàtric.  Llar de l'Infància.  Llar de la Joventut.  Llar dels Ancians.  Patronat Verge de la Salut.  Hospital de Nit.



Centre de Prevenció de l'Abús de Drogues.  Grup d'Educació Sanitària a les Escoles.  Elaboració del Mapa de Serveis Socials de Mallorca.

## ÀREA DE CULTURA I ESPORT

Ordenació d'arxius propis i d'altres organismes.  Difusió cultural per mitjà del Teatre Principal i la Biblioteca Artesana. Impuls del coneixement i l'ús de la nostra llengua.  Difusió del nostre folklore.  Elaboració del Pla d'Instal·lacions Esportives en els municipis.  Foment de l'iniciació i pràctica de tot tipus d'esport.



## ÀREA DE COOPERACIÓ I ORDENACIÓ DEL TERRITORI

Elaboració del Pla d'Obres i Serveis per dotar els pobles de l'infraestructura bàsica.  Manteniment de la xarxa viària pròpia (39% de les carreteres mallorquines).  Servei de Prevenció i Extinció d'incendis i Salvament.



El Consell Insular de Mallorca treballa intensament des de aquestes quatre àrees perquè a la nostra illa es pugui viure cada dia millor, amb totes les comoditats, salut, i un constant enriquiment cultural. L'avanç en aquest sentit ha estat continu durant els vuit anys de funcionament del Consell, i els fruits obtinguts, molt nombrosos. Per això, avui ens sentim satisfets de la feina feta, i a la vegada, plens d'il·lusió per incrementar-la cada any.



## CONSELL INSULAR DE MALLORCA

## Las Fiestas de Primavera

Tales son los acontecimientos de la historia, que la humanidad vino al mundo para hacer frente a las ideas antiguas, pues, examinemos minuciosamente las circunstancias.

Así pues, nos lo manifiesta la historia, y cuando la historia no lo manifestase, la lógica y el sentido común lo indicarían.

En realidad, las fiestas de Primavera, patronales o populares, casi nunca podían faltar los juegos para divertir a los chicos y quizás los mayores, por ejemplo: "correr dentro de un saco", "correr saltando con un sólo pie". "El divertido juego del chocolate", que hasta por las orejas comen chocolate; pero ya de muy antiguo nunca podía faltar la tradicional "CUCANA", que era un juego divertidísimo, consistía poner en un alto palo o poste, del cual en lo más alto se colocaban salchichones, aves, conejos, o una bolsa con dinero, etc. y para que aún el espectáculo fuera más emocionante y divertido, dicho palo o poste, que en realidad era muy liso, se untaba con jabón, grasas u otras materias para que así fuera más resbaladizo y más difícil de subir y más fácil resbalar.

La "CUCANA" llegó a alcanzar gran boga en toda clase de festejos, y, el pintor Español Francisco GOYA, la inmortalizó en un meritorio lenzo. Y la "CUCANA" tiene su origen de Nápoles, en donde era muy común durante los siglos XVI y XVII.

Se ponía en medio de una Plaza pública (la más céntrica), se formaba una pequeña montaña artificial que simbolizaba el Vesubio y del cráter y de aquel falso volcán salían en erupción salchichones y distintos manjares, especialmente macarrones, que, al desprenderse, se cubrían de queso rallado, tapando toda la "montaña" con un manto de ce-

nizas. Pero la gente acudía para así apoderarse de aquellos condumios.

Más tarde ya se sustituyó la montaña por el alto palo o poste.

Así, es, pues, que la "CUCANA" regocija a los espectadores que veían trepar a ilusionados muchachos esforzándose para alcanzar el premio que les tentaba en lo alto del palo o poste ya muy engrasado.

La mayoría, como es natural, fracasaban en sus intentos y lo que en realidad era motivo de diversión para los que con atención contemplaban el tan simpático y divertido espectáculo, era causa de desengaño para los que creyendo fácil alcanzar el premio, lo tocaban sí... y... de cerca, pero las dificultades eran muy grandes y muy difíciles.

Los chicos de más edad (los más veteranos), esperaban ser los últimos para así ya encontrar el palo o poste ya casi sin jabón o grasa, y así sin el jabón o grasa, estos con más facilidad ya podían subir en lo alto del palo o poste y llevarse el premio.

Las madres de los chicos que querían subir para probar suerte les daba unos pantalones ya muy sucios para así al lavarlos no emplear jabón. (esto en realidad, son números enteros de una buena ama de casa).

Muchas veces, en sentido figurado, se alude a la "CUCANA" como para significar que ciertos gajes o prebendas se consiguen con poco trabajo; y también alude a lo que parece fácil de conseguir, pero visto de lejos, pero no tanto cuando llegan a tocarse los inconvenientes que es preciso vencer para lograrlo.

P. March.

## Cossiers i Moratons



(De nuestra redacción).- De nuevo los "cossiers" pusieron la nota pintoresca en este inicio de "Fires i Festes" con sus típicas danzas por las calles de Manacor. La coincidencia de las "Fires i Festes" con las "Festes de Sant Domingo" hicieron que los "cossiers" se vieran reforzados

con los no menos tradicionales "moratons" que hicieron las delicias de pequeños y mayores.

Tampoco la pareja de "gegants" que "montaron guardia" una vez más en la puerta principal del Convento de los PP. Dominicos.

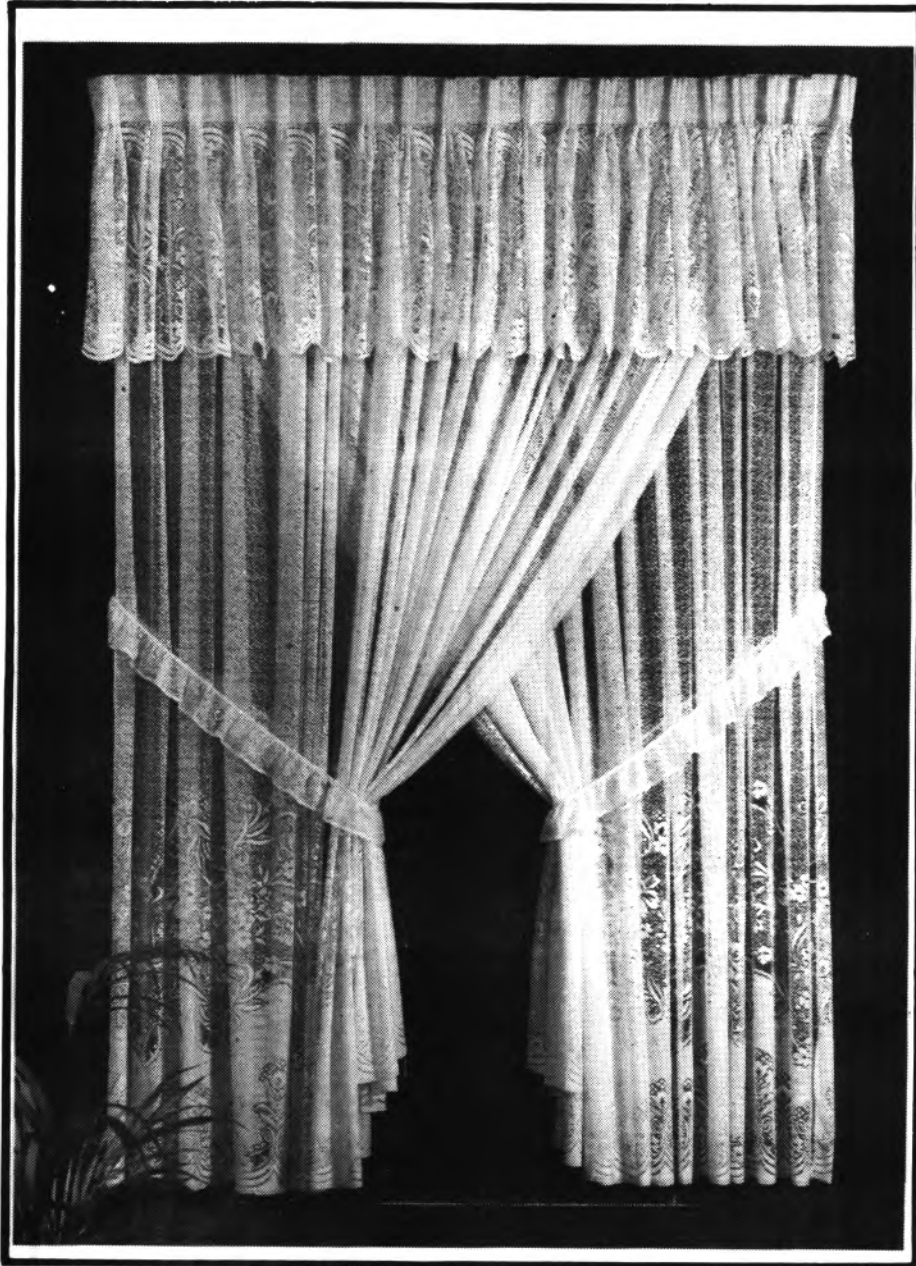
Fotos: Forteza Hnos.



Instalaciones y Reparaciones  
ELECTRICIDAD  
FONTANERIA  
CALEFACCION  
BUTANO  
Aparatos Sanitarios  
Accesorios Baño

# *artflex* s.a.

Manacor • Av. Salvador Juan, 55 • Tel. 55 07 29



CORTINAS



TAPICERIAS

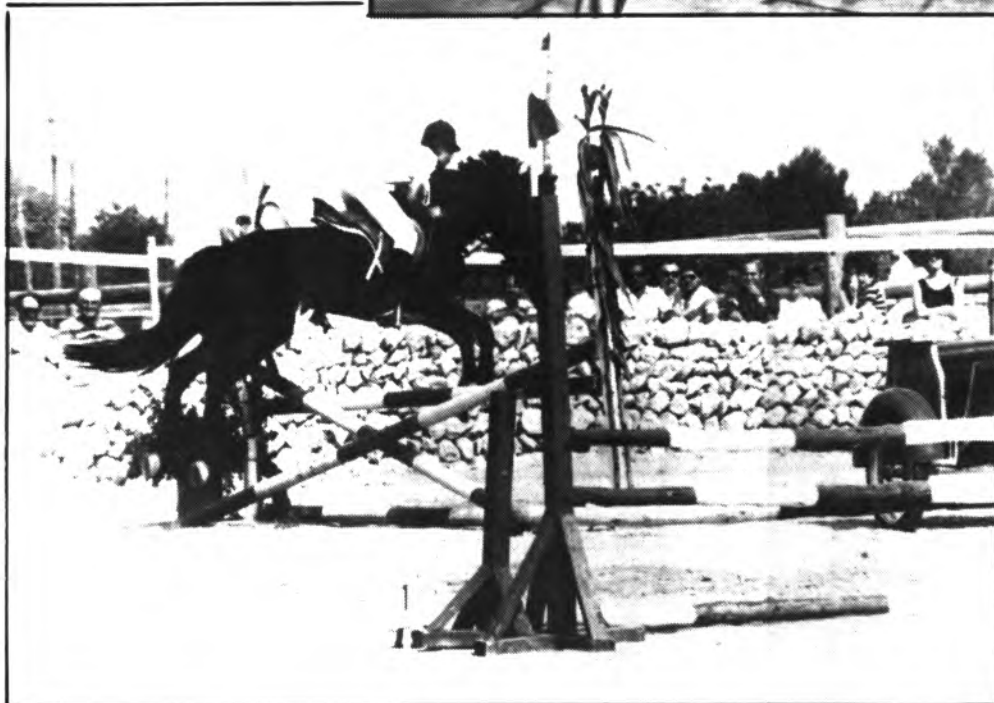
DECORACION

## Manacor - Fires i Festes de Primavera 1986

Hípicas y Baloncesto, lo más destacado de este fin de semana

# Pocas actividades deportivas en las Fires i Festes

(De nuestra Redacción).-Más bien pocos han sido los acontecimientos deportivos que han tenido lugar, hasta el momento, en las presentes Fires i Festes. Sin lugar a dudas quien se ha llevado la palma han sido las hípicas, en la tarde del sábado hubo un interesante concurso de saltos, organizado por el Centro Equestre de Son Crespí, en el cual fueron bastantes los participantes y la afluencia de público notoria. Continuando siendo el centro de atención, los caballos, a lo largo de todo el día, con la celebración de la Gran Diada Hípica de trotones cuyos resultados y



comentarios les ofrecemos en otro espacio de este semanario.

También ha tenido lugar los inicios de la fase final del Torneo de Tenis. Una tirada de pistola Estandar, de ambiente provincial. Y el torneo de Peñas Basket comarcal. Esto ha sido todo lo que ha tenido lugar a nivel deportivo, en este extenso programa confeccionado para el año en curso.

Fotos: Forteza Hnos.



# TROT

# BAR EL CRUCE

**MERIENDAS**

**BODAS**

**COMUNIONES**



Carretera Palma-Manacor, km. 41

Teléfono 56 00 73

VILLAFRANCA

# MUEBLES



# SALAS

**EXPOSICION:**

Carretera Palma, esq. calle Ebro - Teléf. 55 00 81

**TALLER-**

Antonio Durán, 29 - Teléf. 55 09 80



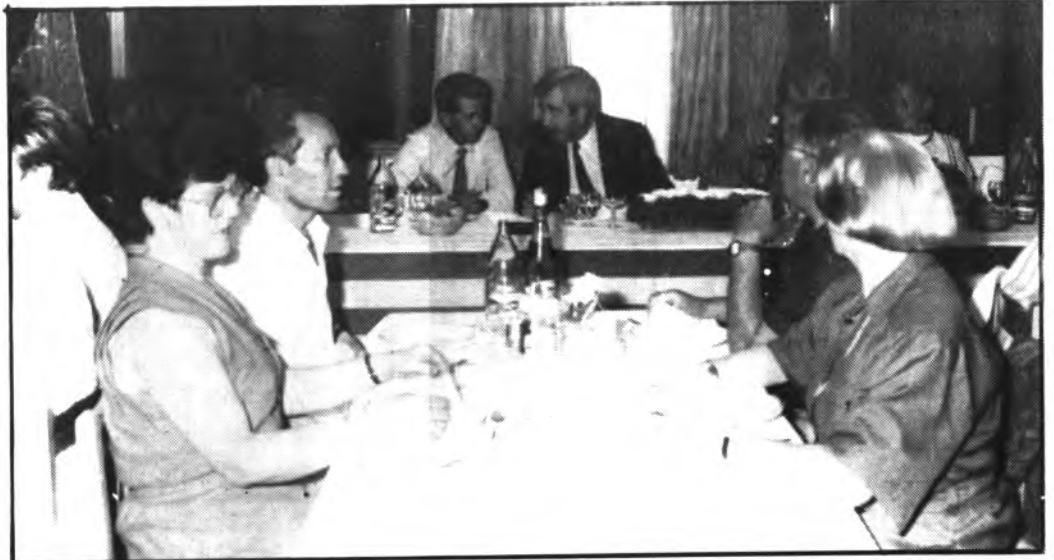
**El pasado sábado, con mucha asistencia de público**

## **Acto político de AP en Cala Millor**

(De nuestra Redacción).-Con mucha asistencia de público y bajo el título de "cena de compañerismo" tuvo lugar el pasado sábado en los salones del Hotel Millor Sol, en Cala Millor, un acto político organizado por AP. Son Servera en el que asistieron las más relevantes figuras del partido a nivel provincial.

Tras la copiosa y exquisita cena, hubo las intervenciones de rigor siendo rubricadas todas cada una de ellas con enfervorizadas salvas de aplausos.

Fotos: Forteza Hnos.



### **PIMEM INFORMA.**

#### **PIMEM PATRONAL MAS REPRESENTATIVA SEGUN SENTENCIA DE LA AUDIENCIA PROVINCIAL.**

Desde los comienzos del movimiento empresarial, la PIMEM no era admitida en ningún Organismo Oficial, porque decían que no tenía representatividad en Mallorca, obligando esta actitud a PIMEM acudir a los juzgados, para que aclarasen quien realmente tiene representatividad en Mallorca. Y según sentencia publicada el 26 de Abril pasado, la Audiencia se pronunció indicando que la PIMEM es la patronal más representativa de Mallorca y debe formar parte en la Comisión de seguimiento del fondo de Garantía Salarial.

#### **EL COMISARIO MATUTES VISITO LAS OFICINAS DE PIMEM.**

El pasado Jueves día 15, el Comisario Europeo Abel Matutes visitó las oficinas de PIMEM, teniendo una reunión de trabajo con el Comité Ejecutivo. Dicha reunión se planteó de cara al futuro de las PYMES regionales en Europa. El Sr. Matutes dijo que el mercado común tiene sus cauces legislados para cada cosa y hay que seguirlos si se quiere llegar a la fuente de representación, haciendo constar que no protegen lo más mínimo los individualismos, que si estos resisten quedan automáticamente marginados.

#### **LOS EMPRESARIOS VASCOS SUSCRIBEN POLIZAS DE SEGUROS POR POSIBLES SECUESTROS.**

Debido a los graves problemas de Tesorería que ocasionan a la empresa tener que pagar rescates por secuestros, los hombres de negocio y empresarios vascos están contratando seguros contra-secuestros, por mediación de corredores y Broke de seguros. Las primas anuales del seguro oscilan entre los cuatro y doce millones anuales, según la cantidad fijada para caso de tener que pagar el rescate.



### **Interesantes muestras de esculturas y fotografías**

#### **Longino y Margalida Morey, en Sa Torre de Ses Punes**

(De nuestra Redacción).-El pasado viernes, aproximadamente una hora después de que la Sala de Exposiciones de "La Caixa" abriera por vez primera sus puertas, se procedió a la inauguración de las exposiciones de esculturas de Longino y de las últimas realizacio-

nes fotográficas de Margalida Morey, que, enmarcadas en el contexto de la actual edición de Fires i Festes, estarán abiertas al público de siete a nueve de la tarde y hasta el día uno de Junio en Sa Torre de ses Punes. Dos exposiciones que vale la pena visitar.



# Al fondo hay sitio.



## NUEVA CITROËN C-15 MIXTA. *Se lo carga todo.*

VERSIONES

C 15 D

C 15 E

C 15 E

Cm3

1.769

1.124

1.360

TIPO MOTOR

DIESEL

GASOLINA

GASOLINA

INFORMACION Y VENTA  
EN

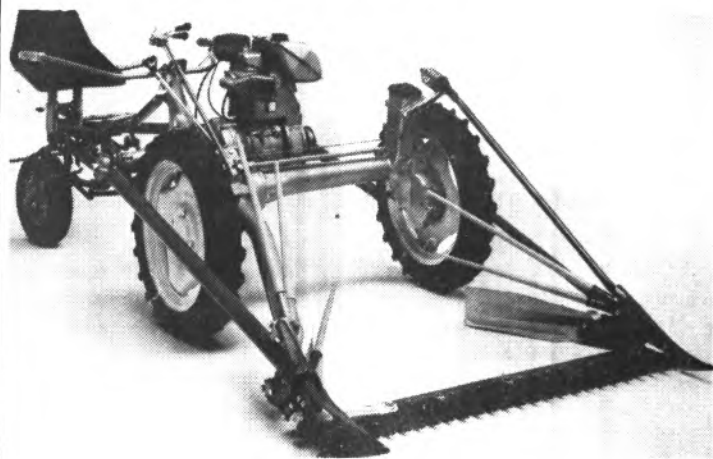
FERIA DE MAYO  
EXPOSICION PARQUE MUNICIPAL



**Citroën**

c/ Silencio 56  
Tel. 55 04 76  
Manacor

**TRACTORES  
MOTOCULTORES  
MOTOSEGADORAS**



*Distribución y Servicio:*  
**Comercial PARERA-MORA**

C/ San Sebastián, 55-57 - Tel. 55 12 59  
MANACOR

VISITE  
NUESTRO  
STAND  
EN LA  
FERIA  
DE  
MUESTRAS.

LE ESPERAMOS

# Manacor - Fires i Festes de Primavera 1986

## DIA 27 DE MAIG (DIMARTS)

- A les 16,00 h.- **Tenis. XII Torneig Fires i Festes de Primavera (Partides de 16 final)** Organitza: Club Tennis Manacor. Entrada lliure.
- A les 19,00 h.- **Mini-basquet. Jornada final Torneig Escolar - "Promoció Bàsquet-86".** Organitza: Club Perlas Manacor. Patrocina: Consell Insular de Mallorca. Col·labora: Ajuntament de Manacor. Lloc: Pati Col·legi La Salle. Entrada lliure.
- A les 22,00 h.- **Teatre Fermí Reixach.** Obra: "El diari d'un boig". Lloc: Teatre Municipal de Manacor. Entrada: 400 ptes. Butaques numerades. No es permetrà entrar una vegada iniciada la funció!

## DIA 28 DE MAIG (DIMECRES)

- A les 16,00 h.- **Tenis. XII Torneig Fires i Festes de Primavera (Partides 8è. Final).** Organitza: Club Tennis Manacor. Entrada: Lliure.
- A les 19,00 h.- **Bàsquet "2 hores de Bàsquet".** Ex-jugadors i jugadores del Perlas Manacor. Organitza: Club Perlas Manacor. Lloc: Complexe Esportiu Bernat Costa. Entrada: Lliure.
- A les 20,00 h.- **Conferència. Tema:** La planta, la flor i l'art floral. Conferenciant: **Pare Vicenç Mundina** Organitza: Comissió Serveis Socials - Centre Social. Lloc: Teatre Municipal. Entrada: Lliure.
- A les 22,15 h.- **Teatre dels Capsigranys.** Obra: "De 9 a 3". Guió i Direcció: **Johanes Duyster i Anna Borreda.** Lloc: Teatre Municipal de Manacor. Entrada: 400 ptes. Entrada numerada. Organitza: Comissió de Cultura i Serveis Socials.

## DIA 29 DE MAIG (DIJOUS)

- A les 10,00 h.- **Tenis. XII Torneig Fires i Festes de Primavera (Partides 4ts. finals Singles - dobles i consolació).** Organitza: Club Tennis Manacor. Entrada: Lliure.
- A les 11,00 h.- **Missa solemne per a la Tercera Edat.** Homilia a càrrec del **Pare Vicenç Mundina.** Lloc: Convent PP. Dominics.
- A les 11,45 h.- **Refresc per a la Tercera Edat.** Lloc: Claustre Sant Vicenç Ferrer. Entrada: Exclusiva per persones de la Tercera Edat. Organitza: Comissió de Serveis Socials - Patronat de Sant Antoni - Comissió Festes de Sant Domingo.
- A les 12,00 h.- **Concert. Banda Música Manacor.** Lloc: Claustre Sant Vicenç Ferrer.
- A les 17,00 h.- **II Certamen Regional d'Acordions.** Organitza: Associació Balear d'Acordionistes i Consuelo Piñol Arnella, Delegada A.B.A. de Manacor. Lloc: Teatre Municipal de Manacor. Entrada: Lliure.
- A les 19,00 h.- **Conferència. Tema:** "Últimes corrents del llibre en català". Conferenciant: **Hilari de Cara.** Organitza: Delegació de la Joventut. Lloc: Sala d'Exposicions del Parc Municipal. Entrada: Lliure.
- A les 22,00 h.- **Recital "Caires de Mallorca".** Amb l'actuació de: **Guillem d'Efak, Calabruix, Joan Antoni i Maria Antònia, Andreu Galmés.** Organitza: Delegació de la Joventut. Lloc: Teatre Municipal de Manacor. Entrada de franc.

## DIA 30 DE MAIG (DIVENDRES)

- A les 10,00 h.- **V Mostra de dibuix infantil.** Organitza: Patronat d'Arts Plàstiques. Lloc: Claustre Sant Vicenç Ferrer.
- A les 11,30 h.- **Tallers diversos.** Amenitzarà la trobada **N'Andreu Galmés i el seu conjunt.** Organitza: Delegació Joventut, Comissió Serveis Socials. Lloc: Claustre Sant Vicenç Ferrer.
- A les 16,00 h.- **Tenis. XII Torneig Fires i Festes de Primavera (Partides Semifinals en Dobles i singles).** Organitza: Club Tennis Manacor. Entrada: Lliure.
- A les 18,45 h.- **Teatre Companyia Xesc Forteza.** Obra: **Els Consensos d'En Nofre.** Lloc: Teatre Municipal de Manacor. Entrada: Especial Tercera Edat: 200 ptes. Normal: 500 ptes. Butaques numerades.
- A les 21,00 h.- **Conferència. Tema:** "Los vinos de La Rioja". Conferenciant: **Alfredo Madrigal Llorente (Ingeniero Agrónomo Miembro de la Asociación de Enólogos de La Rioja).** Organitza: Confraria de Tastavins de Manacor. Lloc: Sala de Sessions Col·legi La Salle.
- A les 22,00 h.- **Teatre Companyia Xesc Forteza.** Obra: **Els Consensos d'En Nofre. Fi de Festa, Homenatge a En Xesc Forteza.** Lloc: Teatre Municipal de Manacor. Entrada: 500 ptes. Butaques numerades.

## DIA 31 DE MAIG (DISSABTE)

- A les 08,00 h.- **Caça Submarina Fires i Festes 86 Trofeu Baix d'es Cos.** Organitza: Club Perles Manacor A.S. Pesatge, Esports Baix d'es Cos.
- A les 10,00 h.- **Volada d'estels i exhibició d'aeromodelisme.** Organitza: Comissió Serveis Socials - Patronat d'Arts Plàstiques. Lloc: Jordi d'es Recó. Entrada: Lliure.
- A les 15,00 h.- **Tiro "Pichón" (5a. tirada puntuable per al Campionat de les Balears).** Organitza: Societat de Caçadors de Manacor. Lloc: Son Talent - Carretera Manacor - Sant Llorenç km. 1,5. Entrada: Lliure.
- A les 16,00 h.- **Tenis "XII Torneig Fires i Festes de Primavera" (Final singles - Cavallers).** Organitza: Club Tennis Manacor. Entrada: Lliure.
- A les 16,00 h.- **Carreres de cavalls. "Premi Fires i Festes de Primavera"** Organitza: Societat Cooperativa Trot. Lloc: Hipòdrom de Manacor. Entrada: Lliure per la Tercera Edat.
- A les 16,30 h.- **I Indor Trial Fires i Festes de Primavera.** Exhibició de Trial - Sin (bicicleta) per al Campió d'Europa OT PI de Catalunya. Organitza: Club Amics de Sa Moto. Lloc: Plaça Ramon Llull. Entrada: Lliure
- A les 17,00 h.- **Bàsquet "Final Torneig Penyes de Bàsquet Comarcal".** Clausura i repart de trofeus. Organitza: Penyes Bàsquet Comarcal. Lloc: Complexe Esportiu i Bernat Costa. Entrada: Lliure.
- A les 17,30 h.- **Tenis "XII Torneig Fires i Festes de Primavera" (Final singles Damas i Final Dobles).** Entrega de trofeus una vegada finalitzades totes les partides. Organitza: Club Tennis Manacor. Entrada: Lliure.
- A les 17,30 h.- **Cata comentada de vins mallorquins i de La Rioja.** Organitza e Informació: Confraria de Tastavins de Manacor. Lloc: Col·legi La Salle.
- A les 19,30 h.- **Concert de Violí i Piano. Concha Vadell i Serafi Nebot.** Organitza: Comissió de Cultura. Lloc: Teatre Municipal. Entrada: Lliure.
- A les 22,30 h.- **Nit de bulla.** Los Javaloyas, Maco i California

## DIA 1 DE JUNY (DIUMENGE)

- A les 08,00 h.- **Trofeu Fires i Festes de Primavera de pesca esportiva (Modalitat Roque).** Organitza: Els Serrans. Lloc: Punta de N'Amer.
- A les 09,30 h.- **Festival de Gimnàstica Rítmica Femenina i Judo.** VII Edició del Trofeu de Judo Infantil i Juvenil Robert Muratore. Organitza: Dojo Muratore. Lloc: Complexe Esportiu Bernat Costa. Entrada: Lliure.
- A les 09,30 h.- **II Concurs de tondre ovelles amb estidores.** Organitza: Cooperativa Simó Tort. Col·labora: Cambra Agrària - Caixa Rural. Patrocina: Ajuntament de Manacor i Consell Insular de Mallorca. Lloc: Parc Municipal. Entrada: Lliure.



- A les 19,00 h.- **Desfilada de carrosses i comparses.** (Carrosses, comparses, bandes de música, bandes de cornetes, etc.). Lloc: Passeig Antoni Maura. Sortida pati Col·legi La Salle. Premis patrocinats per: Banca March, Perles Mar, La Caixa, Perles Sureda, Caixa Postal d'Estalvis, Coves dels Hams, Banc de Bilbao, Caixa Rural, Banc Hispano Americà, Consell Insular de Mallorca, Perles Manacor S.A., Sa Nostra, Banc Central i Ajuntament de Manacor.
- A les 21,00 h.- **Subhasta de Vins.** Organitza: Confraria de Tastavins de Manacor. Lloc: Edifici Exposicions Parc Municipal.
- A les 22,00 h.- **Recital Capella de Manacor, Grup Mosaic i "5 del Este".** Lloc: Convent PP. Dominics. Entrada: Lliure.
- A les 22,15 h.- **Teatre Companyia Teatre Popular de Manacor.** Obra: **Tocats d'es boll, d'En Joan Mas.** Direcció: **Martí Sáez Abellan.** Lloc: Teatre Municipal de Manacor. Entrada: 300 ptes. Entrades numerades.



## Leer, placer y aventura

Parece que nuestros jóvenes leen poco y mal. No se les ha adiestrado en esa apasionante aventura que es enfrentarse con la historia, la novela, el cuento, la poesía, la noticia, el comentario, la narración, el ensayo, la crónica y la investigación. Hay campañas publicitarias en pro de la lectura que no llegan a convencer a los posibles lectores. Pensamos que hay que crear el hábito de la lectura en los niños pequeños, entre los seis y siete años, elaborando programas adecuados, divertidos, adaptados a sus reales posibilidades. Los mismos hogares deben contribuir, en la medida de lo posible, al fomento de la lectura.

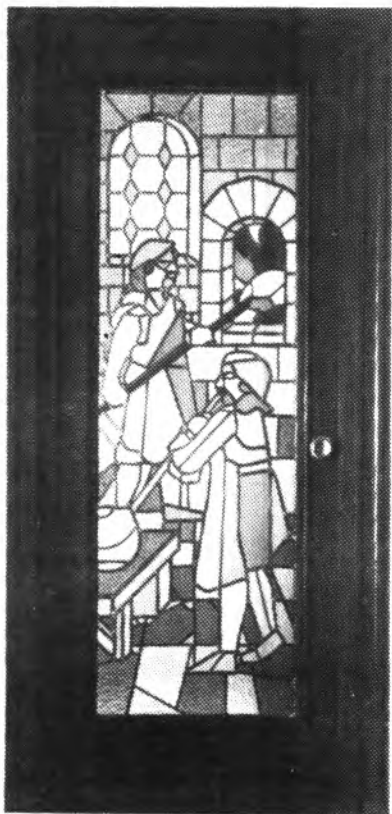
Ha habido sistemas nefastos que han logrado que el incipiente lector termine por odiar la lectura, toda clase de lectura. El problema ha estado en estas horribles cartillas, pesadas y farragosas, incrustadas en el corazón del niño a fuerza de cachetes y miedos absurdos. Con amenazas, sopapos y castigos no se puede fomentar el amor a la lectura. Relacionar la lectura con obligaciones onerosas, con calificaciones negativas, con horas aburridas en clase, supone matar ese hábito maravilloso que puede ofrecer tantas horas agradables, repletas de aventuras apasionantes y experiencias maravillosas.

El niño tiende a actuar por mimetismo, adoptando mo-

dos y formas que ve en su entorno. En aquellos hogares donde hay libros adecuados y un buen clima ambiental en favor de la lectura, los niños se sienten más estimulados a leer. Para iniciar al niño en la lectura hay que proporcionarle libros más o menos adecuados a su edad, bien escritos literariamente y con poder potenciador de la imaginación y de la sensibilidad. Un hogar que quiera educar constructivamente en la lectura debe tener obras variadas de carácter narrativo, descriptivo, de aventuras, de ciencia ficción y también didácticas. La lectura de libros sencillos, interesantes, atractivos, facilitará el contacto con obras más serias y trascendentales.

No se olvide jamás que de buenos lectores han nacido todos los grandes escritores. Unamuno soñó de sí mismo lo siguiente:

“Leer, leer, leer, vivir la vida  
que otros soñaron.  
Leer, leer, el alma olvida  
las cosas que pasaron  
Leer, leer, leer, ¿será lectura  
mañana también yo?  
¿Será mi creador, mi criatura,  
seré lo que pasó?”



CRISTALERIA

*La Estrella*

C/ General Barceló, 44 - Tels. 55 08 67 - 55 07 38  
MANACOR (Mallorca)

La lectura abrirá sugestivos horizontes a los niños, les facilitará numerosas aventuras: con ella podrán reír, soñar, llorar, divertirse, viajar, imaginar, conocer, aprender, indagar y encontrar. Los libros son medios excelentes para que el espíritu vaya enriqueciéndose y para que la cultura pueda llegar a todos los rincones. ¿No habrá llegado la hora de que reconciliemos a los niños con los libros? ¿Por qué los libros no pasan a ser un regalo frecuente en nuestras relaciones sociales? ¿No es, acaso, el libro el mejor de los juguetes para facilitar el proceso educativo de nuestros escolares?

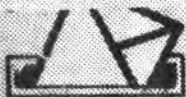
Es una pena que nuestros niños conozcan sólo los libros de texto, cargados de contenidos aburridos o, por lo menos, poco interesantes. Debemos poner a su alcance revistas infantiles, libros sencillos de poesía, historias sugestivas, aventuras apasionantes, literatura selecta para que vayan familiarizándose con uno de los medios más maravillosos de entretenimiento y de formación de los seres humanos. Observamos, en algunos hogares, lujosos estantes repletos de grandes libros, de tapas sofisticadas, que apenas

llegan a estrenarse. Son motivos de adorno, más que de lectura. Y eso es del todo lamentable. Prefiero encontrar libros y revistas usados, incluso con notas marginales, con la evidente demostración de que han sido asimilados.

La constante comunicación de los lectores de "A TOTA PLANA" conmigo me demuestra, una vez más, la magia maravillosa de la comunicación escrita. Son muchos los padres que escriben, que preguntan, que nos estimulan a seguir, que constatan la afectividad de los planteamientos de nuestra sección educativa y demuestran con ello que leer es una manera excelente de aprender los secretos de la ciencia, de la cultura, de la educación. Yo mismo me divierto sobre manera leyendo las noticias de nuestra revista que me permite, a distancia, seguir los acontecimientos y las vivencias de una ciudad tan maravillosa como es Manacor, así como seguir en contacto con sus buenas gentes.

Efectivamente, leer sigue siendo una apasionante aventura de formación y de placer que debemos fomentar en nuestros hijos si queremos que su formación pedagógica sea completa.

## CONSULTORIO



Para sus consultas, escriban a:  
Gregori Mateu - Colegio Raimundo Lulio  
Avd. San Diego, 63 - 28018 - MADRID.

*Pregunta: Acabo de leer la asombrosa y triste noticia de que un niño de Las Palmas acaba de suicidarse cuando sólo tenía 12 años, por la razón de haber tenido un suspenso en la evaluación escolar. Quisiera que usted opinara sobre esta triste noticia. Antonia de Sancelles.*

*RESPUESTA: Efectivamente se van repitiendo noticias como la que usted acaba de comunicarme. Tengo conocimiento de diez casos en los últimos seis meses de niños o de adolescentes que han puesto fin a sus días debido al fracaso escolar, manifestado en unos suspensos que han venido a romper definitivamente la autoestima que debe tener todo ser humano. Cada año lamentamos estas situaciones, pero seguimos calificando a los seres humanos, aplicando pruebas intelectuales que quiebran definitivamente la estabilidad emocional de unos niños que necesitan fundamentalmente comprensión y ayuda. Por supuesto, que el tema es muy delicado y que necesitaría un largo espacio como para que todos nos mentalizáramos a cambiar un sistema educativo basado en la competencia, en la comparación, en la asimilación de contenidos intelectuales.*

*¿Por qué calificamos con tanta facilidad a los seres humanos? ¿Es que los contenidos intelectuales dicen to-*

*da la calidad del proceso educativo? ¿No estamos destrozando muchas vidas al dejar en la cuneta del fracaso a tantos alumnos que se sienten incapaces de alcanzar el tope de contenidos establecido por la autoridad? ¿Hemos sabido buscar la causa profunda del proceso escolar? Podría alargar la lista de preguntas sin respuesta, que dejan un poso de amargura lamentable en los niños. Los niños necesitan estímulos positivos, comprensión acogedora, capacidad de asimilación del fracaso escolar.*

*Los estudios son importantes, por supuesto, pero existen muchas otras opciones en la vida del ser humano. No somos máquinas para aprender, sino seres humanos, sensibles, que tenemos altibajos, que necesariamente tenemos que enfrentarnos con el fracaso, que en la lucha diaria podemos encontrar la senda de la felicidad. Tengan muy en cuenta, los padres y maestros los siguientes puntos:*

*-Tenemos que enseñar a nuestros hijos a triunfar y a fracasar, sin dramatismos ni aprensiones. Los niños deben*

*mentalizarse que en la vida es necesario aceptar las evidentes limitaciones que todos tenemos.*

*-No dramatizar jamás los suspensos, ni divinizar los aprobados. La dinámica de la vida tiene sus más y sus menos y aceptar lo que llega, sin dramatismos, puede ser una buena terapia ante las dificultades de la vida.*

*-No se conformen con juzgar y analizar los suspensos. Busquen las causas profundas del fracaso: insatisfacción existencial, fracaso con los amigos, falta de salud, incompreensión de parte de los educadores, falta de hábitos correctos de trabajo, desconocimiento de adecuadas técnicas de estudio, desequilibrio emocional, falta de integración social, enamoramiento prematuro, ruptura familiar, período de dudas, etc.*

*-Valorar mucho más el esfuerzo, el interés y el trabajo que los resultados académicos. No hablar tanto de suspensos y aprobados, y sí de responsabilidad y de entrega a la causa del estudio.*

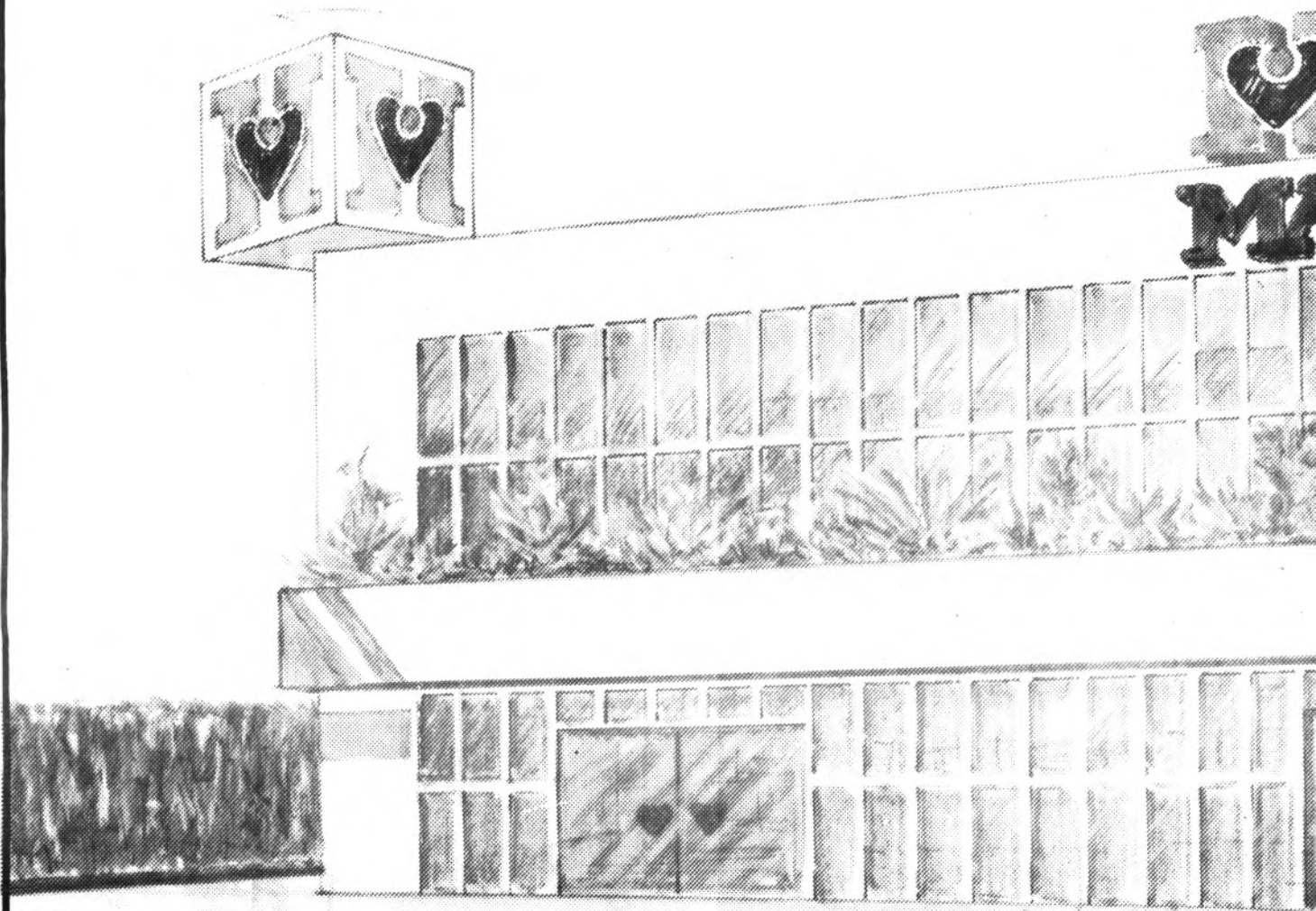
*-No condicionar los regalos, los premios o el amor a unos resultados escolares. La persona humana vale por lo que es y no por lo que hace, y bien que lo entienden los niños.*

*Si nuestros sistemas educativos, basados en la competencia, en los conocimientos teóricos, en la discriminación intelectual, no cambian rápidamente dando mayor oportunidad a los seres humanos de realizarse de acuerdo a sus capacidades, seguiremos lamentando noticias como la que plantea la pregunta. Pedimos más respeto y más consideración hacia los niños de facultades intelectuales aparentemente menos desarrolladas. Todos, padres, profesores, poderes públicos, deben ayudar a los educando a crecer saludablemente en un clima de respeto y de felicidad.*

## FOTO JUAN LORENTE

REPORTAJES, FOTO y VIDEO  
Estudio, Carnets al instante

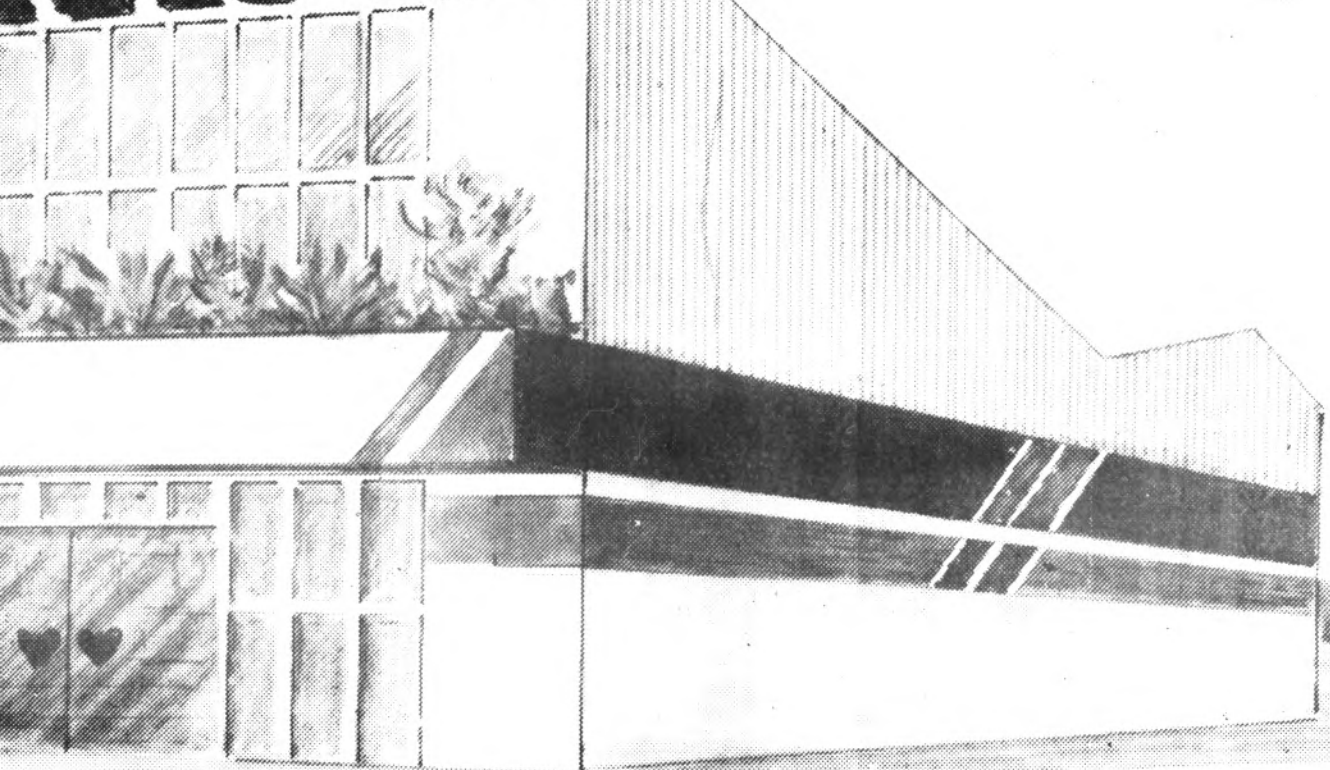
Pedro Ant. Servera, 20-1o. Tel. 56 73 22 - S. Servera.



# PROXIMA INA

*Carretera Palma-Manacor*

**PIPER**  
**MANACOR**



**UGURACION**

n. 47,200 - MANACOR

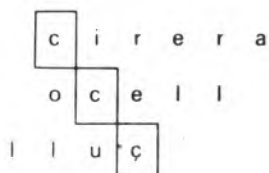
# I CURS **A tota plana** DE LLENGUA I CULTURA DE LES BALEARS

Direcció: Joan Barceló i Matas.



Llicó 37

## LLENGUATGE ORAL

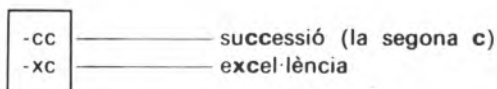


Quan escriurem aquests grafemes (ce i ce trencada)?:

1. La ce (c) apareix amb so de /s/ en:

1.1. Els grups **ci** **ce** : cistell, caceres

1.2. Els grups

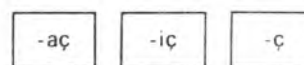


2. La ce trencada (ç) té sempre so de /s/ en:

2.1. Els grups **ça** **ço** **çu**

plaça, eriçó, traçut

2.2. A final de mot:



capaç infeliç llaç

2.3. Les paraules derivades que acaben en



<b>Primitiu</b>	<b>Derivat</b>
esperar	- esperança
tèmer	- temença

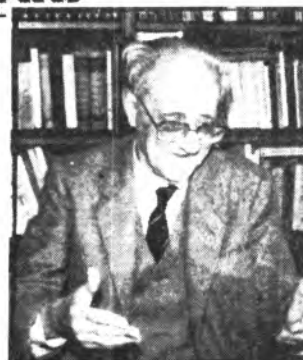
**EXERCICI:** Cerca al diccionari paraules que duen ce trencada i fes una frase amb cada una d'elles.

## LLENGUATGE ESCRIT - VOCABULARI

Els mallorquins que han après el castellà a l'escola se pensen que entenen bé del tot aqueixa llengua. És una il·lusió: van ben errats. Només entenen una part del lèxic espanyol: aquella que és més general i que surt cada dia en els diaris o en les converses televisives. Però si ens posam a llegir autors castellans autèntics i de fibra literària, hi trobarem centenars de paraules que ignoràvem. Llegint *La ruta de don Quijote*, d'Azorín, només en dues pàgines hi he trobat tres paraules que no havia sentit ni vist usades mai, i he hagut d'agafar el diccionari per veure què volien dir: *alcacer* en lloc de *cebada*; *eriazó* en lloc de *yermo*; *alozo* en lloc de *almendro*. I en podria citar d'altres que probablement serien pocs els qui les sabessin desxifrar, perquè són paraules comarcals, pròpies del llenguatge d'una regió determinada, o sia, d'un "dialeccte castellà", però que tenen tant de dret com qualsevol altra a usar-se en literatura, i tant pot usar-les un escriptor nadiu de la regió on s'usen normalment com un altre que en el seu poble o comarca no les hagi sentides mai.

La gent que opina sobre llengua i dialeccte sense tenir una preparació adequada, se fixa sobretot — quasi exclusivament — en el lèxic: en les paraules aïllades. A Mallorca, els fanàtics del "mallorquí-i-res-més-que-mallorquí" diuen que usant les paraules *gos* i *gat* deixarem de parlar mallorquí, perquè a Mallorca el *gos* es diu *ca* i el *gat* es diu *moix*. En primer lloc, no tenim cap necessitat ni obligació de dir *gos* i *gat*. Però seguint aquell criteri tan simplista, podríem proclamar l'existència d'una llengua diferent per a cada ciutat o vila, perquè totes tenen paraules pròpies, només usades en aquella localitat. Anau a Sóller, i hi sentireu mots com *babaiana* i *aubaina*; i altres que només se senten a dir entre sollerics. I per altra banda, el mot *gat* és ben mallorquí, com ho demostra el fet de trobar-lo en una partida de locucions i refranys ben arrelats a Mallorca: "El vetlava com un gat sa rata"; "De gat a gat no hi ha més que arpades"; "Qui no té més que un gat, amb aquell se combat"; etc.

És que les paraules com a tals, el simple lèxic, tenen dins l'idioma una importància molt relativa. No parlam amb paraules aïllades, sinó amb frases, amb tota una estructura mental i formal que està per damunt de les paraules



FRANCESC DE B. MOLL

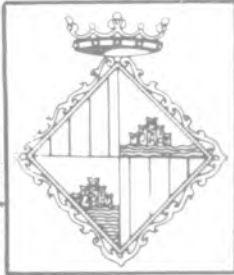
totes soles. L'estructura d'un idioma no es desfà, encara que perdi vocables o encara que hi entrin paraules estranyes procedents d'altres idiomes. Per aquest fet l'idioma pot deformar-se o desfigurar-se, però no desintegrar-se. No hi ha cap llengua químicament pura, sobretot si són llengües de països cultes i que tinguin tracte freqüent amb els països veïns. El castellà s'ha apropiat centenars de paraules franceses, italianes i catalanes, i ni pels gallicismes ni pels italianismes ni pels catalanismes ha perdut el seu caràcter idiomàtic propi. L'anglès continua essent una llengua germànica encara que conté milenars de vocables d'origen llatí, adquirits principalment a través del francès.

Això vol dir que una llengua no és una col·lecció de paraules, sinó que és un sistema, una estructura complexa.

Llicó inaugural dels cursos de llengua catalana 1978-79

**EXERCICI:** Damunt la taula de feina sempre hi haurà un bon diccionari: —Cerca una paraula difícil de cada lletra—





Amb el suport del

# CONSELL INSULAR DE MALLORCA

## GRAMÀTICA

1. En aquestes frases trobaràs repetits dos cops els mateixos circumstancials. Digues en quines frases fan l'ofici de complement del Verb i quan de la frase.

Hem ficat els sobres dins de la bústia.  
 Va trobar una bossa de caramels dins de la bústia.  
 Hem distribuït els anuncis per tot el barri.  
 En tot el barri no trobareu una sola botiga de queviures.  
 Vaig saltar al terrat de la casa veïna.  
 Al terrat de la casa veïna tenen una gàbia amb canaris.  
 Vaig introduir la mà pel forat de l'arbre.  
 El pica-soques guaitava pel forat de l'arbre.

2. Aplica l'operació de transformació a aquestes frases. Segueix el model.

Vindrem a casa.      Hi vindrem.

Aneu de dos en dos.  
 Les fa de qualsevol manera.  
 Tornem de casa teva.  
 Veurem la representació en el teatre del poble.  
 Sortim d'aquesta aigua tan freda.  
 Venim d'una ciutat meravellosament estranya.  
 Volen tornar a Estambul.  
 Camines massa de pressa.  
 Aniràs a França amb un intèrpret.

**EXERCICI:** Aconsellam fer frases amb hi - hi aniràs. Si, hi aniràs—.  
 (Analitzau bé les oracions gramaticals (subjecte, verb i complements).

## LITERATURA I SOCIOLINGÜÍSTICA

### 1986, ANY DEL II CONGRES.



1986, serà, sens dubte, un dels anys que hauran marcat fita per a la història de la Llengua Catalana. A vuitanta anys en clau d'aquest Gran Congrés que convocà, impulsà i presidí el més europeu dels manacorins, Mn. Antoni Ma. Alcover i Sureda, i que serví per establir la normativa gramatical, el diccionari i tantes altres coses indispensables a les llengües capdavanteres de la Cultura Universal, s'ha realitzat el II Congrés Internacional de la Llengua Catalana, continuació d'aquell, per a estudiar, amb profunditat, el greu i complex problema de la normalització.



Acte de constitució d'Entitats Promotores del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana. Teatre Municipal de Manacor, 2 febrer 1986 (foto Pep Forteza).

Els plantejaments teòrics han estat debatuts, analitzats i conclusos. La voluntat de tot un poble ha quedat prou demostrada en l'altíssim nombre de congressistes i d'institucions que hi han participat i/o col·laborat. Hi ha hagut, per tant, l'esforç unànim. No hi ha mancat, tampoc, la fe. S'aconseguirà la normalització si aquesta fe i voluntat no se canvien d'insistir en l'aplicació completa de la Llei de Normalització Lingüística que aprovà el Parlament el dia abans de la inauguració del Congrés.

Manacor no ha estat absent a les tasques del Congrés. Alguns intel·lectuals han participat a l'elaboració de ponències, han donat conferències i han infós coratge amb la seva paraula càlida. Prop d'un centenar de Congressistes han aportat diners i suport moral. El nostre II. lustríssim Ajuntament ha quedat com calia esperar de la seva generositat i entusiasme davant les empreses grans: ha estat una destacada Entitat d'Honor. Actes tan rellevants com el de l'homenatge a Mn. Alcover i de la Constitució d'Entitats Promotores, haguts al Teatre Municipal el dia 2 de febrer, i el de la conferència simultània del Dr. Albert G. Hauf, del dia 8 de maig, quedaran perpetuats dins la memòria dels assistents i dins la història del Segon Congrés. Cal que ens felicitem, doncs, tots els manacorins. Hem aportat coses positives a la tasca comuna de la normalització: la toponímia dels nostres carrers; bastants —però encara insuficients!— retols de botigues i establiments; de cada dia més, el bateigs, primeres comunions, noces de tota classe, defuncions i altres actes socials se van normalitzant, és a dir, se fa servir la nostra bella llengua per a fer-ne les invitacions i recordances; les nostres publicacions i la ràdio incipient també mostren la seva vo-

luntat decidida de millorar la salut i treure, definitivament, del seu artaconament de l'ús de la nostra llengua...

Que això vagi a més i que, com desitja el Dr. Francesc de Borja Moll, jamai s'hagi de convocar el Tercera. Serà senyal que la nostra Llengua ha recobrat la salut i ja té l'alta definitiva de la Diglòssia que amenaça actualment la seva anihilació. Que s'allunyin, per a sempre més dels seus entorns, els núvols radiactius que amenacen dissoldre les estructures més íntimes de la nostra raça: la llengua i cultura.

Des d'ara, que això s'eviti o ocorri, només depèn de la nostra capacitat de reacció. Bones festes!

G. Barceló.

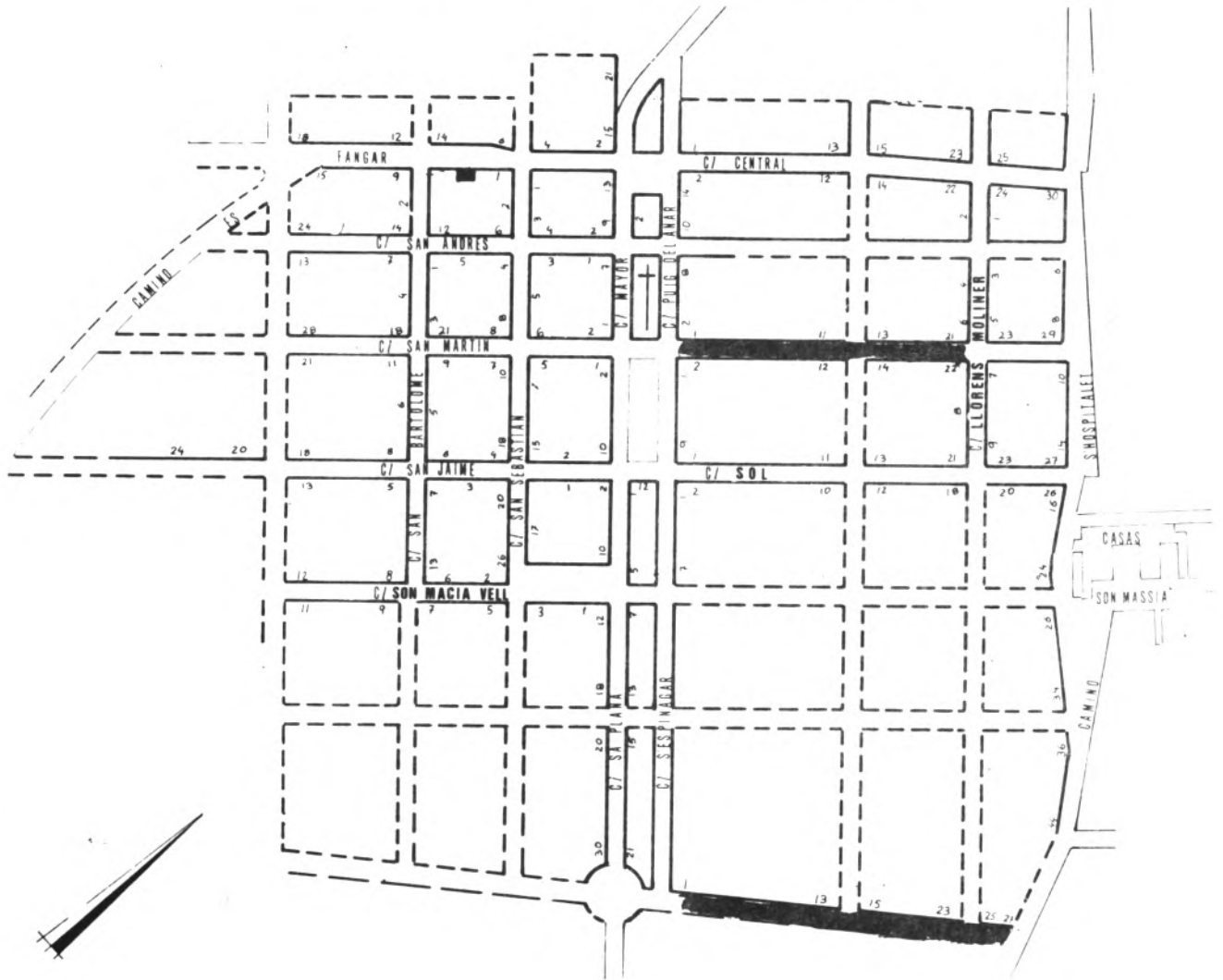
### UNA LLENGUA SENSE CRISPACIONS

Des del primer moment, la Comunitat Autònoma, a través de les seues institucions de govern, se va plantetjar dues qüestions principals dins l'àmbit de la cultura: la incorporació del patrimoni cultural de la Universitat, a través d'una funció assessora i d'una política de convenis, i la normalització lingüística, sense els traumes i crispacions que han hagut de sofrir altres comunitats bilingües.

Amb la Universitat, els contactes i les relacions són constants i profitoses, i la llengua s'està normalitzant sense tensions ni guerres lingüístiques. S'ha conseguit una Llei de Normalització Lingüística amb el consens de tots els grups i la firma d'una conveni amb el Ministeri d'Educació ha fet possible la plena i normal ensenyança de la nostra llengua a les escoles.

**EXERCICI:** Les Fires i Festes de Manacor 1986.  
 ¿Sabries fer una relació de tots els actes culturals que hi figuren en el programa.

## Notícies de Son Macià



### Els dos carrers marcats son els de la petició

L'Associació de Veïns de Son Macià ha enviat una petició a l'Ajuntament de Manacor perquè dins el Pla d'Obres i Serveis del Consell de Mallorca es pugui incloure el cost de l'asfalt de dos carrers, un d'ells que és molt important perquè encara no està asfaltat, és el Carrer Alegria, que junta una part del poble amb l'altra i dona a davant l'església, per tant és bastant necessari perquè la fent que viu a la part de Son Macià Vell tenguí bon caminar i circular fins a la plaça. L'altre carrer també té

la seva importància però ja ha estat asfaltat una vegada quan per primera vegada els carrers del poble s'asfaltaren, però degut an el transit que té està completament espanyat, clots i macs que redolan per damunt, aquest carrer és el de l'escola.

Esperam que el nostre Ajuntament tenguí en compte l'aprovació d'aquests dos carrers dins el Pla d'Obres i Serveis de Manacor, ja que seria una obra molt apreciada pels macianers.

Una altra notícia que vos podem donar és que les

obres del Saló Parroquial estan acabades, han quedat bastant maques perquè abans l'entrada del poble pareixia que passaven per devora una casa de pols i ara dona una imatge sèria de poble, tot això ho podem agrair an el Consell de Mallorca i especialment al President D. Jeroni Albertí perquè han donat una ajuda de 900.000 mil pessetes, malgrat que l'obra ha costat el doble i el que manca pagar ho paga la parròquia, un poc que ens queda per pagar ho pagarem els macianers que vulguin ajudar i comprin nú-

meros d'una rifa que es farà dedicada tota an aquesta obra.

També hem de dir que divendres passat tengué lloc damunt la plaça de Son Macià una trobada de balls mallorquins, era dedicada al fi de curs de l'Escola de Mallorca, pareix que s'ho passaren bastant bé perquè abans hi va haver un sopar bastant bo. Esperem que l'ensenyament de la nostra llengua vaig endavant i que Son Macià servequi per trobades com aquesta.

Pere Llinàs



**CAPDEPERA**

Informa: JATO

## Antonio Cardona Ribas Pionero de Agencias de Viajes en Cala Ratjada

Desde hace 25 años don Antonio Cardona Prats, viejo lobo de mar en asuntos turísticos, fundaría lo que hoy podemos llamar, la decana agencia de viajes de la comarca "Viajes Cardosa". Desde el año 1980 figura al frente de las oficinas el benjamín de la familia Antonio, casado, con dos niñas, toda una institución de profesionalidad en el sector turístico, cualidad ésta, que el público sabe apreciar, nacionales y extranjeros confían sus viajes o vacaciones alrededor del mundo, avión, barco o tren a Pilar, como así se llama la simpática secretaria de Antonio Cardona Ribas.

Antonio ¿cómo es Cardosa por dentro? Somos modestos, una empresa de tipo familiar relacionados con todo tipo de gente, los años constituyen la mejor escuela de la vida y yo sigo las iniciativas de mi padre. Tres opiniones. ¿Cómo defines el turismo internacional? Bueno, entre muchos siempre los hay de mejores unos que otros, pero francamente como el turista de hoy viene ya organizado es menos difícil que antes. ¿Y el viajero peninsular? Como te decía antes la vida enseña cada día cosas nuevas y hoy aquí y allá la persona que quiere viajar sabe onseguida que le enseñas folletos, que los tenemos muy detallados para cada época del año, lo que quiere o lo que puede pagar. No hay que ol-

vidar que todos somos muy diferentes de un año a otro. ¿Y el excursionista mallorquín? Aquí hay de todo, comenzamos por los jóvenes que salen en viaje de estudios que la mayoría de las veces van hasta donde el dinero les llega, después el hombre de negocios y los programas familiares que están poseídos por elevado espíritu de descubrimiento, lugares exóticos, algunos de ellos caros; pero rodeados de todo confort y en cuanto a los de la Tercera edad o "Edad de oro" como parece que ahora les quieren llamar, son personas nada exigentes, todo les va de maravilla, en invierno autocar con calefacción y para el verano refrigerados, guías que no tienen ni tampoco les causan problemas, en fin una gente maravillosa para la que la vida no tiene sorpresas. Para Cardona ¿En qué consiste la temporada baja? porque vosotros trabajáis todo el año. Por regla general una empresa que quiere trabajar no tiene áltibajos porque como tiene una programación para el invierno tenemos nuestro turismo que de cada año es más asiduo a salir y en verano, como ahora, tenemos lo que llamamos de "importación". Vienen a Cala Ratjada, muchos de ellos repiten, porque el clima, la gente, el entorno les maravilla, no olvides que a nivel internacional estamos reconocidos y punto. Ayudáis vosotros a programar un viaje de placer o vienen los in-



teresados ya preparados para los billetes? Como sabes todos los desplazamientos del Escolar los montamos nosotros y ahora para los días 31 de este mes y 1 de Junio salen varios aviones para Ibiza, pues con vuestras ideas y nuestra ayuda todos salimos beneficiados. La gente viene a Cardosa y sabe que encuentra un amigo o un familiar más y ésto vale mucho. Una cosa puedo decir es que cuando entregamos el papel les deseamos a todos el mejor de los viajes y hay muchísima gente que no la ves hasta el año que viene y esto en parte nos halaga porque si hay quejas suelen venir onseguida. Qué clase de cliente exige más ¿El de vacaciones, el de negocios o los grupos de excursionistas? Aquí hay de todo; pero entre tanto hay mucho y bueno. Nuestros lectores saben que

hay personas regulares, buenas y muy buenas, pues Cardosa trata con toda este gente y no los cambia por nada del mundo. Trabajamos con una profesionalidad por delante. ¿Es rentable una Agencia de Viajes? Hay que ser sinceros en la vida, trabajamos mucho; pero que duda cabe que hay mucha competencia. ¿Queda algo por decir? Me gustaría cerrar esta entrevista con una felicitación a esta revista comarcal a Tota Plana que por lo menos cada semana aparecen informaciones tanto deportivas como culturales de nuestro pueblo y también al C.D. Escolar por la disputa de esta liguilla de ascenso a III División confiado sabrá aprovechar la demostrada categoría de sus integrantes para dar el salto a la nacional.

Foto Garcia'S  
Capdepera

### PRIMERA COMUNION

El pasado domingo en la misa de las 12 con el templo parroquial de San Bartolomé de Capdepera adornado con flores blancas, recibió por primera vez a Jesús Eucaristia la encantadora niña de 9 años Francisca Vaquer Suñer, hija de nuestros particulares amigos Antonio Vaquer, Director de la Banca March y Carmen Suñer. Administró el sacramento y pronunció adecuada plática el Rdo. Antonio Riutort, rector dela feligresia local. Los familiares e invitados se trasladaron se-



guidamente a la Ciudad de Vacaciones Font de Sa Cala donde fueron agasajados con un almuerzo.

A las muchas felicitaciones recibidas A Tota Plana se suma con los mejores deseos para la nueva comulgante.

**VILAFRANCA**

Informa:  
**MIQUEL BARCELO**

**LES SUBVENCIONS  
QUEDAREN  
"DAMUNT SA TAULA"**

Cinc punts varen conformar l'ordre del dia del ple extraordinari celebrat el passat dimecres dia 21 a la Casa Consistorial de la nostra vila i en el que hi participarem la totalitat dels regidors.

El primer punt que es tractà fou el de les "Despeses de Representació" i pel que una vegada aprovat, l'assignació del batle quedà en unes 480.000 ptes al any el que suposa un 50 o/o de la partida pressupostària destinada a aquestes despeses i que sumen en total 980.000 ptes., de les que un 35 o/o seran pels delegats, un 10o/o pels membres de la comissió de comptes i un 5 o/o pels simples regidors. Amb aquestes assignacions el grup de l'oposició, PSM, sols es repartiran un 7o/o del total de les despeses,

el que suposa unes 67.000 ptes a repartir entre els seus quatre regidors.

**REFORMA DE LES  
NORMES SUBSIDIARIES**

Aquest fou el punt que aixecà més polèmica en aquest ple. Les discussions entre el batle i el regidor del PSM, Tomeu Oliver arribaren a un enfrontament viu i que donaren emoció a la sessió plenària. En aquest tema un informe de l'aparellador municipal sobre la reforma de les normes subsidiàries i que afecten a la construcció d'un edifici per part d'un veïnat de la vila va ésser qualificat pel PSM de "manipulador" i d'atemptat contra la propietat privada. Tot comença en el mes de setembre de 1985 quan a aquest veïnat li donen tirada per poder planificar i fer el plànols d'un edifici que pensava construir

en uns terrenys del carrer Unió. Tirada que li fou donada d'acord amb les normes subsidiàries aleshores vigents i que al parèixer foren reformades sense cap tipus d'al·legació dels veïnats del carrer Unió. Així, tota vegada que aquest veïnat una vegada haver fet els plànols de l'edifici demanà el permís d'obra corresponent, essent-li denegat per no acollir-se a les normes subsidiàries reformades, s'ha trobat en que els plànols no li serveixen.

Les justificacions donades per Esteve Artigues, aparellador municipal, perquè el carrer en un futur de "ciutat de moderna" tenguí una circulació ben desenvolupada, va donar peu a l'oposició perquè qualificàs el seu informe de ridícul. El PSM va acusar a AP de voler salvar interessos d'alguns particulars en detriment del veïnat afectat per la reforma de les normes. El grup en el poder també fou acusat d'amagar la veritat en els informes remesos a la Comunitat Autònoma.

El batle de la vila, per la seva part, explicà el tema d'una altra forma i demanà a Oliver que retirés certes acusacions al mateix temps

que afirmà que el seu grup mirava pels interessos del poble i no per uns particulars. Després d'un llarg diàleg d'ambdós la reforma puntual de les normes subsidiàries serien aprovades, malgrat als quatre vots en contra del PSM.

**SUBVENCIONS**

Les subvencions a petició del PSM quedaren damunt la taula després de que aquest grup al·legàs que alguns col·lectius culturals de la vila no estaven al corrent de poder fer una sol·licitud de subvenció de l'Ajuntament tota vegada que l'únic avís que s'havia fet públic, estava en el tabló d'anuncis de la Casa Consistorial, mentre que en els altres dos tablons no s'hi havia col·locat cap tipus de nota referent a les subvencions. El batle, Bernat Garí, acceptà les al·legacions del PSM i afirmà que investigaria el perquè no s'havien anunciat en els altres dos tablons d'anuncis.

Dels altres temes tractats, en donarem compte en una propera ocasió i que foren el "Pla d'obres i Serveis 1986" i les "Festes de la Beata" d'enguany.



**«Medallón»,  
un favorito para  
el año 88**

"Medallón" es un estupendo ejemplar macho de 13 meses, hijo de "Miquelón" y de "Fuberola" y actualmente mide 1,58 metros —y de color "roig" gris—.

Su propietario Jaime Bordoy del Bar Berlín de "Sa Moladora", nos lo enseñó en la finca de su propiedad "Son Talent" y allí nuestro compañero Pep Blau captó esta bella imagen.

No hace falta preguntarle, al ser Manacor cuna de cabalistas, de este bello deporte que l'amo Jaime con la finalidad de hacerlo competir en la modalidad de trote y nosotros nos anticipamos que para el año 1988 habrá un favorito más: MEDALLON.

Bartomeu Riera Rosselló  
Foto: Forteza Hnos.

**AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY**

Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

# ARCAS MARTI

Compra y Venta de Fincas Rústicas y Urbanas

Permutas — Traspasos

Préstamos con Garantía Hipotecaria

Cesiones - Alquileres

## COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información, que gustosamente le atenderemos.

### ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.

COMUNIDADES DE PROPIETARIOS  
SEGUROS

**GALERIAS**

**CALDENTEY**

Tel. 55 05 35  
MANACOR

## **HOTELES - RESTAURANTES CAFETERIAS - BARES**

**COMPLETA GAMA EN  
CRISTALERIA Y COCINA INDUSTRIAL**

\*\*\* \*\*

**INSTALACIONES INDUSTRIALES DE  
GAS BUTANO - PROPANO**

**REVISIONES Y RETIMBRADOS DE TANQUES GAS  
SERVICIO TECNICO PROPIO.**

**SANT JOAN**

Informa:  
**MIQUEL BAUZA SALOM**


**RESUMEN DE LOS  
PLENOS CELEBRADOS  
LA PASADA SEMANA**

A lo largo de esta semana en nuestra villa ha tenido lugar la celebración de dos Plenos: uno ordinario y el otro extraordinario.

El primero tuvo lugar el miércoles día 21 de Mayo; al mismo no asistieron Francisco Bóver, Carlos Costa Arnaldo Matas y Gabriel Mas.

El orden del día fue el siguiente:

-Lectura y en su caso aprobación del acta del Pleno anterior. Se aprobó, aunque hubo un momento de tensión, cuando el concejal Gabriel Mora no estaba de acuerdo con unos párrafos de la misma y el Alcalde le ordenó que callase ya que no estaba en uso de la palabra.

-Designación de las Mesas para las Elecciones a Diputados y Senadores:

-Puesta a disposición de Correos de una dependencia.

Este punto fue quizás uno de los más conflictivos, aunque al final se aprobó por mayoría la cesión no definitiva de un local para albergar la Oficina de Correos y que el Ayuntamiento ayudaría a encontrar una casa para albergar dicho servicio.

Entre los defensores de esta propuesta estaban Gabriel Mora y Gabriel Company, además de Juan Sastre, el cual propuso que en vez de poner a disposición un local provisional, era más conveniente buscar un local definitivo para evitar trabajo de traslados, empalmes y otros.

El único que no parecía estar convencido de esta cesión fue Guillermo Gayá, el cual dijo que

"era muy extraño que Correos no haya encontrado un local para ubicar la Oficina" y una exclamación que vale más no publicarla para no "ofender" a algún empleado de la misma. Cabe recordar que es el Secretario de la Peña Ciclista, y cuando hace una temporada se aprobó en Pleno ceder una aula de las mismas características de la que pide Correos, a cada entidad tanto cultural como deportiva de la villa no hubo tantas pegas ni "emperons".

Particularmente sin estar en contra del deporte y las actividades culturales a las que apoyamos en todo lo que podemos, creo que un Servicio Público tan necesario como Correos y Caja Postal tienen prioridad.

Al final del Pleno se entregó a los concejales la citación para asistir al próximo Pleno extraordinario, que tenía que celebrarse el viernes día 23 de Mayo, lo cual no tuvo lugar ya que el quorum en el momento de comenzar el mismo y tras una espera era: asistencia de tres concejales (Juan Sastre, Juan Matas y J. Mesquida) y ausencia de ocho.

El sábado a la hora prevista y con asistencia de 6 concejales (J. Barceló, alcalde, y J. Mesquida, Guillermo Gaya, Juan Matas, Gabriel Company y Juan Sastre) sí se realizó la Sesión Plenaria en la que entre otros se pusieron sobre la mesa los siguientes asuntos:

-Presentar proyecto para el asfaltado de todas las calles del pueblo.

Se aprobó el Proyecto según el cual se destinan (si viene aprobado) unos 12.000.000 de pesetas para el asfaltado de las

calles sin capa asfáltica, el cual se cubriría de la siguiente forma: un 15 o/o de contribuciones especiales, 50/o por parte del Ayuntamiento y el 80 o/o restante a cargo de subvenciones. Además el mismo proyecto contempla el asfaltado de las calles que están en mal estado (se calcula que costarán unos 9.000.000 de pesetas) aportando un 80o/o mediante subvenciones y el resto el Ayuntamiento. También se comentó que en caso de no aprobarse el mis-

mo tendrán prioridad las calles en mal estado frente a las sin capa asfáltica.

La convocatoria y bases del Concurso -Oposición para la plaza de Alguacil Ordenanza, quedó sobre la mesa y se llevará al próximo pleno.

Para finalizar se aprobó la compra de unos 800 metros cuadrados de terreno, situados en la parte de Solanda, para la ampliación del Cementerio Municipal, los cuales saldrán a costar unos 212 pts/metro cuadrado.

M. Bauzá

**PETRA**

Informa:  
**BARTOMEU RIERA**


**AL CESAR LO SUYO,  
Sr. ALCALDE.**

Decimos que es muy fácil apuntar y disparar, con ello se puede atrapar, quizás, un trozo de cierta realidad. Asimismo podemos decir que aún muchas personas —puede que usted también— siguen viviendo en la era del caciquismo.

Claro está, nos referimos al "chanchullo" que usted se ha dejado montar en todo lo concerniente al local de la Tercera Edad "Verge de Bonany". Sí, ha apuntado y disparado... pero y "su" local de la 3a. edad, que reconoció no estaba legalizado, etc. etc. y "su señora alcaldesa" que por la calle del Barracar Atl. preguntaba a los cuatro vientos y decía: "a n'Antoni encara li queden dos milions...".

En fin, no se que pasará en esta juniperiana villa, no obstante, no nos pinte-mos tan "buenos" ni tampoco tan "víctimas", ni "jo faré", porque a veces sobran las palabras y a usted y "adyacentes" el adagio de la imagen y las mil palabras.

**EXCURSION.**

Para el próximo sábado día 31, los responsables del local legalizado para la Tercera Edad "Verge de Bonany" tienen previsto salir de excursión hacia Palma, Valldemossa con visita a la Cartuja y Son Marroig, vino español y galletas, Deià, Lluc, Alcarí, Sóller y comida en el Port. Ya de regreso se pasará por el Mirador de "Ses Barques", Lluc, Pla de Cuber, Gorg Blau y Escorca.

Para los días 6, 7 y 8 de junio se tiene previsto realizar un viaje a la isla hermana de Ibiza. Bon viatge!!

**GRACIAS XISCAS.**

Una vez más mis obligaciones profesionales me alejarán unos días de nuestra encantadora villa, pero A TOTA PLANA no fallará a sus lectores puesto que dos bellas mozas con unas ansias enormes de trabajar y de ayudar, harán posible que nuestro semanario llegue puntual a cada lector y suscriptor. Gracias Xiscas por nuestra generosa amabilidad.

# Es Reboost

EL «HIPER» DE MANACOR



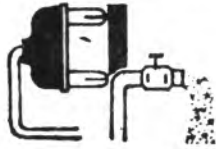
LAVAVAJILLAS <b>MISTOL</b> 1 L.....	<b>77,-</b>
LIMPIAHOGAR Mr. <b>PROPER</b> 800 Gr.....	<b>128,-</b>
DETERGENTE <b>ARIEL</b> 5 K.....	<b>784,-</b>
COMPRESA <b>EVAX FINA Y SEGURA</b> PLEGADA 20 u... <b>158,-</b>	
PAÑAL <b>DODOTIS</b> ELASTICO TALLA GRANDE 40 u. <b>1.035,-</b>	
TOMATE TRITURADO <b>APIS</b> 1 K.....	<b>78,-</b>
QUESO EN PORCIONES <b>LA VACA QUE RIE</b> 8 por.....	<b>91,-</b>
MAYONESA <b>HELLMANS</b> 450 Gr.....	<b>168,-</b>
ACEITUNA SEVILLANA <b>ROSELLO</b> FRASCO 600 Gr. ....	<b>185,-</b>
PIÑA EN ALMIBAR <b>DOLE</b> 3/4.....	<b>149,-</b>
GALLETA TOSTADA <b>DALIA</b> 400 Gr.....	<b>81,-</b>
<b>NESCAFE DESCAFEINADO</b> BOTE 200 Gr.....	<b>777,-</b>
YOGUR <b>DANONE</b> TODOS LOS SABORES.....	<b>29,-</b>
ARROZ <b>NOMEN</b> EXTRA 2 K.....	<b>218,-</b>
ESPARRAGO <b>ESCUDO</b> BOTE CRISTAL 380 Gr. 17/22 p.....	<b>222,-</b>
VINO <b>SAN ASENSIO</b> 3/4 (BLANCO, TINTO, ROSADO).....	<b>133,-</b>
<b>VI DE TAULA FELANITX 1919</b> 3/4 (BLANCO, TINTO, ROSADO).....	<b>73,-</b>
CHAMPAN <b>RONDEL</b> EXTRA 3/4.....	<b>271,-</b>

Del 19 al 31 de mayo  
de 1986

la buena compra mas fácil

**A tota plana**

esportiu



## **ELECTRO HIDRAULICA, S.A.**

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

**PATROCINA:**

### **Ligulla de ascenso a Tercera Nacional**

## **El Porto Cristo, goleado por el Escolar (1-6)**

Regular, tirando a malo, el arbitraje del Sr. Navarro Clemente, muy bien ayudado por los auxiliares Srs. Guillem y Sánchez no dudando en tener levantado el banderín, cuando en el min. 47 Carmona marcaba un bonito gol, que representaba poner el marcador en un complicado 0-3 y que fue anulado por fuera de juego gracias a la interpretación del juez de línea.

El Sr. Navarro enseñó tarjetas amarillas al entrenador visitante, Riera, Galmés, Auró y la roja a Cerdá, que tuvo que abandonar el terreno de juego.

#### **PORTO CRISTO**

Nadal, Riera, Mut, Barceló (Mira), Cerdá, Munar, Juan, Galmés (Capó), Vecina, Bover y Caldentey.

#### **ESCOLAR**

Carlos, Roig, Martí, Auré, Fernández, Trini, Mondéjar (Flaquer), Pedro, Serra, Carmona (Badía) y Riutort.

#### **PRIMERA PARTE**

Los dos equipos, saltan al terreno de juego dispuestos a perforar la correspondiente portería adversaria, el equipo local se adueña del centro del campo, los de Capdepera se parapetan, replegándose en la parcela defendida por Carlos, viene la primera oportunidad a cargo de Ve-



cina, que al disparar en malas condiciones, manda el balón fuera, cuando Caldentey hubiera podido disparar a placer, si hubiera recibido el esférico.

Dos minutos más tarde es Caldentey quien avanza, se coloca en el área del "Escolar", dispara con fuerza, pero Carlos detiene el balón de gran estirada.

Dos oportunidades que pudieran ser algún gol, el dominio va menguando, el juego se nivela, las oportunidades se equilibran y en el min. 17, Martí avanza en solitario, burla la defensa bermellona, el joven portero local sale a la

desesperada, falla en la salida y el propio Martí marca el 0-1.

Tres minutos más tarde, es Mondéjar que de fuerte tiro esquinado marca el 0-1.

Tres minutos más tarde, es Mondéjar que de fuerte tiro esquinado marca el 0-2.

Los nervios afloran en el Porto Cristo, se intenta acortar la diferencia, pero se llega al descanso con este 0-2 que hubiera podido ser un 0-3 si en el min. 42, no es anulado un bonito gol de Carmona, por fuera de juego; o con un 1-2, si aquel disparo de Guillermo Juan en

el min. 43 no es atajado por el portero del "Escolar".

#### **SEGUNDA PARTE**

El equipo local, acusa desde el principio cierto cansancio, el Escolar con mejor preparación física, se adueña de la situación, min. 57 es Carmona que de cabeza manda el balón al fondo de la red, 0-3; min. 65, Mondéjar marca el 0-4 al transformar un penalty; min. 75 es Mondéjar de nuevo que pone el marcador en un inesperado 0-5 y Martí en el min. 84, rondea la media docena, con este claro y escalofriante 0-6.



El gol del honor, llegaría a cuatro minutos del final, obra de Capó.

## INCIDENCIAS

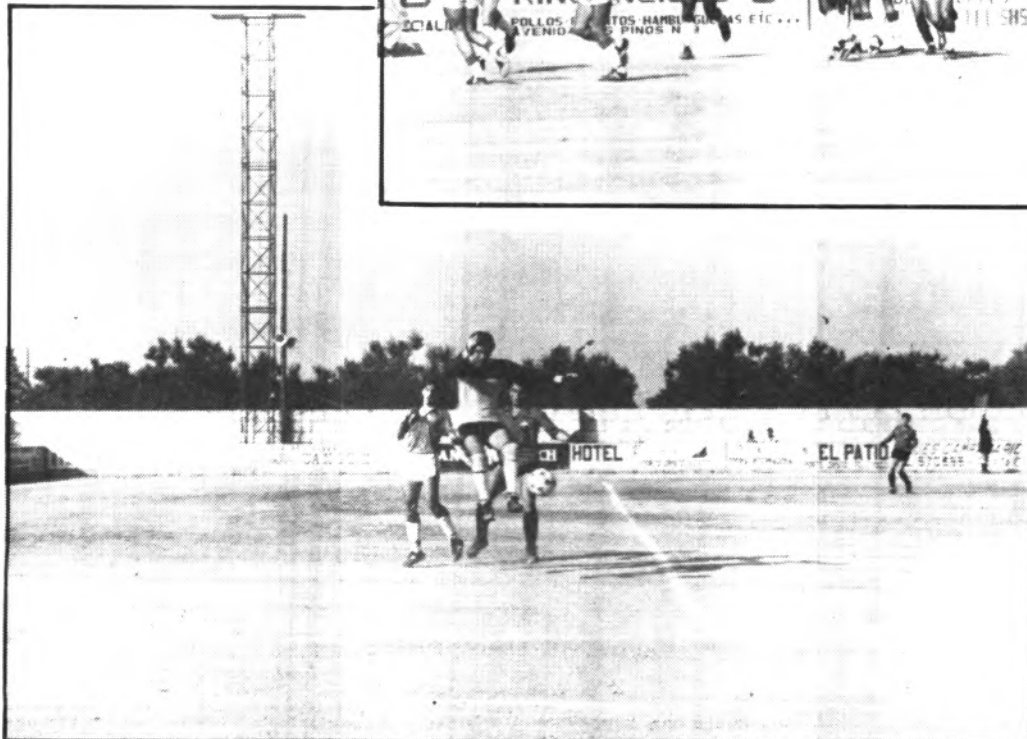
Tuvo que interrumpirse el juego cuando en el min. 12 un perro hizo su aparición en el rectángulo de juego.

Las tribunas muy pobladas de espectadores, entre los cuales se notaba la presencia de seguidores del Escolar que rebozando de satisfacción ponían una nota de emoción fuera del campo, con ciertas escaramuzas, entre porteros y gabellins que en más de una ocasión acababan a mamporro y puñetazo limpio.

Pero al final, la sangre no llegaría al río, gracias a la eficaz intervención de las fuerzas de orden público y a la deportividad de ambos equipos, que camino de los vestuarios, se felicitaban amigablemente, pues saber perder, también tiene un precio.

S. Nicolau

Fotos: Xisca Forteza



Anar a...

**LLOURE**

Es un estil diferent

**Partido Porto Cristo - Escolar**

**La opinión de los entrenadores**

Muy correctos los Srs. Fuster y Ferrer a la hora de dar su opinión.

Sr. Fuster. ¿A qué no esperaba este resultado?

-Pues no, pero así como se ha desarrollado el partido, no me sorprende.

-¿O sea qué?

-Hubiera podido ser un 4-6 ó un 2-8, aquel gol anulado y otro penalty sin sancionar...

-¿Ya está en tercera el "Escolar"?

-Faltan partidos aún. Con un punto más, creo que sí.

-¿Qué me dice del Porto Cristo?

-Lo he visto muy nervioso y con poco fondo físico.

Y pasamos al Sr. Ferrer:

-¿Qué me dices Ono-



EL

fre?

-Pues que hemos perdido y que el resultado es justo.

-Seis goles son muchos goles.

-Pero así es el fútbol y ésta es la realidad.

-Han sido tan malos los jugadores del "Porto Cristo"?

-Yo diría que ha habido de todo, algunos han dado de sí cuanto podían pero faltarles la colaboración de los "otros" no han

rendido como saben y pueden.

-Estando en mi lugar, pondrías un cero a cada uno?

-Pensando en el partido no; pensando en el resultado, pondría 14 ceros.

-¿Cómo 14 ceros?

-13 para los jugadores y uno para el entrenador.

-¿Y el árbitro?

-No suelo hablar de los árbitros, pero...

-¿Y el jueves a San Rafael?

-Sí a demostrar lo que aquí no se ha conseguido.

-¿Hay posibilidad de puntuar en Ibiza?

-Hay que puntuar sea como sea.

Nicolau

**De venta en:**

**ARMERIA**

**MONTSERRAT**

**Avda. Mossén Alcover, 18**

**MANACOR**

Con sólo 220 grs. y 38 ptas. diarias mantendrá a su perro preparado para la caza

Es el alimento completo, que contiene copos de carne, verduras y vegetales deshidratados, copos de maíz y cereales, todo ello en mezcla equilibrada, para mantener su perro en perfecta salud.

El perro alimentado con Gran Menú Pet. bon, apenas tiene sed.

**pet-bon**

ALIMENTO  
COMPLETO  
PARA  
PERROS

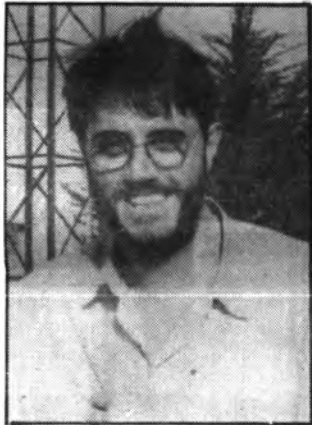
**GRAN  
MENÚ**



## En las gradas y en el descanso

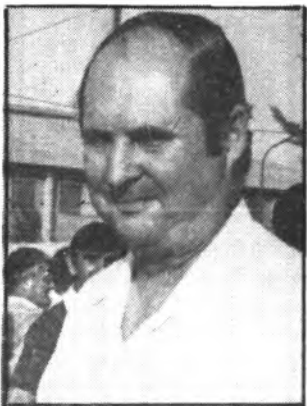
Mal estaban las cosas para predecir un resultado positivo para los porteños, este 0-2, hablaba bien a las claras de lo acontecido en estos primeros 45 minutos, pero quedaban otros 45 y el balón estaba en el tejado.

-¿Cómo acabará este partido?



**ANTONIO LLINAS**, hombre fuerte del Badfa Cala Millor.

-No me gusta pronosticar el Porto Cristo saldrá a acortar distancias 2-2.



**GABRIEL ROCA**, el conocido deportista y pastelero de Can Roca.

-No ganará el Porto Cristo, pero espero un empate a dos goles.

**ACUÑAS**, ex-jugador y entrenador.

-Con un 2-2, ya firmaría.

**JAIME MASSANET**. El José María García de Radio Balear.



**JAIME FELIP** un conocido deportista.

-No ganaremos, pero marcaremos un gol 1-2.

**TONI PERDUT**, Presidente del Barracar.

-Mal están las cosas, el Porto Cristo perderá por 1-4.

Y toni se quejó corto. Los demás fallaron.

Nicolau

Fotos: Xisca Forteza.

-Pon que será un empate a dos goles.

**JOAN BAYO**, gran deportista y gran jugador.

-Un empate a dos goles.



**LUISITO**, ex-jugador del Porto Cristo.

-No se puede ganar, pero se puede empatar, 2-2.



**JUANITO**, ex-jugador y ex-entrenador del Porto Cristo.

-Mal veo el panorama, pon un 0-3.

**PEP PIÑA**, ex-jugador del Porto Cristo.

Ganaremos por 3-2



### PARRILLA DE LEÑA

En carnes somos únicos

**CA'S TORRADOR**



C/. Vinya de Mar, 18

Tel. 58 52 76

Cala Millor (Mallorca)

Abierto cada día desde las 18 h.

\* PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD\*



Ganador del Gran Trofeo a la Regularidad del C.D.

Cardassar, donado por el Restaurante CA'S TORRADOR con 52 puntos

AGUSTIN

# La reestructuración de la Segunda B, mandó al C.D. Manacor a Tercera

**El conjunto rojiblanco ha estado muy fuerte en su feudo, sin embargo fuera muy endeble**

Ya es sabido por todos que la verdadera temporada el CD Manacor militará en tercera división, "gracias" a las drásticas medidas tomadas por parte de los dirigentes de la Federación Nacional de Fútbol, en su día, de restaurar la Segunda División B. El venidero día 24 hará dos años que el equipo rojiblanco conseguía ascender, por primera vez en su historia, a la Segunda División Nacional, tras eliminar en la liguilla de ascenso al Diter Zafra y Pegaso, ahora, dos años después tendrá que volver a tercera, tras realizar una campaña más o menos buena, sin haberse encontrado nunca en las tres últimas plazas de la tabla clasificativa,

habiendo sido un equipo e incluso muy temible por sus adversarios en Na Capellera, recordemos que permaneció invicto en su feudo hasta que recibió la visita del Jaén, a escasas jornadas del final, y endosó abultados resultados a equipos cualificados, tales como (5-0) al Orihuela o (3-0) al Levante.

Durante sus dos temporadas de militancia en Segunda División, el conjunto manacorens, ha tenido como director de la parte técnica a Juan Company, un entrenador mallorquín, que ha demostrado sentir profundamente los colores que defendía, si bien, como es normal, en algunas ocasiones ha tenido



## ANÁLISIS EN NÚMEROS DE LA PLANTILLA.

Jugador	Puntos	PARTIDOS			TARJETAS		Goles
		Total	Titular	Suplente	Amarilla	Roja	
Matías	111	38	38	—	2	—	3
Sebastián	109	38	38	—	3	—	1
Arumí	100	34	34	—	2	—	—
Patino	94	35	34	1	6	—	—
Emilio	87	36	32	4	4	—	4
Mesquida	83	27	26	1	9	—	—
Torreblanca	80	38	35	3	2	—	6
M.A. Nadal	77	24	24	—	5	—	9
Company	69	24	24	—	5	—	5
Gerardo	69	27	26	1	9	—	—
Llull	64	30	28	2	1	—	3
Seminario	50	31	20	11	2	1	3
Gayá	46	20	17	3	—	—	—
Loren	43	25	17	8	2	—	2
X. Riera	31	26	7	19	—	—	3
Galletero	22	15	8	7	2	—	—
G. Riera	15	5	5	—	1	—	1
Moltó	8	4	4	—	—	—	—
Castillo	4	3	2	1	—	—	—
Alberto	3	1	1	—	1	—	—
Ramos	2	3	—	3	—	—	—
Tófol	—	1	—	1	—	—	—



Gráfico del C.D Manacor en la clasificación.



**Sebastián, Matías y Torrealblanca, han tomado parte en los 38 partidos de liga**

que aguantar las críticas del respetable, cosa que siempre ha hecho muy humanamente. Nosotros desde aquí, no vamos a tildar su labor, como tampoco alabarla, ya que creemos que él ha hecho todo cuanto sabía para dejar al equipo lo mejor clasificado, en todo caso, pensamos que, más valdría pasar la factura a la Junta Directiva, si es que hay algún culpable, ya que tampoco debemos de olvidar que hay muchos clubes de Segunda División que tienen un presupuesto que ronda los cien millones, cuando el del Manacor apenas llegaba a una tercera

parte, y ello queramos o no es notorio, sobretodo en un deporte super comercializado, como es el fútbol actualmente.

Para disputar la liga 85-86, el míster, ha echado mano de 22 jugadores, y entre ellos ha tenido que recurrir al preparador físico, Alberto y al juvenil Tofol, en los últimos partidos por no poder disponer de hombres adecuados, bien fuera por lesiones o sanciones. Además también, se ha hallado con el gran hándicap que dos de los fichajes efectuados a principios de liga, Castillo y Bravo, al cabo de poco tiempo dejaron de

permanecer a la disciplina manacorense por no encontrarles propicios, y cuyas bajas no fueron cubiertas.

Tras consumirse el descenso son bastantes los jugadores que quedan en libertad o finalizan su contrato, todos los peninsulares, quedando tan sólo el contrato en vigor o retenidos: Mesquida, Matías, Sebastián, Miguel Angel Nadal, Galletero, X. Riera, Biel, Ramos y Tofol. Hasta el momento la Junta Directiva no ha expresado su opinión acerca de la próxima temporada, no debemos olvidar que el Presidente, Pedro Parera, ha cumplido sus cuatro

años de mandato reglamentario y tampoco se ha pronunciado al respecto sobre si va a dejar el club o se presenta de nuevo a la reelección. Ahora bien, lo que sí está claro, es que no puede dormirse sobre los laureles y luego tener que ir a la denonada en los últimos instantes.

De los 38 encuentros disputados el Manacor ha conseguido 13 victorias, nueve empates y 16 derrotas; marcando cuarenta tantos y encajando cuarenta y siete, sumando al final 35 puntos y 3 negativos, ocupando la décimo sexta plaza.

Joan

# La temporada 85-86, realmente buena para los equipos regionales y juveniles de la Comarca

Una vez concluida la temporada futbolística 85-86, y en este extra de "Fires i Festes" hacemos un resumen de la campaña llevada a cabo por todos los equipos, en sus distintas categorías, de la comarca de Manacor, y en especial de los que nos hemos ocupado a lo largo de la temporada en A TOTA PLANA.

Para empezar cabe decir que a la misma cabe catalogarla de excelente, ya que ningún equipo ha conocido el amargo sabor del descenso, es más algunos han saboreado las mieles del ascenso, y otros, todavía, están bregando en sus correspondientes liquillas.



Porto Cristo

## PARRILLA DE LEÑA

En carnes somos únicos

# CA'S TORRADOR



C/. Vinya de Mar, 18

Tel. 58 52 76

Cala Millor (Mallorca)

Abierto cada día desde las 18 h.

PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD



Ganador del Trofeo a la Regularidad del Badía de Cala Millor donado por CA'S TORRADOR con 80 puntos MUNAR

## TERCERA DIVISION NACIONAL.

El conjunto del Badía de Cala Millor ha sido el único representante de la Comarca que ha competido en la tercera división nacional Grupo Balear, categoría para la próxima temporada contara con la presencia del Manacor, y con casi toda seguridad del Escolar de Capdepera, lo que por un lado le dará más mordiente de rivalidad.

La campaña 85-86 ha sido más que aceptable para el conjunto que ha entrenado Pedro González, ya que tras unos comienzos algo titubeantes reaccionó muy bien con el paso de las jornadas y al final ha logrado una digna tercera plaza en la tabla clasificatoria, cuando al principio de liga las aspiraciones del equipo eran las de quedar entre los seis primeros, para tener opción a jugar la Copa del Rey, habiéndose visto tan sólo superado por los filiales del Real Mallorca y los también palmesanos

del Atco. Baleares, conjuntos que salían con unos presupuestos más bien de segunda división que no de tercera, y que forzosamente debían de dar sus frutos.

## REGIONAL PREFERENTE

Sin embargo cuatro eran los equipos que defendían la zona del Levant mallorquín en Primera Regional Preferente, Escolar, Porto Cristo, Artá y Cardessar que han quedado clasificados en tercera, cuarta, sexta y décimo cuarta posición respectivamente. Si bien avant match todos salían con las ilusiones de ocupar una de las primeras plazas que les diese derecho a disputar la liquilla de ascenso a Tercera, sólo dos lo han logrado, los de Capdepera, que a medida que ha ido avanzando la competición han subido peldaños hasta lograr la tercera plaza, recordemos que en los primeros compases llegaron a verse sumergidos en las últimas posiciones; habiéndole sucedido todo al

revés a los de Porto Cristo, ya que tuvieron una fulgurante partida, ostentando el liderato durante bastantes jornadas, para ir a menos con el paso del tiempo. En cuanto al Artá, que tuvo unos principios de temporada algo conflictivos en cuanto a economía, se ha mantenido casi siempre en las medianías de la tabla y al final ha quedado con tres positivos en su casillero. Por lo que hace referencia al Cardessar, ha llegado a pasar serios apuros para mantenerse en Preferente, ocupando posiciones de descenso en algunas de las últimas jornadas. Tanto el Escolar como el Cardessar han cambiado de entrenador a lo largo de la liga, habiéndoles dado a ambos resultados positivos.

Como ya hemos mencionado, el Porto Cristo y el Escolar están disputando la liguilla de ascenso, teniendo los de Capdepera todas las ventajas de alcanzarlo, por primera vez en su ya largo historial, más si tenemos en cuenta el 1-6 que endosó anteayer al Porto Cristo.

## JUVENILES.

En esta categoría si que han destacado notablemente los conjuntos manacorenses, sus campañas han sido "mejor imposible". Como ustedes sabrán el Olímpic fue campeón destacado, estando actualmente disputando el ascenso a nacional, cosa que a priori parecía le iba a resultar más bien fácil, al final se le ha complicado notablemente y sus ocasiones son muy remotas, ya que actualmente está empatado a seis puntos con los de Ibiza y éste el último partido —el jueves— lo juegan en su feudo contra el Virgen de Lluç, mientras tanto que los pupilos de Jimmy-Durán se desplazan a Ciudadela, y para su logro deberfan de sacar tajada y los ibicencos sucumbir.

En cuanto al Juvenil Manacor, su trayectoria también ha sido impecable, cantando el alirón de campeones a cinco jornadas de



Juvenil Manacor



Juvenil Barracar

la finalización del campeonato. Los chicos entrenados por el tándem Ramos-Riera, han evidenciado una neta superioridad y una muy buena puesta a punto, también cabe tener en mente que varios jugadores que empezaron la liga en este equipo la han terminado con el Olímpic, lo cual demuestra bien a las claras que hay buenos "cartuchos" en la recámara juvenil, y lo mismo se puede decir de los infantiles, al haber sido unos cuantos que todavía en dicha edad ya han pasado a los equipos juveniles.

Y no menos exitosa deja de ser la temporada que nos están deparando el

Barracar Juvenil, que entrenado por José Santandreu, está ocupando la primera plaza, en tercera regional, competición que aún no ha finalizado, y que de no surgir nada extraño entonara el alirón el equipo que preside el popular Toni Perdut, y así engrosar en sus vitrinas un título de campeón de liga, algo que muy bien se tiene merecido esta pundonorosa "familia" del Barracar.

De los equipos juveniles de la Comarca, también merece mención la trayectoria de los del Badía de Cala Millor, que han quedado clasificados en la tercera posición de la Primera Regional mallorquina, lo que

sin lugar a dudas nos demuestran que también se están preocupando por la cantera, la mejor fuente de riqueza de hoy en día en el fútbol.

## CATEGORIAS INFERIORES.

Muy dignas de resaltar también han sido las competiciones deparadas por los equipos infantiles, alevines y benjamines de la Comarca, pero de ello nos cuidaremos en nuestra próxima edición.

Vaya desde estas líneas nuestra más sincera enhorabuena por sus más o menos buenas campañas.

## II Trofeo de Petanca Cala Ratjada

Curoosidad entre extranjeros y nativos había despertado el anuncio de la segunda confrontación deportiva en las plazas Los Pinos de Cala Ratjada, durante toda la jornada del pasado domingo no en balde después del fútbol está la Petanca considerada como el juego de todas las edades. Desde las nueve de la mañana y patrocinado por Restaurante Amanecer, Vídeo Cala Gulla,, Restaurante mallorquí, Taberna Martínez, Super Disco Pub Dormunt, Piano Bar Norai, Bar Caribe, Bar Iris, Schuwarwald, Restaurante Bey Josep, Restaurante Es Molí de Ca'n Pebre, Steak Haus, Miikis, Residencia Alfonso, Discoteca Dormunt, Bole-ro Tropical, Maxim Disco, Bar Tega, New Mar-quek, Beir Gregor, Hostal Gamí, Viajes Cardosa, Bar Los Amigos, Fonda Casa Mateo, Restaurante Ca'n Maia, Bar Marítimo, Rest. Florida, Bell Pugi, Hostal Balears, Restaurante Acuarium, Marisquería Miguel, Bar El Recreo, Pescados BBC, Panadería Valero, Montadores y Carpintería, Coca-Cola Shweepps, Bebidas J. Terrassa, J.J. Trobat, Sualsa- Es Rebot, Na Taconera, Kas, Radio Popular, A TO-TA PLANA, Dorada Balear, Licores Moyá, Quesos Pirís, Bar Casa del Mar, Juan Castus, Bar Ca'n Picó, Bar Niko, Cofradía de Pescado-



*Jaime Bonnín, Delegado de Cultura y Deportes del Ayuntamiento, en su parlamento durante la entrega de trofeos.*

res, y hasta muy avanzada la tarde noche las ciento cincuenta tripletas pertenecientes a otras tantas entidades de la isla lucharon para alzarse con el trofeo en disputa, resultando ganadores.

- 1.- Federación Balear de Petanca (A)
- 2.- Federación Balear de Petanca (B)
- 3.- La Rueda.
- 4.- San Francisco (A)
- 5.- Son Ametler.
- 6.- Son Cladera.
- 7.- Amanecer
- 8.- San Francisco (B)
- 9.- C.P. Cala Ratjada.

Cuido la dirección y arbitraje el colegiado José Kleber, sin complicaciones.

Al final en el Rest. Amanecer fue servido un refrigerio popular y entrega de premios, cerrando el acto el Presidente de la Federación, don Bernardo Fiol y el Delegado del Ayuntamiento de Capdepera, don Jaime Bonnín, quien ofreció en primicia informativa la construcción de unas nuevas pistas para la práctica de este deporte en el Club S'Auba, hasta que se construyan las definitivas en el Polideportivo Es Figueral, quedando posteriormente para el Club de la tercera edad.

### EN CAPDEFERA CONTINUAN LAS FIESTAS.

El pasado viernes en la finca Son Jaumell, Miguel Alzina obsequió con una cena a más de cien comensales, seguidores del equipo de baloncesto, dada la gran temporada deparada. Y en la tarde del pasado domingo era Pepe Gómez, en el Bar Negresco, quien invitaba a champany y pastas a los futbolistas y seguidores, tras su abultada victoria, 1-6, en Porto Cristo.

Jato  
Foto: García's

## HIPODROMO DE MANACOR SABADO, A PARTIR DE LAS 16,30 HORAS



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**



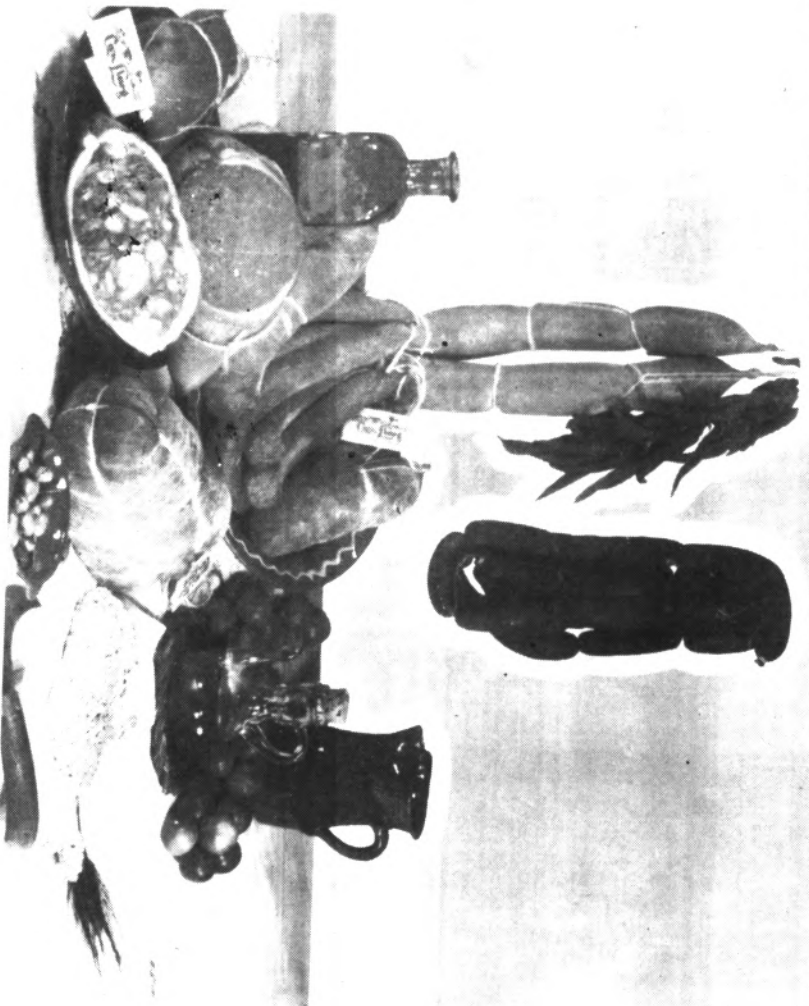


C/ Fábrica, 29 Teléfono 55115  
MANACOR - (Mallorca)

# Casín Turg

Teléfono 551150

MANACOR - (Mallorca)



**Margarita Ferrer, Presidenta de la Federació Balear de Gimnasia**

## «El campeonato de Baleares no se ha celebrado en Manacor debido a la falta de interés por parte del Ayuntamiento»

En el extenso programa de las Fiestas y Fiestas del presente año, tal vez lo que más se ha notado a faltar en él, ha sido la ausencia de muchas modalidades deportivas, siendo éstas prácticamente carentes, cuando en años anteriores eran las que arrasaban en muy distintas especialidades, bien sea fútbol, atletismo, campeonatos de gimnasia, etc

Pero, para que nos diese algo de información al respecto acudimos a Margarita Ferrer, que como los lectores sabrán es, la Presidenta del Gimnasio Manacor, a la vez que de la Federación Balear de Gimnasia.

-¿A qué se debe que este año los del Gimnasio Manacor no organicéis nada durante las Fires i Festes?

-Porque el Ayuntamiento nos ha ignorado totalmente de cara a la posibilidad de organizar nada. Es más nosotros teníamos la posibilidad de organizar el Campeonato de Baleares, que se celebró ayer, día 25, y vista la falta de interés por parte de los que deberían dirigir el deporte desde el Ayuntamiento, los miembros de la Federación decidimos realizarlo en Palma.

-¿Qué quieres decir con esto de "deberían"?

-Me amparo en la palabra deberían porque no puedo decir de ninguna de las maneras "dirigen el deporte", ya que su actuación es nula y vergonzosa.

-¿No es muy fuerte esto?

### «Los entes oficiales están matando la gimnasia»

-Creo que lo único que hago es expresar el sentimiento de casi todos los buenos deportistas que hay en Manacor y sobre los cuales y a nivel personal recalco voluntariamente la promoción, patrocinio, desarrollo y éxitos del deporte manacoreño, ya que si no fuese por la entrega de estas personas, que gracias a Dios no tienen ningún carnet político, el deporte prácticamente existiría en nuestro Municipio.

-¿Cuándo siempre nos habrías parecido una persona optimista, a qué se debe que ahora estés tan pesimista?

-Si fuese pesimista me dedicaría a otros negocios que fuesen rentables económicamente, lo que pa-

sa es que soy realista y llamo a las cosas por su nombre, además y todavía continuo siendo optimista dado que en nuestro pueblo aún hay gente que ama el deporte sobre todo, y que como ya he dicho, lo hace ir adelante.

-¿Tengo entendido que en algunas ocasiones te has dirigido al Ayuntamiento en busca de subvenciones?

-Sí, en Febrero pedimos una subvención de trescientas mil pesetas anuales, como ayuda a soportar todos los gastos que conlleva esta instalación deportiva, cabe tener en cuenta que en ella se realizan campeonatos de peñas de baloncesto, fútbol sala, judo, kára-

te, gimnasia, tenis a pista cubierta, tenis de mesa, etc. Y a la vista de que la Comisión de Deportes no contestaba hemos escrito una carta al Alcalde pidiéndole que tomase cartas en el asunto, ya que por lo visto es la línea de actuación de ésta un tanto fantasmal Comisión de Deportes de nuestro Ilmo. Ayuntamiento.

-Pero, ¿el coste de mantenimiento de las instalaciones no es sufragado por los deportistas?

-Los que las emplean aportan una cuota de ayuda al mantenimiento, pero ella es totalmente insuficiente para mantener los gastos de unas instalaciones de estas dimensiones, y la prueba está en que podemos demostrar que ya llevamos bastante dinero invertido.

-Por lo tanto, ¿no tenéis nada proyectado?

-La actividad del Gimnasio Manacor es insuperable, la prueba está en la participación de seis gimnastas en el Campeonato de Baleares, dos de ellas por primera vez en la historia de la gimnasia balear compitiendo en la primera categoría, a la vez que hay que tener en cuenta los buenos resultados que conseguimos en todos los campeonatos, a la vez considero que la labor de las entrenadoras, Isabel Aguilar y Antonia Mascaró es excelente.



#### ESTUDIANTE:

Si deseas preparar una Tesis o Tesina sobre Cancero-  
logía, utiliza nuestro Servicio de Fotodocumentación y podrás disponer de cualquier información aparecida en libros y revistas nacionales y extranjeras.

Solicítalo en nuestras oficinas: Tels. 23 01 49-23 02 46  
C/. Emilio Darder, Alcalde, 25, 1º, 1ª Palma, 13.

Es un servicio gratuito de la Junta Provincial de la Asociación Española  
Contra el Cáncer en Baleares, en colaboración con la Fundación Científica de la A.E.C.C. en Madrid.



**«El deporte cosecha éxitos debido a la gran voluntad de los practicantes»**

**«Tenemos intención de montar un centro de tecnificación»**

-¿En cuánto a nivel Federativo, tenéis alguna innovación de cara al futuro?

-Continuamos con la idea de montar un centro de tecnificación, acá, como ya te dije hace tiempo, que es una cosa que tienen muy pocas ciudades de España, y que supondría un avance técnico total y absoluto para la gimnasia de las Islas Baleares, ya que todos los clubes, entrenadores y gimnastas podrían venir a entrenar en unas dignas instalaciones, al mismo tiempo que se podrían mantener concentraciones y stales con los mejores gimnastas.

-¿De qué estáis pendientes?

-Se está pendiente de que una vez por todas los dirigentes políticos se enteren de que es necesario montar a la Federación de gimnasia de una instalación material adecuado, que es totalmente imprescindible para superar este excelente nivel técnico que poseen nuestros gimnastas, que ha sido posible gracias

al sacrificado esfuerzo de los entrenadores y a la entrega de ellos.

-¿También habéis solicitado subvenciones al CIM o a la C.A.?

-Tenemos solicitadas subvenciones a todo el mundo, e incluso a las entidades bancarias, por dos conceptos imprescindibles: la construcción de un foso de entrenamiento y la adquisición de un practicable de manos libres. La solicitud de la C.A. oscila sobre los 2,5 millones, y la del CIM asciende a 4,5. Son cantidades grandes, pero son los reales que nos ha presentado la casa "Noshaga". De no conseguir estos dos conceptos, como mínimo, los dirigentes políticos y nosotros estamos tomando el pelo a toda la gente de la gimnasia, ya que el nivel técnico alcanzable, sin ello, ya ha sido superado.

-¿Y tu realmente crees que vais a lograr tantas peticiones?

-Los Directivos de la Federación estamos dis-

puestos a empeñar hasta nuestro dinero particular para conseguirlo, pero considero que si los entes oficiales no toman conciencia de ello será una vergüenza más a añadir a la larga lista de injusticias que se ha hecho con la gimnasia, ya que es el colmo que una Federación territorial carezca de ayudas suficientes como para poder desarrollar mínimamente su programa deportivo, o sea que estamos matando un deporte por falta de colaboración de quienes tienen la obligación humana, moral, política y deportiva de apoyar. Y que quede bien

claro que lo único que hacemos es reclamar para la gimnasia el dinero que le corresponde y que aportamos los contribuyentes a través de toda clase de impuestos desde que nacimos.

-Para concluir, ¿quieres añadir algo más?

-Tan sólo, que tengo interés en hacer resucitar el baloncesto femenino, mediante un torneo de peñas, después del verano.

Pues ánimo, y a seguir luchando por el bien del deporte, que buena falta hace.

Joan Galmés



Instalaciones y Reparaciones  
ELECTRICIDAD  
FONTANERIA  
CALEFACCION  
BUTANO  
Aparatos Sanitarios  
Accesorios Baño

Avda. Es Torrent 5 - Tel. 55 06 26 - MANACOR

# El Badía Cala Millor S.S. finaliza la liga 85-86 con éxito

El Badía Cala Millor ha finalizado la liga 85-86 perteneciente a la Tercera División Nacional -Grupo XI- o también conocido por el Grupo Balear, en una muy buena y meritoria tercera plaza, no sin tener que librar una dura —pero muy noble y deportiva— pugna con el equipo menorquín Sporting Mahonés y el pitiuso Hospitalet, el menorquín ha quedado o un punto y un positivo y el Hospitalet —a causa de haber sucumbido por 4-0 en Alayor en el último encuentro oficial— se situó en 5a. posición y a 4 puntos y 4 positivos igualado con el Constança de Inca.

El Badía para conseguir esta posición final de los 38 partidos disputados ha vencido en 19 encuentros, igualando en 11 y sucumbiendo en 8, ha marcado 61 goles, encajando 29. Ha sido el tercer equipo menos goleado y el tercer equipo máximo goleador igualado con el Sporting Mahonés y Constança. Se ha visto superado por Atco Baleares con 82 y Mallorca Atco. con 77. En lo que se refiere a "menos goleado" se ha visto superado por Mallorca Atco. con 24 goles encajados y Atco. Baleares con 26, ahora bien el guardameta del Badía Julio I, ha sido —si mal no recuerdo— el menos goleado al ser el que más encuentros ha jugado en esta liga 85-86, puesto que si nuestras anotaciones no son malas sólo ha dejado de intervenir en 3 medias partes que fue suplido por el excelente suplente A. Vives.

El máximo goleador del equipo ha sido Onofre con 16 tantos seguido de Mir con 10. El trofeo a la Regularidad una vez más ha correspondido al bravo y pundonoroso jugador Martín Munar con 80 puntos, seguido de cerca con 77 puntos por Julio I y algo más distanciados Nadal con 69 y Jaime con 68.

Al iniciarse esta liga 85-86, el objetivo primor-



Plantilla del Badía 85-86. Foto: Forteza Hnos.

dial del conjunto de Cala Millor no era otro que el clasificarse para disputar la Copa del Rey 86-87, con gran éxito y con una excelente clasificación se ha conseguido, ello ha sido posible a base de lucha, tesón y fe en la victoria durante estas 38 jornadas que dura la liga, unas veces ha salido mejor otras peor, pero la realidad es que ha sido una gran y muy meritoria campaña.

Quiero felicitar a todos los integrantes de la plantilla por su ejemplar comportamiento y su afán de lucha por conseguir el objetivo trazado, no quiero olvidarme de la espléndida labor del mister Pedro González, que ha demostrado ser un entrenador idóneo y un compañero más con sus pupilos, pres- tándoles ayuda si la precisa-

ban, dialogando con ellos y aconsejándoles siempre lo mejor en las medidas de sus posibilidades.

Hay que reseñar que para afrontar la liga, el mister se ha servido de 18 jugadores de plantilla más varios juveniles, que ha causado las lesiones que se han sufrido, tarjetas etc. el conjunto se quedaba en cuadro. Recordar también que Barceló I a mitad de la liga tuvo que dejar el equipo por acudir a cumplir sus deberes con la Patria.

En fin ha sido una

gran campaña, con unos resultados en general buenos y una clasificación final envidiable. Ahora ya hay que pensar en planificar la próxima temporada 86-87 que en esta Tercera División será de lo más interesante. Esperemos que se acierte con los nuevos fichajes y que consigan que el público no se acuerde de los jugadores que el 30 de Junio causan baja en el Club de Cala Millor. Son Servera.

Bernardo Galmés



**Instalaciones y Reparaciones**  
**ELECTRICIDAD**  
**FONTANERIA**  
**CALEFACCION**  
**BUTANO**  
**Aparatos Sanitarios**  
**Accesorios Baño**

*Avda. Es Torrent 5 - Tel. 55 06 26 - MANACOR*



# OFERTA CODEMA

DEL 26 DE MAYO AL 5 DE JUNIO

<b>Vino Viña del Mar</b>	.	.	.	<b>116</b>
<b>Aceituna La Española Rellena Anchoa</b>	450 gr.	.	.	<b>123</b>
<b>Aceituna La Española Rellena Anchoa</b>	300 gr.	.	.	<b>89</b>
<b>Chocolate Milka</b>	150 gr.	.	.	<b>120</b>
<b>Legumbres Lozano</b>	1/2 kgr.	.	.	<b>58</b>
<b>Legumbres Lozano</b>	1 kgr.	.	.	<b>91</b>
<b>Mayonesa Ybarra</b>	250 gr.	.	.	<b>94</b>
<b>Aceite Ybarra Brick</b>	1 Litro	.	.	<b>270</b>
<b>Chocolate Batanga, Cobertura</b>	300 gr.	.	.	<b>115</b>
<b>Pates Piara Atún</b>	100 gr.	.	.	<b>84</b>
<b>Pates Piara Anchoa</b>	100 gr.	.	.	<b>94</b>
<b>Pates Piara Salmón</b>	100 gr.	.	.	<b>103</b>
<b>Zumos Juver</b>	.	.	.	<b>87</b>
<b>Insecticida Flika</b>	1000 cc.	.	.	<b>195</b>

En estos Precios está incluido el I.V.A.

**COMPRE** *en los* ESTABLECIMIENTOS DE

**A PRECIOS DE MAYORISTA**



**A tota plana**

Seminari d'Informació i Comunicació **esportiu**

# RENAULT - MANACOR

Silencio 84, - Tel. 55 10 93 - 55 40 63

Cra. de Palma Km. 48 Tel. 55 42 50



## Resultados y clasificaciones

### Juveniles

#### CAMPEONATO BALEARES

Olimpic 2 - Portmany 1  
V. de Lluch 2 - At. Ciudadela 1

Portmany	5	2	2	1	8	5	6
Olimpic	5	2	2	1	8	9	6
At. Ciudadela	5	1	2	2	6	6	4
V. de Lluch	5	1	2	2	7	9	4

### Fase Final Baleares Preferente

#### GRUPO A

Llosetense 1 - Isleño 1

#### GRUPO B

Porto Cristo 1 - Escolar 6

#### GRUPO A

Esportias	1	1	0	0	1	0	2
Llosetense	1	0	1	0	1	1	1
Isleño	2	0	1	1	1	2	1

#### GRUPO B

Escolar	2	2	0	0	9	1	4
Porto Cristo	1	0	0	1	1	6	0
San Rafael	1	0	0	1	0	3	0



**SERVICIO GRUA**

\*\*\*\*\*

Auxilio en carretera

Tel. 55 45 06

## ASESORIA CONTABLE Y FISCAL

Juan Amer Puigrós (Economista), se compromete en anunciarles la apertura de su oficina en Calle Bosch, núm. 13 (esquina Calle Peral) y pone a su disposición los siguientes servicios:

- Declaraciones de renta.
- I.V.A.
- Gestiones fiscales
- Contabilidades.

Abierto de 8 a 15 horas. Sábados de 8 a 13 h.

### Boleto ganador

00904887	1 BOLOGNA-ASCOLI	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	2 AREZZO-CAGLIARI	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	3 VICENZA-CATANZARO	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	4 SAMBENEDETTESE-CESENA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	5 LAZIO-CREMONESE	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	6 MODENA-GENOVA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	7 CAMPOBASSO-PALERMO	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	8 EMPOLI-PESCARA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	9 CATANIA-PESCARA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	10 TRIESTINA-TRENTINA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	11 VARESE-MODENA	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	12 ROMA-PADOVA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	13 TERNANA-BENEVENTO	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	14 CASERTANA-BRINDISI	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
APUESTAS DEPORTIVAS DEL ESTADO	APUESTAS	1*		

### Próximo boleto

1. Bulgaria - Italia
2. España - Brasil
3. Campobasso - Arezzo
4. Genova - Bologna
5. Cagliari - Brescia
6. Perugia - Catania
7. Triestina - Catanzaro
8. Cesena - Cremonese
9. Lazio - Empoli
10. Pescara - Monza
11. Ascoli - Sambenedettese
12. Palermo - Vicenza
13. Trento - Reggiana
14. Foggia - Messina

#### RESERVAS:

1. Modena - Ancona
2. Padova - Pavia
3. Salernitana - Ternana

### Quiniela hípica

**A 75.000 pesetas los de seis**

MADRID, Efe.— Escrutado el 90 por ciento de la quiniela hípica de esta semana, han aparecido 162 boletos con seis aciertos que cobrarán 75.000 pesetas cada uno.

Con cinco aciertos hay 5.166, que percibirán 2.300 pesetas, y los de cuatro esta semana tampoco cobran.

La recaudación ha sido de 51.814.120 pesetas, por lo que corresponden a premios 28.497.766 pesetas, y la combinación ganadora fue 8-2-3-3-4-1.

# Calendario del Campeonato Mundial de Fútbol 1986

España jugará su primer partido, contra Brasil, el domingo

El próximo sábado, día 31, dará comienzo el Campeonato Mundial de Fútbol, México 86. Es archisabido, que a partir de la fecha señalada y hasta la de su conclusión, el 29 de Junio, todos los aficionados al deporte balompédico estarán pendientes de todo cuanto acontezca, bien ya sea a través de los medios de comunicación, y en especial de la pequeña pantalla.

A continuación les ofrecemos el programa íntegro del Campeonato:

**Grupo A (Puebla):** Italia, Bulgaria, Argentina y Corea del Sur.

**Grupo B (México):** México, Bélgica, Paraguay y Irak.

**Grupo C (León):** Francia, Canadá, URSS y Hungría.

**Grupo D (Guadalajara):** Brasil, ESPAÑA, Argelia e Irlanda del Norte.

**Grupo E (Queretaro):** RFA, Uruguay, Escocia y Dinamarca.

**Grupo F (Monterrey):** Polonia, Marruecos, Portugal e Inglaterra.

## FASE PREVIA

31-5, a las 20,00 h. - Italia - Bulgaria TVE-1  
1-6, a las 20,00 h. - BRASIL - ESPAÑA TVE-1  
1-6, a las 24,00 h. - Francia - Canada  
2-6, a las 20,00 h. - Argentina - Corea S  
2-6, a las 20,00 h. - URSS - Hungría TVE-2  
2-6, a las 24,00 h. - Polonia - Marruecos  
3-6, a las 20,00 h. - México - Bélgica  
3-6, a las 20,00 h. - Argelia - Irlanda N. TVE-1  
3-6, a las 24,00 h. - Portugal - Inglaterra TVE-2  
4-6, a las 20,00 h. - Paraguay - Irak  
4-6, a las 24,00 h. - Escocia - Dinamarca TVE-2  
4-6, a las 20,00 h. - RFA - Uruguay TVE-1  
5-6, a las 20,00 h. - Italia - Argentina TVE-1  
5-6, a las 24,00 h. - Francia - URSS TVE-2  
5-6, a las 20,00 h. - Bulgaria - Corea S  
6-6, a las 20,00 h. - Canadá - Hungría  
6-6, a las 20,00 h. - Brasil - Argelia TVE-1  
6-6, a las 24,00 h. - Marruecos - Inglaterra  
7-6, a las 20,00 h. - México - Paraguay  
7-6, a las 20,00 h. - ESPAÑA - IRLANDA DEL N. TVE-1  
7-6, a las 24,00 h. - Polonia - Portugal TVE-2  
8-6, a las 20,00 h. - Bélgica - Irak  
8-6, a las 20,00 h. - RFA - Escocia TVE-1

8-6, a las 24,00 h. - Uruguay - Dinamarca TVE-2  
9-6, a las 20,00 h. - Francia - Hungría TVE-2  
9-6, a las 20,00 h. - Canadá - URSS  
10-6, a las 20,00 h. - Bulgaria - Argentina TVE-1  
10-6, a las 20,00 h. - Italia - Corea S  
11-6, a las 20,00 h. - México - Irak TVE-2  
11-6, a las 20,00 h. - Bélgica - Paraguay  
11-6, a las 24,00 h. - Marruecos - Portugal  
11-6, a las 24,00 h. - Polonia - Inglaterra TVE-1  
12-6, a las 20,00 h. - ESPAÑA - ARGELIA TVE-1  
12-6, a las 24,00 h. - Brasil - Irlanda N TVE-2  
13-6, a las 20,00 h. - Uruguay - Escocia  
13-6, a las 20,00 h. - RFA - Dinamarca TVE-1

## OCTAVOS DE FINAL

15-6, a las 20,00 h. - 1o. Grupo B - 1o. de los terceros (1)  
15-6, a las 24,00 h. - 1o. Grupo C - 1o. de los terceros (2)  
16-6, a las 20,00 h. - 1o. Grupo A - 1o. de los terceros (3)  
16-6, a las 24,00 h. - 1o. Grupo A - 1o. de los terceros (4)  
17-6, a las 20,00 h. - 2o. Grupo A - 2o. Grupo C (5)  
17-6, a las 20,00 h. - 2o. Grupo A - 2o. Grupo C (5)  
17-6, a las 24,00 h. - 1o. Grupo F - 2o. Grupo E (6)  
18-6, a las 20,00 h. - 2o. Grupo F - 2o. Grupo B (7)  
18-6, a las 24,00 h. - 1o. Grupo E - 2o. Grupo D (8)

## CUARTOS DE FINAL

21-6, a las 20,00 h. - Vencedor no. 5 - Vencedor no. 6 (A)  
21-6, a las 24,00 h. - Vencedor no. 7 - Vencedor no. 8 (B)  
22-6, a las 24,00 h. - Vencedor no. 3 - Vencedor no. 4 (C)  
22-6, a las 20,00 h. - Vencedor no. 1 - Vencedor no. 2 (D)

## SEMIFINALES

25-6, a las 20,00 h. - Vencedor C - Vencedor D (1)  
25-6, a las 24,00 h. - Vencedor A - Vencedor B (2)

## 3o. y 4o. PUESTO

28-6, a las 20,00 h. - Perdedor 1 - Perdedor 2 - TVE1

## FINAL

29-6, a las 20,00 h. - Vencedor 1 - Vencedor 2 - TVE-1

Los partidos correspondientes a los octavos, los cuartos de final y las semifinales están pendientes, en función del desarrollo del campeonato, de la decisión de emitirse por la 1a o 2a. Cadena.

## REPORTAJES EN VIDEO

Para Bodas Comuniones y Bautizos.  
Pase de películas Super B a Video.

**JERONIMO ADROVER SANSO**

Es Serralt, Bloque B  
Esc. 8 - 3a. dcha.

MANACOR  
Tel. 55 12 16

EMPRESA DEDICADA A  
INSTALACIONES ELECTRICAS  
E HIDRAULICAS, NECESITA  
INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL

Mandar Referencias al Apartado 117  
Manacor  
Máxima Discreción.

### Juveniles 3a. Regional

#### BARRACAR 2 CONSTANCIA 0

Bajo la dirección del Sr. Pol, que tuvo una magnífica actuación, saltaron al terreno de juego los siguientes jugadores:

**BARRACAR:** García, Bordoy, Cruz I, Rubio, Rosselló, Domínguez, Cruz II, Sánchez (Díaz), García y Binimelis (Mallet).

**CONSTANCIA:** Bua-des, Campins, Pena, García. Valcaneros, Ramis, Gual, Ortega, Bauzá, López y Morro.

**GOLES** Domínguez y García.

Partido jugado a un fuerte tren, bajo un sol que hacía difícil mantener el tipo en el terreno de juego. A pesar de esto el Barracar supo imponerse ante un Constanca que no dio el partido perdido en ningún momento y que

luchó hasta lo indecible para conseguir un resultado positivo. El Barracar podía haber conseguido un resultado más abultado, pero los palos y el cancerbero visitante lo impidieron. Con esta victoria, el Barracar sigue lider en la categoría a falta de dos partidos, con lo cual está en inmejorables condiciones para conseguir el campeonato y por consiguiente el ascenso a 2a. Regional. La moral de los jugadores es muy alta y gracias a la magnífica preparación a la que les somete Pep Santandreu se encuentran en una gran forma física.

Jordi Llull

**ALEVINES:**  
MALLORCA, 5  
OLIMPIC, 2

Bajo la dirección del árbitro José María Sánchez, ambos equipos pre-

sentaron las siguientes alineaciones.

**MALLORCA:** Raya, Albertí, Crespí, Rebasa, Jaime, José Ma. García, Juan, Ma. García, Cerdá, Bergas, Jérez y Ramis.

**OLIMPIC:** Lozano, López, Acedo, Cazorla, Garau, Fullana, Tomás, Puigrós, Santandreu, Quetglas y Muñoz.

Los goles mallorquinistas fueron obra de Rebasa, Jaime, Juan Ma. García, Jérez y Pellicer; mientras que los del Olímpic eran materializados por Cazorla y Santandreu.

La suerte no acompañó

Cerre

## Acto final del Torneo Comarcal de Peñas 1986

Y como ya es tradicional, se cerró el telón con una cena de compañerismo y la correspondiente entrega de trofeos a los triunfadores.

Y nunca más adecuada la palabra, compañerismo, porque más que compañerismo aquel ambiente era familiar.

Más de 300 comensales a manteles en el Sol Naixent, para participar a la suculenta cena, donde no faltaron las bromas y las ocurrencias con su sal y su miga que es lo que da ambiente a la fiesta.

Presentes estaban todas las peñas y todos los arbitros, lo mismo que nuestras autoridades civiles con el Alcalde y el delegado de deportes, lo mismo que el teniente de la Policía Nacional.

Antes de la cena, se dedicó un silencio en memoria del padre de un jugador, fallecido el mismo día, en prueba de solidaridad y compañerismo.

Y una vez finalizada la cena se procedió al reparto de trofeos y placas, a todos

los equipos recibiendo de manos del Alcalde el Trofeo al triunfador absoluto "Bar Ca's Fraus".

Hubo trofeos a la deportividad, al máximo goleador de cada grupo, al mejor comportamiento y una placa para cada árbitro por su gran labor desarrollada a lo largo del Torneo. Todos y cada uno, fueron largamente aplaudidos, por los propios jugadores, señal inequívoca de la gran labor desarrollada que unificada con la comprensión de los jugadores, se llega al equilibrio psicológico de que lo mal hecho se olvida y lo positivo, bueno y elegante es lo que sale a relucir en una noche como esta, donde ya disipados los intereses extradeportivos y olvidadas las ambiciones de triunfos y los egoismos de victoria, todos en familia —nunca mejor dicha la palabra— reciben y comparten los trofeos conquistados para en voz alta y palabra sincera pronunciar "Molts d'anys i fins l'anquive!"

Nicola

MIÉRCOLES TARDE, CERRADO



Tenis  
Bar  
Restaurante

**CA S'HEREU**

CUINA MALLORQUINA  
VIVERO DE LANGOSTA

Carretera Cala Millor - Tel. 58 54 49 - SON SERVERA

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR



Ganador del Gran trofeo al máximo goleador del Badaía Cala Millor, donado por RESTAURANTE CA S'HEREU con 16 goles ONOFRE



## Fase de ascenso a Nacional Juvenil OLIMPIC, 2 PORTMANY, 1

# El Olímpic lo tiene mas difícil.

A las órdenes del Sr. Suárez, ayudado en las bandas por los Sres. Macías y Díaz que tuvieron una aceptable actuación, los equipos formaron así:

**OLIMPIC:** Llodrá, Jiménez, Riera, Perelló, Suñer, Casals, Mas, Timoner (Bosch), Fullana, Tófol y Romero (Gomila)

**PORTMANY:** Cano, Casanova, Torres, Vilamajor, Costa, Conde, Ribas, Vázquez, Mena, Costa y Ramón (Torres II)

### TARJETAS AMARILLAS:

Costa, Mena y Conde del Portmany.  
y Casals, Perelló y Mas del Olímpic.

### EL OLIMPIC DEPENDE DEL RESULTADO QUE SE PUEDA PRODUCIR EN IBIZA EL PROXIMO DOMINGO.

Contando con que el Olímpic, se imponga al Ciudadela el Jueves, todavía, se dependerá del resultado que se pueda producir en Ibiza el próximo domingo ya que el golaveraje, está netamente decantado de parte de los ibicencos y toda vez que el Olímpic, se impulsara en Ciudadela una victoria del Portmany, lo tirarían todo al traste. Esperemos pues que los ibicencos tengan un tropiezo y ello daría el campeonato al Olímpic, contando por supuesto con la victoria en Campo del Ciudadela.

### 1a. MITAD CON FALTA ABSOLUTA DE AGRESIVIDAD.

La 1a. mitad del encuentro, disputado el pasado domingo bajo un sol de campeonato, fue sosa y bastante aburrido en casi la totalidad de los 45 minutos ya que el Olímpic, se mostró muy relajado en sus acciones y no mostraba, espíritu de lucha. Muy pronto se adelantaron los ibicencos en el marcador, concretamente en el minuto 12, cuando en un fallo garrafal de la defensa ma-

nacorense, Vázquez se hace con el esférico, y viendo al meta Llodrá muy adelantado, le bombea el balón y lo envía, al fondo de las mallas. Sin lugar a dudas ello supuso un jarro de agua fría para los manacorenses ya que se tenía que intentar ganar por 4-0 para superar el golaveraje y ello supuso un serio traspies, pero bien pensábamos que con éste gol el Olímpic reaccionaría pero no fue así, sino todo lo contrario, hubo más imprecisiones en los pases, más nervios y los ibicencos aprovechaban los muchos espacios libres que creaba la defensa manacorense y volvían a poner en serios apuros al meta Llodrá.

Legamos al filo del minuto 30 y se crea una gran ocasión por parte de Tófol que de cabeza remató el esférico y con el meta Cano ya batido, un defensa en última instancia logra despejar, a pocos minutos, es una vez más Tófol y después Fullana quienes volvían a crear serios peligros. El Olímpic, empezaba a funcionar, le creaban ocasiones de gol pero la suerte no estaba presente.

Ahora en los 10 últimos minutos el Olímpic, no parecía el mismo, se jugaba por las bandas con rápidas incursiones de Tófol y Romero, pero unas veces la defensa y otras la mala fortuna privaron al Olímpic de marcar 3 o 4 goles.

### EL 1er. GOL HIZO ALBERGAR ESPERANZAS.

Corría el minuto 43 cuando en una rapidísima jugada, Tófol después de regatear a varios defensas, cede a Fullana y éste de fortísimo disparo abre, las puertas de la esperanza. poco después finalizó la 1a. mitad.

### 2a. MITAD CON SALIDA FULGURANTE.

El Olímpic en esta 2a.

mitad salió con más ganas con fuerza y mostrándose mucho más agresivo, seguía la tónica de los últimos minutos de la 1a. parte, se acorraló al Portmany y se creaban ocasiones. Tan sólo habían transcurrido, 12 minutos y Bosch que había sustituido a Timoner minutos antes recoge un balón se cuela y su centro desde la izquierda es rematado por Mas al fondo de la red. Parecía enderezarse el cual rumbo que habían tomado las cosas, pero los ibicencos viendo peligrar el marcador empezaron a perder el tiempo descaradamente, cosa que el Sr. Heredia, permitió y supieron capear el temporal, poniendo nerviosos a los manacorenses con sus continuas tarrascadas y desplazamientos de balón. El Olímpic seguía insistiendo pero a jugar contra reloj en la mayoría de ocasiones supone un Handicap muy grande. Y más cuando el árbitro permite las pérdidas de tiempo. De todas formas hay que felicitar al Olímpic, porque si bien no tuvo un buen comienzo, después rectificó y mereció un mejor resultado.



### AHORA A ESPERAR UN TROPEZON DEL PORTMANY.

Sólo nos queda, esperar un empate o una derrota del Portmany en su feudo ante el Virgén de Lluch (cosa difícil, pero posible)



y confía en que el equipo de Jimmy se imponga al Ciudadela, en su fondo, (también difícil pero muy posible).

Al finalizar el partido hablamos con Jimmy y nos dijo:

Nuestra ilusión era el remontar el golaveraje pero el gol en frío y la cantidad de ocasiones que hemos fallado en el último cuarto de hora de la 1a. mitad ha hecho que no se pudiera ser, pero bueno demos por bueno esta resultado y tendremos que estar a la expectativa y piensa que este equipo puede empatar en su terreno y si nosotros ganamos en Ciudadela... todavía estamos no está todo hecho, lucharemos hasta el último minuto.

-Y de hoy que nos dices?

-Bueno el equipo se ha vaciado, han luchado muchísimo pero, con las pérdidas deliberadas de tiempo y los nervios nos han roto el ritmo pero vamos yo estoy satisfecho porque, han luchado. Ahora quiero reseñar, que hemos tenido muy poco apoyo, por parte de todos porque un día como hoy ni siquiera, han pasado "el arrastre" ni regado el campo y esto es una vergüenza.

Estamos de acuerdo con Jimmy, creemos sinceramente que el Olímpic no se merece esto, cuando lo que se está intentado es ascender y pasear el nombre de Olímpic y de Manacor con toda clase de honores, unos señores dan la espalda, ciertamente vergonzoso (ver para crear)

Sito.

## **Cara y cruz del Tenis Manacor en el campeonato de Baleares por equipos**

El equipo del Club Tenis Manacor en la mañana del sábado se enfrentó en primera eliminatoria, cuartos de final, al Polideportivo Príncipes de España en la fase final del Campeonato de Baleares por equipos absolutos, imponiéndose por el claro tanto de 6/1, con estos resultados parciales de cada jugador: Toni Nadal gana su partida en dos sets, Mascaró hizo lo propio en la suya y en dos sets ganó, Lorenzo Rosselló, aún desentrenado ganó fácil, Nicolás Nicolau, esta vez perdió, y Rafael Nadal ganó en sendos tiebreak, y Antonia Amer en poco tiempo ganó a su contrario, y Ana Grimalt, esa siempre campeona, que

juntamente con Rafael Nadal y a la misma hora disputaban su punto decisivo para clasificar al equipo, logró imponerse a Soffa Hernáiz por 6/4 y 6/1, consiguiendo con este resultado el punto número 6 y la clasificación para la tarde para disputar la semifinal al Potente equipo del Mallorca Tennis Club, equipo éste, que aparte de jugar en sus canchas, es infinitamente superior a cualquiera del resto de los participantes, así las cosas, a las tres de la tarde, dió comienzo la semifinal del Campeonato entre los manacorines y los palmesanos, semifinal que prácticamente no tuvo historia, y no la tuvo, porque francamente hoy por hoy son muy supe-

riores a todos, los resultados fueron estos: M. Palmer gana a T. Nadal por 7/6 y 6/1, Miguel Rosselló pierde ante Felio Morey por 6/2 y 6/2, Toni Mascaró aún forzando un tercer Set pierde ante Bob Rubio, N. Nicolau, ante el moreno Salom nada pudo hacer y pierde por 6/0 y 6/4, R. Nadal perdió igualmente ante S. Miró, y en féminas, Antonia Amer después de un titubear ante primer Set y después de conseguir enmendar sus golpes en el segundo Set y minar la moral de Maite Perpiñá consiguió ganarla por 6/4, imponiéndose en el tercer Set por un concluyente 6/0 a favor de la Campeona de Baleares y consiguiendo el primer

punto para los de Manacor, entonces empezó a jugarse quizás una de las partidas más largas de la eliminatoria, esta era la que enfrentaba a Ana Grimalt del Tenis Manacor a la joven, pero extraordinaria Isabel Jover, zurda ella, como todas las jugadores que presentó el Tenis Mallorca, al final me cuentan que después de más de dos horas y forzar Ana un tercer Set y contar con una torcedura inoportuna, pero pasajero de tobillo, perdió por el tanteo de 6/2, 4/6 y 6/2, quedando demostrado una vez, que la veteranía es un grado, pero que la fuerza y la técnica no están reñidas con nada y que el afán de lucha de una campeona, por

# **Restaurante Bon Gust** ✓

*Cala Millor Tel. 58 50 58*

## **Especialidades en Pescados y Carnes**

**Todos los días dos exquisitos menús a escoger por 700 pts.**



### **MENU ESPECIAL FIN DE SEMANA**

Días 31 y 1 de Junio 1986

**FILETES SALMON AL HOJALDRE**  
(Salsa Suprema)  
\*\*\*

**SOLOMILLO A LA BROCHE**  
(patatas rissolé, tomate provençal)  
\*\*\*

**PIÑA TROPICAL AL KIRSH**  
\*\*\*

**VINO DE RIOJA**  
**CAFE Y LICORES**

**1.500 pts.**

veterana que eta sea, se demuestra siempre y más cuando se trata de defender los colores de un Club, al suyo, el del Tenis Manacor, por los que si es necesario se dejará la piel en la pista. Después de estos resultados la final del Campeonato lo habrán celebrado el Mallorca Tennis Club y el C.T. Ciudadela de Menorca, o sea, una final repetida del año anterior.

## TORNEO INTERNACIONAL FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA 1986.

Se efectuó el sorteo del Torneo Internacional Ferias y Fiestas de Primavera dando en el cuadro A de caballeros los cabezas de serie siguiente:

Mateo Palmer número uno, Felio Morey número dos, Bob Rubio número tres y el manacorí ganador del Torneo, Toni Nadal número cuatro, visto este sorteo, creo que la cosa está clara, y si los pronósticos no fallan, aunque se pueden producir sorpresas, la gran final, la anhelada por el público sería la de Toni Nadal - Mateo Palmer, pero abatares de la vida, el sorteo deparó que siguieran el mismo camino y deberán enfrentarse en semifinales, por lo que seguro uno de ellos no tendrá acceso a la misma, y yo, apostaré por la que Felio Morey, Mateo Palmer, puedo equivocarme, pues le humanos, y prefiero equivocarme y que jueguen la final Toni y quien sea del resto, y veremos que pasa la próxima semana.

En mujeres las cabezas de serie han sido. Número untonia Amer, dos Rosa Fernández, tres Maite Perpiñá y cuatro Ana Grimalt, dando los emparejamientos que siguen; Rosa Fernández - Juana Melis, Maite Perpiñá - Juana Rosselló, María Inard - Ana Grimalt, y Concha Gil - Antonia Amer. Mis pronósticos para la posible final se inclinan a favor de Maite Perpiñá - Antonia Amer, aunque por supuesto quisiera equivo-



carme y que jugaran la final cualquiera de las tres manacorinas entre ellas.

Para semifinales del Grupo B, Fase previa, y que pasan al cuadro A en caballeros, se han clasificado S. Fullana, M. Vives, L. Artigues y J. Llinás. En semifinales Damas de la Fase previa, han pasado al cuadro final María Gomila, Juana Rosselló, Lina Riera y Concha Gil, creo que la final de la fase previa la pueden jugar Juana Rosselló y Lina Riera.

## 1ER TORNEO INFANTIL DE TENIS ROSSIGNYOL/MASTER.

Las firmas Rossignol/Masters han organizado a partir del día 1 y hasta el día 14 de Junio el Primer Torneo Infantil de Tenis para jugadores Alevines e Infantiles, en el que por supuesto se espera la participación de todos los niños de la zona de Manacor y cabe destacar la gran idea de las firmas patrocinadoras al organizar y patrocinar

este primer Torneo y que se debe jugar por supuesto en las Pistas del Tenis Manacor en las fechas ya indicadas.

## BUFFET ENTREGA DE TROFEOS DEL TORNEO INTERNACIONAL FERIAS Y FIESTAS.

Según una nota que este informador ha podido leer en el tablón de anuncios del Club Tenis Manacor, para el sábado día 31 de esta mes y a continuación de las grandes finales del Torneo y en las propias instalaciones del Club Tenis Manacor, está previsto un Buffet por el módico precio de 500 pts. por persona para proceder a continuación a la entrega de Trofeos, pero lo bueno de este punto, es que entre los participantes que hayan adquirido el correspondiente ticket, se sorteará un vuelo en avioneta, para tres personas, para dar una vuelta aérea a Mallorca, no está nada mal esta idea, ahora sólo hace falta que los agraciados, no sean propensos a mareos, pues si así es, ya les veo tomando pastillas hasta por las orejas.

JUHIGA.

# FUNERARIA LESEVER, S.A.

(Calle José Ma. Quadrado núm. 4 - Bajos Junto Carretera)

Tel. 55 38 56

**MANACOR**

**SERVICIO PERMANENTE**

## NUEVA ADMINISTRACION

Estación Servicio Viñas

HOSPITAL

CARRETERA PALMA - ARTA

Perlas Majorica

Calle José M. Quadrado

Plaza Antonio Mus

**Celebrado ayer, dentro de la XXIX Gran Diada Hiplica**

# El Gran Premio Manacor, para Jaleo Piroska

**Lido de Fleurais y Cartumach, mejores velocidades de la Jornada****Miguel Bauzá, conductor más destacado**

Mucho público se dio cita ayer, domingo, en el hipódromo de Manacor para presenciar la Gran Diada Hípica que presentaba un programa bastante bueno con quince carreras que tuvieron como recorrido la distancia de 2.400 metros, exceptuando la carrera especial para los dos años que se disputó sobre 1.200 mts.

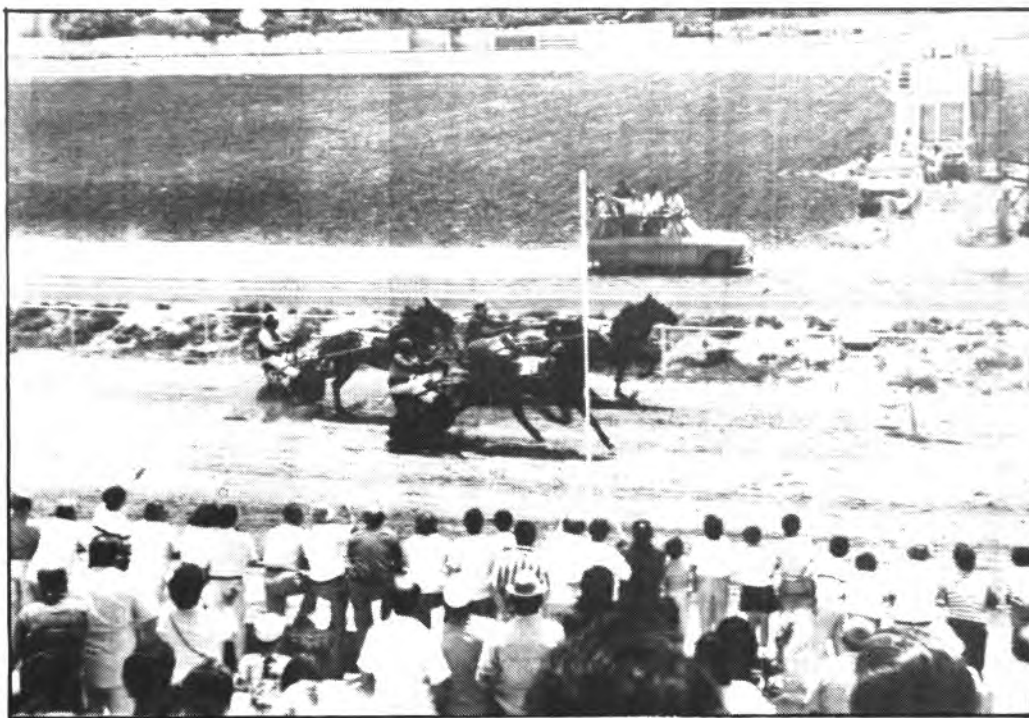
La primera carrera de la jornada fue ganada por la yegua Helgwine R a las riendas de Bartolomé Estelrich sin ningún problema dominando de principio a fin a un grupo de caballos muy estirado. A un segundo escaso de ella se colocó H Pride seguida de Hiato O.

Elaborada victoria de Jokus SF, en la segunda, que tras una mala salida fue remontando posiciones hasta dar alcance a los destacados Jennifer y Javelina Mora para posteriormente a falta de una vuelta para la conclusión superarlos y cruzar en solitario el poste de llegada.

Por fin E Bonita, yegua que siempre se ve relegada a segundas o terceras posiciones, logró imponerse en el premio Quo Vadis superando a las favoritas Hara e Hister.

Tampoco pudo el favorito Bafidor d'Or obtener el trofeo en disputa en el premio Birmania puesto que Argye Power le arrebató en apretada llegada consiguiendo solamente el segundo puesto seguido de Truman.

El premio Palma, con 14 inscritos, tuvo como brillante vencedora a la yegua Jisba en una carrera llena de desmontes por parte de los participantes y donde Jaky Lea y Jonc Ka fueron distanciados sobre la misma li-



*Jisba, por el centro, logra la victoria en el Premio Palma, ante el distanciamiento de Jaky Lea y Jonc Ka.*

nea de meta cuando conseguían la colocación, cediendo la segunda plaza a Junior de Retz y la tercera a Jeanette, a bastante distancia del primer clasificado.

Lido de Fleurais se impuso en los últimos metros a Laknau que había mandado el pelotón durante los dos mil cuatrocientos metros de recorrido consiguiendo además de la victoria la mejor marca absoluta de la reunión rodando a 1,22,4. Tras ello entró en tercera posición Gus.

Ya por la tarde se inició nuevamente la jornada con el premio especial para potros de dos años el cual tras la retirada de la Pamela de Retz dio la salida a solamente cuatro ejemplares que no presentaron mayores problemas a Lady du Fort GS para hacerse con el triunfo repitiendo su buena actuación del pasado do-

mingo en Son Pardo. Tras ella, dos compañeros de cuadra, la Montiel SM y l'Encant SM.

Contra todo pronóstico se impuso la yegua Francoise en el premio Fomento II dejando atrás a los favoritos Hoassana Khan y Hot Worthy que no se clasificaron y precediendo en la meta a Fira, segunda y Fort Mora, tercero.

Betanat y A Lancia protagonizaron la novena carrera rodando destacados durante los 2.400 metros de recorrido mientras detrás se iban intercambiando las posiciones. En la recta final Benat realizó un buen remate que no pudo aguantar A Lancia y entró como ganador. Tras ellos y a más de dos segundos entró Vinolia.

Hart to Wind SM volvió a dar muestras una vez más de su categoría im-

poniéndose en el premio Quo Vadis, donde Figura Mora, una de las favoritas, tuvo una mala actuación, clasificándose en segundo y tercer lugar respectivamente Harisol Fophi.

Buena carrera la realizada por Zyan Power que en sus escasas salidas a pista demuestra su gran tlla. Nada pudieron hacer Voltó y Crak Mora que lograron el segundo y tercer puesto.

El premio Quo Vac III tuvo como protagonista a la yegua Herba d Bosc que rodó a un buen ritmo en primera posición y solamente al final se vio amenazada por el caballo Hivern al que no fue suficiente el buen remate que realizó. Helen du Fort GS, que venía como favorita, tuvo que conformarse con la tercera plaza ar-

la buena actuación de los dos primeros.

La carrera más esperada del día residía en el premio Manacor, para los tres años, la mayoría participantes en el G.P.N. Fue una verdadera lástima que Jaque SM tuviera que ser dado de baja a última hora ya que ello restó ese aire de revancha con que podría haberse desarrollado la carrera. En los momentos previos a la carrera los participantes desfilaron ante el público al cual fueron presentados, precedidos por tres bellos ejemplares de la escuela de equitación de Son Crespí, al mando de S. Martí, que recibió el aplauso del público.

Tras tener que repetirse la salida Jaleo Piroaska tomó la cabeza del pelotón y cuando Jivaro sufrió el desmonte y Jauria d'Pont fue distanciada Jaleo imprimió un ritmo cómodo para sus posibilidades lo que permitió que los cuatro caballos que restaban en competición se agruparan en torno a él, aunque en ningún momento permitió que le inquietaran. En la recta final fue distanciado por desmonte Jiel Mora por lo que tras Jaleo se clasificaron Jabul SF y Joya Bois. En resumen, una exhibición por parte del buen producto danés que si no consiguió mayor ventaja en su victoria es realmente porque no quiso ya que rodó muy por debajo de sus posibilidades reales.

Drives Twist conseguía vencer el premio Birmania III en un excelente remate tras haber mandado la carrera la práctica totalidad del recorrido E Pomponius que se desmontó a la entrada de la recta final, dando opción a Drives Twist al que siguió E Marisol y entró en tercera posición Cartumach, que salía con un hándicap de 75 metros consiguiendo este caballo la mejor velocidad de la jornada en productos nacionales.



Gamin d'Isigny se impuso en el premio Cala Ratjada

De gran belleza resultó la estelar que cerraba el programa, con un Mon Roi d'Atout en cabeza del grupo escoltado en todo momento por Kecrops y Gamin d'Ysigny precediendo al resto. En la recta final tuvo que resolverse la carrera donde estos tres ejemplares dieron todo lo que aún les quedaba, decantándose la victoria en favor de Gamin d'Isigny, seguido de Mon Roi y de Kecrops.

Al final de la reunión fueron entregados sendos trofeos a las mejores velocidades, absoluta y nacional, para Lido de Fleurais y Cartumach, así como al jockey más destacado en la persona de Miguel Bauzá.

**PRIMERA CARRERA:**

- 1.- Helgwine R. . . . . 1,30,4 (Bmé. Estelrich)
- 2.- H. Pride. . . . . 1,31,1 (G. Pons)
- 3.- Hiato O. . . . . 1,32,5 (J. Reinoso)

**SEGUNDA CARRERA:**

- 1.- Jokus SF. . . . . 1,33,2 (B. Llobet)
- 2.- Javelina Mora. . . . . 1,33,8 (J. Bassa)
- 3.- Jennifer. . . . . 1,34,2 (J.A. Riera)

**TERCERA CARRERA:**

- 1.- E. Bonita. . . . . 1,25,5 (M. Adrover F.)
- 2.- Hara. . . . . 1,25,5 (M. Bauzá)
- 3.- Eureka Mora. . . . . 1,26,4 (P. Bonet)

**CUARTA CARRERA:**

- 1.- Argyle Power . . . . . 1,29,5 (M. Fluxá S.)
- 2.- Bafiro d'Or . . . . . 1,29,5 (M. Santandreu)
- 3.- Truman. . . . . 1,29,8 (G. Pons)

**QUINTA CARRERA:**

- 1.- Jisba. . . . . 1,31,7 (M. Bauzá)
- 2.- Junior de Retz. . . . . 1,32,5 (A. Pou)
- 3.- Jeanette. . . . . 1,32,7 (M. Rosselló)

**SEXTA CARRERA:**

- 1.- Lido de Fleurais. . . . . 1,22,4 (M. Bauzá)
- 2.- Laknau. . . . . 1,24,2 (B. Llobet)
- 3.- Gus. . . . . 1,23,7 (A. Pou)

**SEPTIMA CARRERA:**

- 1.- Lady du Fort GS. . . . . 1,39,5 (T. Garcías)
- 2.- La Montiel SM. . . . . 1,40,8 (A. Solivellas)
- 3.- L'Encant SM. . . . . 1,42,5 (J. Riera J.)

**OCTAVA CARRERA:**

- 1.- Francoise. . . . . 1,30,8 (J. Cabrer)
- 2.- Fira. . . . . 1,30,9 (A. Bauzá M.)
- 3.- Fort Mora. . . . . 1,30,9 (G. Jaume)

**NOVENA CARRERA:**

- 1.- Betanat. . . . . 1,26,9 (J.L. Pons)
- 2.- A. Lancía. . . . . 1,27 (M. Prats)
- 3.- Vinolia. . . . . 1,29,5 (M. Riera)

**DECIMA CARRERA:**

- 1.- Hart to Wind SM. . . . . 1,27,3

- (M. Bauzá)
- 2.- Harisol . . . . . 1,27,5 (D. Ginard)
- 3.- Fophí . . . . . 1,27,5 (M. Sírer)

**DECIMO PRIMERA CARRERA:**

- 1.- Zyan Power . . . . . 1,26,2 (M. Adrover F.)
- 2.- Voltó . . . . . 1,27 (J. Vich)
- 3.- Crack Mora. . . . . 1,27,5 (J. Riera J.)

**DECIMO SEGUNDA CARRERA:**

- 1.- Herba d'es Bosc. . . . . 1,25,8 (A. Pou)
- 2.- Hivern. . . . . 1,25,9 (B. Garau)
- 3.- Helen du Fort GS. . . . . 1,27,3 (T. Garcías)

**DECIMO TERCERA CARRERA:**

- 1.- Jaleo Piroaska. . . . . 1,27,9 (J. Ipsen)
- 2.- Jabul SF. . . . . 1,28 (Bmé. Estelrich)
- 3.- Joya Bois. . . . . 1,29,6

**DECIMO CUARTA CARRERA:**

- 1.- Drives Twist. . . . . 1,24,6 (J. Bauzá a.)
- 2.- E. Marisol. . . . . 1,24,9 (D. Ginard)
- 3.- Cartumach. . . . . 1,23,2 (G. Jaume)

**DECIMO QUINTA CARRERA:**

- 1.- Gamin d'Isigny. . . . . 1,23,3 (J. Bauzá a.)
- 2.- Mon Roi d'Atout. . . . . 1,23,3 (S. Contestí)
- 3.- Kecrops. . . . . 1,23,4 (J. Riera J.)



P. March.

## Mas sobre la ley de la ventaja

El éxito del fútbol se debe a la variedad de los lances. El fútbol es a la vez espectáculo y participación. El deporte es ya sin duda alguna un fenómeno social de primerísima orden que afecta y concierne a la sociedad.

Pero el espíritu británico se ha prestado a ello desde su primitiva redacción que fue revisada y corregida en 1938 por el entonces Secretario de la Football Association, Mr. Stanley Rous, y, que más tarde sería el Presidente de la FIFA.

En el apartado a) de las sanciones establecidas por la Regla XIV sobre la ejecución del penalty. Este apartado precisamente nos informa muy claramente que toda infracción de esta Regla "si es cometida por el equipo defensor" se repetirá la ejecución del penalty en caso de no haberse marcado el GOL. No ha habido más que aplicar a los lances del juego el espíritu de esta disposición concreta, que consiste precisamente en pasar por alto una infracción si señalaría no supone el acto de justicia futbolística que siempre debe de ser la apreciación de una infracción y su señalamiento.

Cuando ello beneficia al equipo infractor el árbitro debe interpretar los lances de juego con esta perspectiva, y en el caso de una falta, decidir tras brevísima consideración su auténtica sanción señalándola sin vacilar cuando no aprovecha al infractor. Pero supongamos que un atacante es objeto de zancadilla en su avance hacia la portería contraria, pero no obstante ello puede rehacerse y continuar dominando la pelota y en posición de completar la jugada que el adversario ha querido cortar con su correspondiente falta. Señalar ésta significaría automáticamente una injusticia: en cambio, la verdadera justicia está en la omisión del precepto reglamentario. Vamos a otro caso: un delantero dispara a GOL y un defensor del bando contrario (que no sea el portero) se lanza a cortar la trayectoria de la pelota con la mano y aún tocándola, no logra detenerla, marcándose el GOL. Si por lo que fuese el árbitro decreta penalty,

favorece al infractor, porque deja a su favor el riesgo de que el lanzador no lo convierta en GOL. El cumplimiento de la Ley de la ventaja consiste en que el árbitro de por válido el GOL, y en tal caso ignorar el penalty.

La puesta en juego con el pie el balón, o sea el saque de banda, es más interesante. Pero no hay que olvidar, en efecto, que el empleo de las manos es una supervivencia del "Rugby". Ya se debe recordar que durante mucho tiempo el lanzamiento debía hacerse de modo perpendicular, como en este último deporte, hasta que al fin se a mitió que la pelota podía ser lanzada a cualquier lugar.

Las Reglas que rigen el fútbol son perfectas. Son precisamente el fruto de innumerables experiencias y que han sido redactadas a lo largo de un siglo de experiencia y reflexión. El banderín de córner no debe de ser retirado por ningún jugador cuando se tiene que tirar el corner (1895).

Desde el año 1913, el portero no puede tocar la pelota con las manos, sólo dentro del área de penalty.

Las Reglas son susceptibles de interpretación, a veces divergente pero tienden a convertirse en algo rigurosamente igual en todas partes. Están tan incrustadas en el espíritu de los jugadores, que aún se oye gritar a los niños en los partidos de las escuelas ¡Tres corners! ¡Penalty! ¿Por qué? porque hace unos cien años se adoptó este sistema, como también que en estos tiempos el penalty era de un "metro", y hay una anécdota que en un partido en Escocia se falló uno.

En Manacor, cada año en tiempo de Carnaval se celebra quizá la fiesta más animada que más gente se reúne y es "EL ENTIERRO DE LA SARDINA", quizá este año tengamos que inaugurar el Campo Nuevo con el SON SARDINA, recién ascendido a TERCERA NACIONAL.

### El Juvenil Manacor celebra una cena homenaje

## Por el ascenso a 1ª regional

El pasado viernes en el Restaurante Aigo Marina de Porto Cristo, tuvo lugar una cena homenaje a la plantilla del Juvenil Manacor, que en esta temporada ha conseguido el título de Campeón de Liga y el ascenso a la Primera Regional.

A esta Cena homenaje asistió el Presidente del CD Manacor Sr. Parera así como la totalidad de los jugadores que a lo largo de la Liga 1985-86 han jugado con el equipo juvenil manacorenses, así como los máximos responsables técnicos del equipo y delegado del mismo.

Al final de la cena el Presidente Sr. Parera hizo entrega de un Trofeo



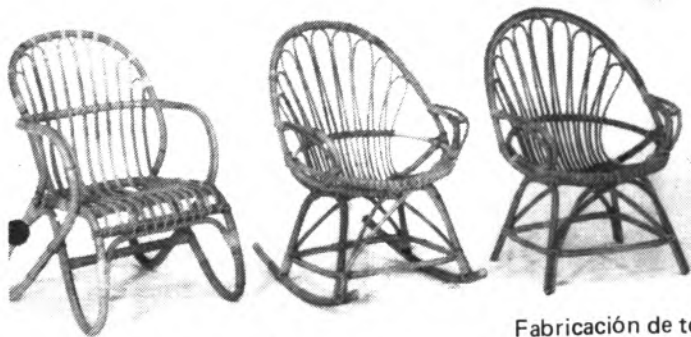
a cada jugador como recuerdo del ascenso conseguido, así como una placa a los entrenadores Pedro Riera y Rafael Ramos, y a Damián Bauzá Delegado

del equipo. El Trofeo al máximo goleador fue para Toni Botella y el de la Regularidad para Sebastián Andreu.

En esta cena home-

naje a los juveniles manacorenses, quedó patente una vez más la unión que existe en el seno del equipo juvenil manacorenses en todos los aspectos. Nuestra más sincera enhorabuena a los técnicos y jugadores manacorenses por el ascenso conseguido y que la próxima temporada puedan festejar el ascenso a la Primera Nacional.





Ref. 101

Ref. 102  
Balancin

Fabricación de toda  
clase de Muebles de  
Artesanía

Exposición: Carretera  
Alcudia - Artá, s/n  
Tel. 52 75 24  
Ca'n Picafort

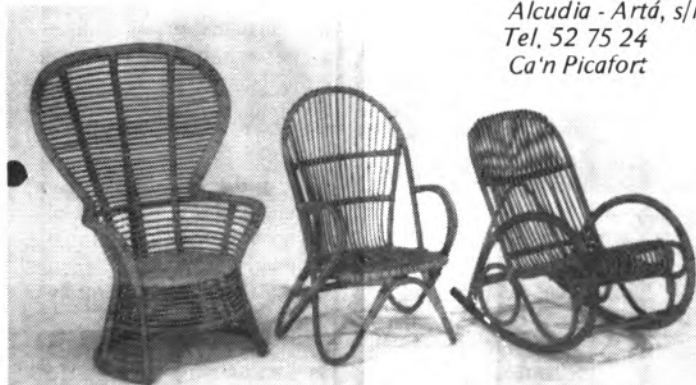


Ref. 104

ARTESANIA DE MIMBRE

Y BAMBU

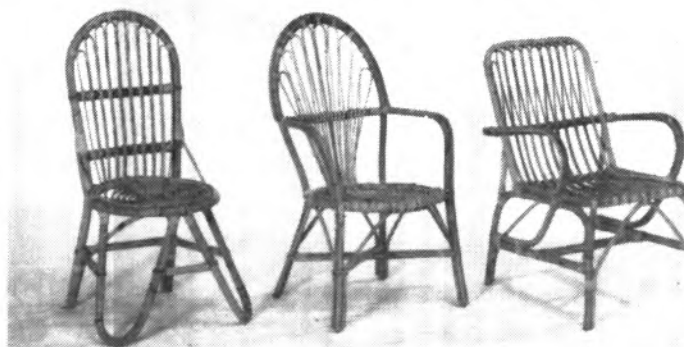
«Ca'n Picafort»



Ref. 107

Ref. 108

Ref. 109  
Mecedora



Ref. 110

Ref. 111

Ref. 112



# AYUNTAMIENTO DE MANACOR

## IMPUESTO DE CIRCULACION

Comunica al público en general, que se halla al cobro el impuesto municipal sobre circulación de vehículos del año 1986.

Oficina recaudatoria, C/ Mayor, 23 - Manacor.

Horario de cobro: de 8 a 15 horas.

Manacor 4 de Mayo de 1986.  
EL ALCALDE.

**NACIMIENTOS**

Del matrimonio compuesto por Jorge Alvarez Rodriguez y Margarita Sureda Adrover, han visto con toda facilidad el nacimiento de un precioso niño que en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de CRHISTIAN.

El niño MATIAS, que llegó el día 13, y que llenó de alegría y felicidad a sus padres que son: Matías Sureda Adrover y Francisca Sancho Valori.

Nuestra más sincera felicitación a los papás, abuelos y demás familiares.

Dijo Jesús: Dejad que los niños se acerquen a mí.

**ENLACE**

El día 10, y en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de los Dolores, unieron sus vidas con el Santo Matrimonio Canónico Pedro Matamalas Oliver y la Señora Juana María Barceló.

Nuestra felicitación a los nuevos desposados, que van juntos con amor y fidelidad hasta que Dios los separe:

Lo que más gusta es disfrutar de cada cosa en su momento y prescindir de ella el resto del tiempo.

**DEFUNCIONES**

El día 16, durmióse en el sueño de la Paz, a los 76 años de edad José Sáez Ramírez, E.P.D.

Acompañamos en el sentimiento a su esposa Dolores González y a sus hijos José y Alfonso; y a las hijas polí-

ticas Margarita y María Dolores, y demás familias.

El funeral se celebró en la Iglesia de San Pablo.

El día 18 de los corrientes, falleció en nuestra ciudad a la edad de 57 años Sebastián Riera Gomila, I.P.V.

Juana Gomila (esposa); Francisca y María Rosa (hijas); Juan y Antonio (hijos políticos), Francisca Gomila (madre), María Sansó (madre política); ahijados y demás deudos.

El funeral se celebró en la Parroquia de Cristo Rey.

El día 19, y a la edad de 72 años, y víctima del rápido proceso, dejó este mundo para unirse a los que ya gozan de la presencia de Dios Nuestro Señor Pedro Puigrós Santandreu (a) Ca's Palè de Son Negre.

María Santandreu (esposa), Antonia, Mateo, Antonio y Pedro (hijos); Bartolomé Roig, María Estelrich y Margarita Veny (hijas políticas); hermanas, ahijado y demás deudos, nuestro más sentido pésame.

Se durmió en la Paz del Señor María Rosselló Caldentey (a) Garina.

Bartolomé Morey (Mutua General de Seguros) (Esposo), Guillermo Morey (hijo), Juana y Margarita (religiosa Concepcionista), hermanas; hermanos políticos, ahijados y demás parientes nuestro más sentido pésame.

Las exequias y la Ecuaristia se celebraron en la Parroquia de los Dolores.

Confortado con los Auxilios Espirituales, el pasado día 20 entregó su alma a Dios, a los 77 años de edad.

Sebastiana Grimalt (esposa); hermanos políticos y demás familiares **nuestra más viva condolencia.**

El funeral se celebró en la Parroquia de los Dolores.

*Garage*

**PUIGROS**

**SERVICIO OFICIAL**

**MANACOR Y COMARCA**

\*\*\*\*\*

c/ Ramón Franco, 32 - Tel. 55 41 06

Manacor





**TELEFONOS DE INTERES**

**MANACOR.**

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
 55 00 80: Bomberos.  
 55 00 50: Clínica Municipal  
 55 23 93: Ambulatorio.  
 55 00 63: Policía Municipal.  
 55 00 44: Policía Nacional.  
 55 16 50: Comisaría de Policía.  
 55 01 22: Guardia Civil.  
 57 03 22: Guardia Civ de Porto Cristo.  
 55 18 88: Taxis Manacor.  
 57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
 57 06 61: Taxis S'Illot.  
 57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
 Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44  
 55 29 64 - Servicio Permanente.

Gruas Manacor: 55 10 86 (diurno); 55 45 06 (nocturno y festivos); 55 46 80 (festivos).

55 44 01: Gruas Sangar  
 55 39 30: Averias Aguas Manacor.  
 55 18 84: Pompas fúnebres  
 55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

**ESTACIONES DE SERVICIO.**

**SERVICIO DOMINICAL.**  
 Avenidas (Palma), Cedipsa Pol Ind. Son Castelló (Palma), Son Armadans (Palma), S'Aranjassa (Palma), Marratxí, Pto. de Pollensa, Petra-Ariany, Andratx, Son Servera, Sa Pobla Felanitx Fontanet (Felanitx), E.S. Febrer (Manacor; excepto Julio y agosto)

**SERVICIO NOCTURNO.**  
 Marivent (Palma), Es Rafal (Palma), Eusebio Estada (Palma), General Luque (Inca), E.S. Febrer (Manacor)

56 21 54: Ayuntamiento.  
 56 21 56: Guardia Civil.  
 56 22 02: Taxis.

**SON SERVERA:**

38 56 86: Gruas Sangar.  
 36 70 02: Ayuntamiento.  
 36 70 20: Guardia Civil.  
 38 51 65: Servicio Grua.  
 38 58 64: Ayuntamiento en Cala Millor.

**SANT LLORENÇ:**

56 90 03: Ayuntamiento.

**VILLAFRANCA:**

56 00 03: Ayuntamiento.  
 56 00 27: Guardia Civil.

**SON MACIA:**

55 10 63: Teléfono público.

**PETRA:**

56 10,03: Guardia Civil.

**CAPDEPERA.**

56 30 52.- Ayuntamiento  
 56 32 11.- Guardia Civil  
 56 31 62.- Policía Municipal  
 31 61.- Taxis.



**SERVICIO GRUA**  
 \*\*\*\*\*  
 Auxilio en carretera  
 Tel. 55 45 06

# LA BUENA MESA MERECE UN PREMIO.

**VIÑA BERCEO** Año 80  
 PREMIO BACO DE PLATA

**VIÑADRIAN** Año 85  
 PREMIO BACO DE ORO  
 Vinos jóvenes del país.

**NAVARRA**  
 DENOMINACIÓN DE ORIGEN CONTROLADA  
**MONTE ORV**  
 PRODUCTOS Y ENBOTTLEADOS POR Bodegas Villafraanca de Navarra  
 PRODUCE OF SPAIN

Premios concedidos por la Unión Nacional de Catadores. Certámen 1986.

**BODEGAS Gurpegui**

**DISTRIBUIDOR EN MALLORCA:**

**3V VINOS TREVIN, s.a.**

Gremio de Carpinteros, 23 (Políg. Ind. "Son Castelló")  
 Teléfonos 255843 / 44 / 45. PALMA DE MALLORCA  
 Delegación en Manacor: Calle Cid Campeador s/n. Teléfono 550219

## PROGRAMACION TVE

MARTES 27 Mayo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario 1  
3,35.-Falcon Crest  
4,30.-Hipica  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-Dentro de un orden  
5,55.- ¡Hola chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los electroduendes  
7,00.-Objetivo 92

8,00.-Las cuentas claras  
8,30.-Telediario 2  
9,15.-Directo en la noche  
10,15.-Tristeza de amor  
11,40.-Telediario 3  
12,10.-Teledporte  
12,20.-Testimonio

### 2a. Cadena

7,00.-Aenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas

7,45.-Mirar un cuadro  
8,10.-Planta baja  
9,10.-Gliter  
10,00.-Documentos TV  
11,00.-Pop rock  
11,30.-Tendido cero  
12,00.-Metrópolis  
12,30.-Despedida y cierre

3,00.-Telediario 1  
3,35.-Falcon Crest  
4,30.-Esto es increíble  
5,20.-Avance telediario  
5,30.-Letra pequeña  
5,55.- ¡Hola chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los osos amorosos  
7,00.-A media tarde  
7,30.-Tocata  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Punto y aparte

MIÉRCOLES 28 Mayo

### 1a. Cadena

## PROGRAMACION TV-3

### DIMARTS, 27

13.30 AVANC INFORMATIU  
13.32 TV3 SEGONA VEGADA  
Joc de ciencia  
30 minuts.  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 CRONICA DE KORSBAEK  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FID'EMISSIO  
19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 FES FLASH  
19.30 LES BRUIXES I  
EL GRINNIGOG

16.00 AULA VISUAL  
16.30 FID'EMISSIO  
19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 DIGUI, DIGUI  
19.15 FES FLASH  
19.30 LES BRUIXES I  
EL GRINNIGOG  
20.00 FILIPRIM  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 MAGNUM  
22.00 PEL LICULA  
24.00 TELENOTICIES NIT

19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 FES FLASH  
19.15 OLIANA MOLLS  
19.30 LES BRUIXES I  
EL GRINNIGOG  
20.00 FILIPRIM  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 LORD MOUNTBATTEN  
L'ULTIM VIRREI  
22.00 CURAR-SE EN SALUT  
22.30 A TOT ESPORT  
24.00 TELENOTICIES NIT

19.30 BOTO FLUX  
20.00 L'OFICI D'APRENDRE  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 HISTORIES IMPRE VISTES  
21.30 TROSSOS  
22.00 MAX HEADROOM  
22.45 TELENOTICIES NIT  
23.00 DIVENDRES DEBAT  
24.15 LES GOLFES DE TV3

20.00 FILIPRIM  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 ALLO, ALLO  
21.30 ANGEL CASAS SHOW  
23.15 DIMENSIO DESCONEGUDA  
23.45 TELENOTICIES NIT

### DIMECRES, 28

13.30 AVANC INFORMATIU  
13.32 TV3 SEGONA VEGADA  
Trossos.  
Curar-se en salut.  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 CRONICA DE KORSBAEK

### DIJOUS, 29

13.30 AVANC INFORMATIU  
13.32 TV3 SEGONA VEGADA  
Informatiu Cinema.  
Angel Casas Show  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 CRONICA DE KORSBAEK  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FID'EMISSIO

### DIVENDRES, 30

13.30 AVANC INFORMATIU  
13.32 TV3 SEGONA VEGADA  
A tot esport.  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 CRONICA DE KORSBAEK  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FID'EMISSIO  
19.00 AVANC INFORMATIU  
19.02 FES FLASH



## MESON ESPAÑOL



### RESTAURANTE ESPAÑOL

*Abierto todo el año*  
Tapas - Pulpo a la gallega  
Bacalao "Mesón"  
Conejo con almejas

*Cerrado todos los lunes*

*Horario: A partir de las 12  
de la mañana*  
Nueva Dirección:  
Tel. 58 52 77

Temps de PRIMERES COMUNIONS!  
Tems d'il·lusions i joia pels nostres nins  
A TOT FESTA hi trobarà tot el necessari perquè  
aquests dies d'alegria es facin més inoblidables:  
regals, obsequis pels convidats, gravats, etc.

# TOT FESTA

La tenda de les festes  
c/ Joan Segura, 6  
MANACOR Tel. 55 49 51  
c/ Es Molins, 7  
CALA MILLOR

NOTA pels Madridistes! Disposam de grans existències de globus amb l'escut del "Real Madrid" per a celebrar amb xaranga el vostre Campionat. Ah!... També els tenim del BARÇA!

## PROGRAMACION TVE

,40.-Telediario 3  
,10.-Teledporte

### 1a. Cadena

10.-Agenda informativa  
15.-Curso de francés  
30.-Manos artesanas  
15.-Mirar un cuadro  
15.-Con las manos en la masa  
35.-Plumier  
15.-Fin de siglo  
35.-Tiempos modernos  
30.-Enredo  
35.-Tiempo de creer  
10.-Metrópolis

### JEVES 29 Mayo

#### 1a. Cadena

10.-Telediario 1  
15.-Falcon Crest  
10.-Esto es increíble  
15.-Avance telediario  
10.-El arte de vivir  
15.-¡hola, chicos!  
15.-Barrio Sésamo  
10.-El kiosko  
10.-Atletismo  
30.-Telediario 2  
15.-Punto y aparte  
5.-Exito  
15.-Jueves a jueves  
40.-Telediario 3  
10.-Teledporte

### 2a. Cadena

7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-A-uan-ba-buluba-balam bambu  
9,05.-Fila 7  
10,15.-Cine Club  
12,00.-Metrópolis

### VIERNES 30 Mayo

#### 1a. Cadena

3,00.-Telediario 1  
3,35.-Falcon Crest  
4,30.-México 86  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-Un país de Sagitario  
5,55.-¡hola, chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-Sherlock Holmes  
7,00.-Ana, Cira y compañia  
7,30.-El galope  
8,00.-Más vale prevenir  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-Esta noche Pedro  
10,50.-Pabellones lejanos  
11,50.-Telediario 3  
12,20.-Teledporte

#### 2a. Cadena

5,30.-Hípica

7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-Así es Hollywood  
8,30.-El cine  
10,20.-Documental  
11,15.-Jazz entre amigos  
12,15.-Metrópolis  
12,45.-Filmoteca TV

### SABADO 31 Mayo

#### 1a. Cadena

11,15.-La bola de cristal  
12,40.-La cuarta parte  
1,10.-Lotería Nacional  
1,20.-Gente joven  
3,00.-Telediario 1  
3,35.-Los pequeños  
4,05.-Primera sesión  
5,30.-De película  
6,00.-La fuga de Golditz  
6,55.-Campeonato mundial de fútbol México 86  
10,00.-Telediario 2  
10,30.-Sábado cine

#### 2a. Cadena

3,00.-México 86  
4,00.-Estadio 2  
7,00.-Largometraje  
8,20.-Documental  
9,05.-La ventana electronica  
11,15.-Opera

### DOMINGO 1 Junio

#### 1a. Cadena

3,00.-Telediario 1  
3,35.-Los diminutos  
4,05.-La autopista hacia el cielo  
4,50.-Si lo se no vengo  
5,50.-Pumuky  
6,15.-Los archivos del tiempo  
6,45.-De 7 en 7  
7,10.-Punto de encuentro  
7,55.-Campeonato mundial de Fútbol México 86  
10,00.-Telediario 2  
10,30.-Canción triste de Hill Street  
11,30.-Carreras de caballos

#### 2a. Cadena

12,00.-Música y músicos  
1,00.-Turbo Teen  
1,25.-Gente menuda, menuda gente  
2,10.-La sombra blanca  
3,00.-Dibujos animados  
3,30.-Documental  
4,00.-La buena música  
5,00.-Estrenos TV  
6,45.-Los Fraguels  
7,10.-Momentos  
8,05.-Wagner  
9,05.-Domingal  
10,10.-Domingo cine  
12,25.-De moda

## LAS PELICULAS DE LA SEMANA

MIÉRCOLES, 28 de Mayo.  
Primera Cadena.

15.- Sesión de noche. "LA CRUZ DE HIERRO" (129')

Dirección: Sam Peckinpah.

Intérpretes: James Connors, James Mason, Maximilian Schell, David Warner, John Wood.

En la península rusa de la Cruz de Hierro, en el año 1943, frente se tambalea y empieza el repliegue de las tropas ahora, fuerzas alemanas. El coronel Brandt manda el sector y es el hombre que ha sabido hacerse desde un principio, militares profesionales y soldados de la consigna "victoria o muerte".

En embargo, "un prusiano", un capitán prusiano perteneciente a una aristocrática familia —los Stranski— llega a Taman con un propósito: conseguir la Cruz de Hierro. Al frente del pelotón está el teniente Stein, un veterano cargado de condecoraciones a las cuales no ha llegado en ningún caso, y cuyo tesoro en una acción de guerra en la que intervie-

ne Stranski puede significar para éste lo que ha traído a Rusia: la svástica, la Cruz de Hierro.

JUEVES, 29 de Mayo.  
Segunda Cadena.

10,15.- Cine Club. Ciclo: Marlene Dietrich. "EL EXPRESO DE SHANGHAI". (78')

Para cubrir la ruta Pekín-Shanghai, El Saanghai Express tardaba cuatro días. Estaba dotado de todas las comodidades, e incluso de verdaderos refinamientos, y su pasaje incluía desde estas coronadas a personajes de dudosa reputación. Ahora, en estos principios de los años treinta en que China está al borde de la guerra civil, el tren transporta una misteriosa pasajera, la bella "Shanghai Lili", una aventura de muy alta cotización, la cual le hará reencontrarse con un hombre que compartió su vida durante veinte años, el capitán médico Donald Harvey. El encuentro se producirá en unas dramáticas circunstancias en las que la pareja pondrá su vida en juego.

VIERNES, 30 de Mayo.  
Segunda Cadena.

8,30.- El Cine: "DRACULA" (107')

Intérpretes: Frank Langella, Laurence Olivier, Donald Pleasence, Kate Nelligan, Trevor Eve, Janine Duvitski, Jan Francis, Tony Haygarth.

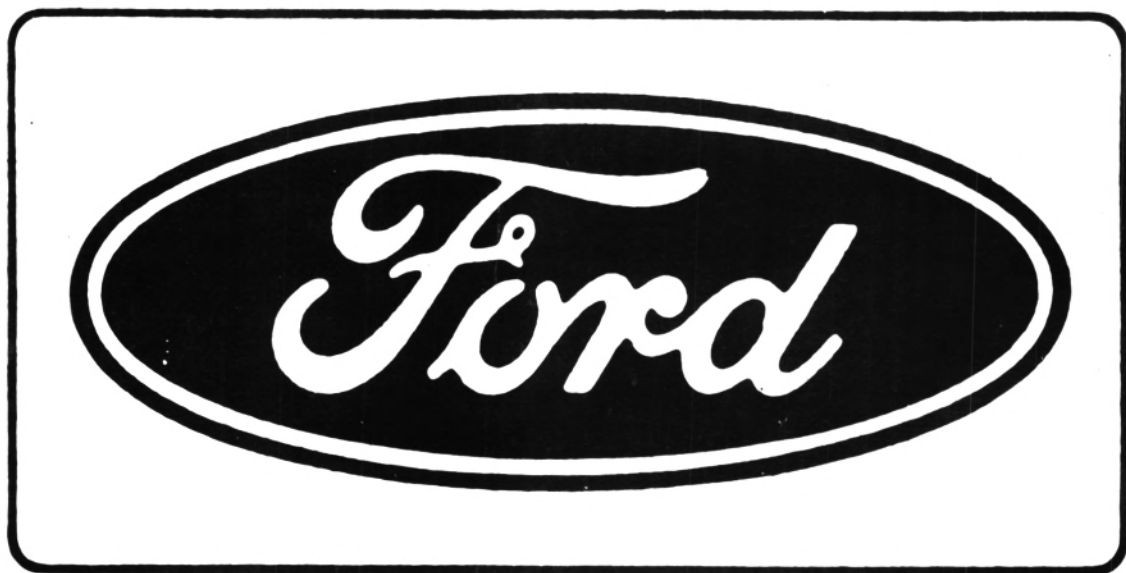
1.1913: Ante las escarpadas costa de Yorkshire, al nordeste de Inglaterra, el vereo "Demeter" se debate en medio de una violenta tempestad. El navío procede del puerto de Varna, y transporta un cargamento de cajones de madera, cuya forma y tamaño hace pensar en ataúdes, que llevan grabados en su destinatario: el conde de Drácula. Pero en lo alto del acantilado, también la tempestad arrecia contra el sombrío edificio: el manicomio del doctor Jack Seward, donde el mismo y sus empleados luchan por dominar y tranquilizar a los aterrados pacientes.

SABADO, 31 de Mayo.  
Primera Cadena.

10,30.- Sábado Cine. "SCARAMOUCHE" (110')

Intérpretes: Stewart Granger, Eleanor Parker, Janet Leigh, Mel Ferrer, Henry Wilcoxon, Nina Foch, Richard Anderson, Robert Coote.

Francia, en el siglo XVIII: André Moreau, hijo de un noble desconocido, tiene un amigo íntimo, por el que siente un gran afecto, Philippe de Valmorin. En una ocasión, por ayudar a Philippe a escapar de los soldados del rey, acusado de seducción. André se coloca también al margen de la ley. En su huida, Philippe muere en un duelo frente al marqués de Maynes, consumado espadachín. André consigue salir con vida y busca refugio en una "troupe" de cómicos, de la que forma a tomar parte bajo la identidad de un bufón esmerado, con el nombre de Scaramouche. Siguiendo a los cómicos en su deambular, André Scaramouche llega finalmente de nuevo a París, donde pretende llevar a cabo su venganza por la muerte de Philippe.



Le damos (como mínimo)

**40.000**  
**pts.**

por lo que quede de su "viejo" automóvil.

Al adquirir **cualquier** modelo de nuestra marca,  
aparte le hacemos un **OBSEQUIO**

**Auto Drach, s. a.**

Carretera Palma Km. 48 - Tel. 55 13 58  
MANACOR

